

EOSafe L/D

Systeme électronique de sécurité pour
cabines sauna



Notice de montage et d'utilisation

Made in Germany



Druck-Nr.: 2904 5044
Stand: 24/19

Documentation

Fabricant

EOS Saunatechnik GmbH	
Schneiderstriesch 1	
D-35759 Driedorf	
Tél.	+49 2775 82-0
Fax	+49 2775 82-431
Site web	www.eos-sauna.com

Notice de montage FR

L'entreprise EOS Saunatechnik GmbH conserve tous les droits d'auteur sur cette notice de montage.

Avis de droit de propriété conforme à la norme DIN ISO 16016 :

Toute transmission ou reproduction de ce document ainsi que toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Le non-respect de ces restrictions expose son auteur au versement de dommages et intérêts.

Sous réserve des droits d'enregistrement des brevets, des modèles d'utilité et des dessins.

Signes, symboles et illustrations utilisés

	Informations supplémentaires concernant une étape donnée
	Référence croisée à une page
	Lire l'instruction
	Résultat de l'opération
	Titre du tableau
	Titre de l'illustration

Récapitulatif des révisions

Date	Version	Description
12.06.2019	01.00	Rédaction initiale
07.01.2020	01.10	Nouvelle plaque signalétique

Sommaire

Documentation	2
1 Instructions générales de sécurité	5
1.1 Niveaux de sécurité	5
1.2 Montage et installation.....	6
1.3 Initiation de l'opérateur	7
1.4 Normes et dispositions	9
2 Identification	10
2.1 Informations sur les appareils	10
2.1.1 Unité d'évaluation d'EOSafe L/D	10
2.1.2 EOSafe L.....	11
2.1.3 EOSafe D.....	13
2.1.4 Unités de commande.....	13
2.2 Utilisation conforme aux dispositions.....	14
3 Description des appareils	15
3.1 Boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D	17
3.2 Vue d'ensemble de l'installation.....	18
3.3 Circuit imprimé	20
3.4 EOSafe L.....	22
3.5 EOSafe D.....	24
4 Montage	27
4.1 Montage de l'unité d'évaluation - Boîtier	27
4.1.1 Conditions sur le lieu de montage	28
4.1.2 Monter le boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D	30
4.2 Montage de la barrière photoélectrique et des réflecteurs.....	32
4.2.1 Conditions sur le lieu de montage	32
4.2.2 Monter le réflecteur	33
4.2.3 Monter la barrière photoélectrique	33
4.3 Montage de la surveillance de porte et de l'aimant	39
4.3.1 Conditions sur le lieu de montage	39
4.3.2 Monter la surveillance de porte	39
4.3.3 Orienter l'aimant et le boîtier de l'aimant	41
5 Installation	44
5.1 Installer le câble dans l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D	44
5.2 Raccorder le circuit de sécurité à EOSafe L/D	48
5.3 Connecter les câbles pour le statut d'allumage.....	51
5.4 Raccorder le câble bus sauna (facultatif avec Emotec, EmoStyle, EmoTouch 3).....	56

5.5	Raccorder la barrière photoélectrique	59
5.6	Raccorder la surveillance de porte	61
6	Mise en service	63
6.1	Définition de l'adresse pour les installations pour cabines multiples (facultatif)	64
6.2	Mise en service à l'aide d'EmoTouch 3	67
6.2.1	Programmer une barrière photoélectrique.....	67
6.2.2	Supprimer une barrière photoélectrique	70
6.2.3	Programmer la surveillance de porte	71
6.2.4	Supprimer les étiquettes RFID	75
6.3	Mise en service à l'aide d'Emotec, EmoStyle et ECON.....	76
6.3.1	Programmer une barrière photoélectrique	76
6.3.2	Supprimer une barrière photoélectrique	78
6.3.3	Programmer la surveillance de porte	79
6.3.4	Supprimer une étiquette RFID	83
6.4	Activer la cabine à l'aide d'une étiquette RFID	85
6.5	Contrôles précédant la mise en service	86
6.5.1	Circuit de sécurité – EOSafe L/D, EOSafe L, EOSafe D	86
6.5.2	Installation triphasée – EOSafe L/D, EOSafe L.....	89
6.5.3	Signal S1/S2 (Statut d'allumage) – EOSafe L/D, EOSafe L, EOSafe D	91
6.5.4	Surveillance de porte – EOSafe L/D, EOSafe D	94
6.5.5	Barrière photoélectrique – EOSafe L/D, EOSafe L.....	95
6.5.6	Confirmation du contrôle de l'installation	96
7	Nettoyage et dépannage	97
7.1	Contrôle et nettoyage, le cas échéant, de toutes les vitres avant des barrières photoélectriques et des réflecteurs	97
7.2	Réajuster les barrières photoélectriques	98
7.3	Codes de clignotement.....	98
7.4	Problèmes - Dépannage	101
8	Conditions générales de service après-vente	102
9	Mise au rebut.....	105
10	Conformité	106

1

Instructions générales de sécurité

1.1 Niveaux de sécurité

Les instructions de sécurité et les consignes d'utilisation importantes sont classées selon la norme ANSI Z535.6. Familiarisez-vous avec les termes et symboles suivants :

DANGER

Danger

Signale une situation de danger pouvant entraîner la mort si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

AVERTISSEMENT

Avertissement

Signale une situation de danger pouvant entraîner des blessures graves voire mortelles si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

ATTENTION

Attention

Signale une situation de danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

MISE EN GARDE

Remarque

Signale une situation de danger pouvant entraîner un endommagement de l'appareil si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

Instructions générales de sécurité

1.2 Montage et installation



Cette notice de montage s'adresse à un personnel qualifié et familiarisé avec la législation et les dispositions en matière d'installations électriques sur le lieu de montage. Lors du montage, de l'installation et de la mise en service, veuillez respecter les instructions générales de sécurité suivantes.

Danger de mort et risque d'incendie

Une installation électrique non conforme ou défectueuse présente un danger de mort par électrocution et un risque d'incendie. Ce danger subsiste une fois les travaux d'installation achevés.

- ▶ Seul un électricien qualifié travaillant pour une société autorisée est habilité à effectuer l'installation électrique d'EOSafe L/D, du boîtier relais et d'autres équipements électriques raccordés au réseau électrique existant.
- ▶ Respectez les dispositions de la norme VDE 0100, partie 701.
- ▶ Lors des travaux d'installation et de réparation, déconnectez entièrement le dispositif du réseau électrique.
- ▶ Seuls les professionnels sont habilités à retirer le couvercle du boîtier.
- ▶ N'installez pas EOSafe L/D, les tableaux de commande, boîtiers relais et unités d'évaluation dans une armoire de commande ou dans une armoire en bois fermée.

1.3 Initiation de l'opérateur

L'opérateur de la cabine sauna doit être formé aux instructions générales de sécurité suivantes lors de la mise en service. La notice d'utilisation doit être remise à l'opérateur.

Danger de mort par électrocution

Une réparation non conforme expose l'utilisateur à un danger de mort par électrocution et à un risque d'incendie. Ce danger subsiste une fois les travaux achevés.

- ▶ Seuls les professionnels sont habilités à retirer le couvercle du boîtier.
- ▶ Toute réparation et installation doit être réalisée par un professionnel formé.
- ▶ Lors des travaux de réparation, déconnectez entièrement le dispositif du réseau électrique.
- ▶ Utilisez uniquement les pièces originales du fabricant.

Risque d'incendie

Les objets posés sur le poêle à sauna peuvent s'enflammer et provoquer un incendie.

- ▶ Ne posez pas d'objets sur le poêle à sauna.

Troubles médicaux

Chez les personnes présentant des troubles médicaux, l'utilisation d'une cabine sauna peut avoir des effets néfastes voire mortels.

- ▶ Les personnes présentant des troubles médicaux doivent demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser une cabine sauna.

Endommagement de l'appareil en cas d'utilisation prolongée

Dans les cabines sauna commerciales, une trop grande concentration d'humidité à proximité de la cabine peut entraîner un endommagement du matériel.

- ▶ Dans une cabine sauna commerciale, le temps de chauffage doit être programmé de manière à ce que l'appareil de chauffage s'arrête automatiquement au bout d'un certain temps.
- ▶ Si le temps de chauffage ne s'écoule pas automatiquement, la cabine doit être constamment sous surveillance.
- ▶ Contrôlez la cabine avant chaque démarrage.

Endommagement de l'appareil dû à des changements de température

Les réflecteurs en verre d'EOSafe L peuvent voler en éclats en cas de changements rapides de température.

- ▶ Ne versez pas d'eau sur les réflecteurs.

Instructions générales de sécurité

Utilisation de l'appareil par les enfants et les personnes aux capacités mentales réduites

Les enfants et personnes aux capacités mentales réduites peuvent s'exposer à des dangers.

- ▶ Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Les enfants âgés de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à démarrer la cabine sauna.
- ▶ Les enfants âgés de plus de 8 ans peuvent modifier les paramètres du temps de chauffage uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- ▶ La cabine sauna peut uniquement être mise en marche par des personnes aux capacités mentales, physiques ou sensorielles réduites si ces dernières sont sous surveillance ou si elles ont au préalable reçu des instructions et comprennent les risques que cela implique.
- ▶ Les enfants ainsi que les personnes n'ayant reçu aucune instruction ne peuvent réaliser aucune tâche de nettoyage ou de maintenance.

1.4 Normes et dispositions

Les normes suivantes comprises ici dans leur version actuelle ont été prises en compte lors de la fabrication et du montage.

En outre, les dispositions régionales relatives au montage et au fonctionnement des installations de chauffage, sauna et hammam sont également applicables.

Norme	Titre
DIN EN 60335-1	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1 : exigences générales
DIN EN 60335-2-30	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-30 : règles particulières pour les appareils de chauffage d'espaces
DIN EN 60335-2-53	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-53 : règles particulières pour les appareils de chauffage de saunas et les cabines infrarouges
DIN EN 60335-2-96	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-96 : règles particulières pour les appareils de chauffage de surfaces
DIN EN 55014-1	Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1 : émission
DIN EN 55014-2	Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 2 : immunité
DIN EN 61000	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-3 : Normes génériques - Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère
DIN EN 301489-1	Compatibilité électromagnétique concernant les équipements hertziens et services radioélectriques - Partie 1 : exigences techniques communes
DIN EN 301489-3	Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM) - Compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et services hertziens - Partie 3 : conditions spécifiques pour les dispositifs à courte portée (SRD) fonctionnant sur des fréquences comprises entre 9 kHz et 246 GHz
DIN EN 300330	Dispositifs à courte portée (SRD) - Équipements radioélectriques dans la bande de fréquences de 9 kHz à 25 MHz et systèmes à boucle d'induction de 9 kHz à 30 MHz
DIN EN 50364	Norme de produit pour l'exposition du corps humain aux champs électromagnétiques émis par les dispositifs fonctionnant dans la gamme de fréquences de 0 Hz à 300 GHz, utilisés pour la surveillance électronique des objets (EAS), l'identification par radiofréquence (RFID) et les applications similaires ; -6-3
2014/53/UE	Directive relative à la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

Identification

2

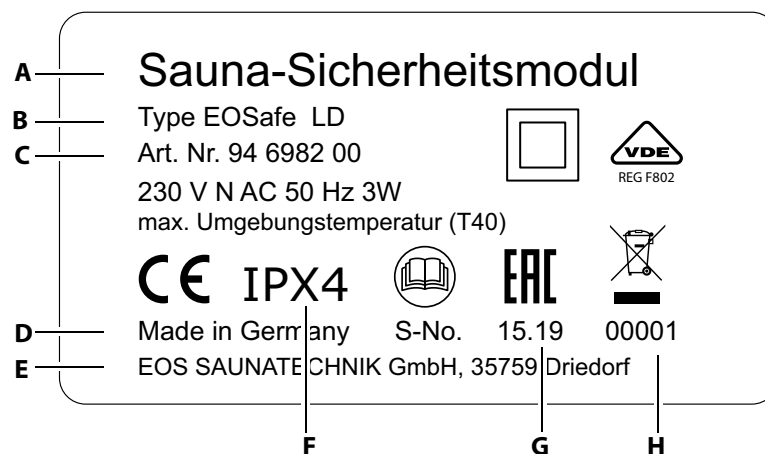
Identification

Les variantes EOSafe L et EOSafe D d'EOSafe sont disponibles ainsi que la combinaison EOSafe L/D.

- EOSafe L permet la surveillance d'un poêle à sauna avec jusqu'à quatre barrières photoélectriques. EOSafe L contrôle avant l'allumage si les réflecteurs du poêle sont dégagés. Cela permet de vérifier si une serviette n'a pas été posée sur le poêle par inadvertance, par exemple.
- EOSafe D est un système de surveillance de porte qui vérifie si la porte a été ouverte depuis la dernière tournée de contrôle.

2.1 Informations sur les appareils

2.1.1 Unité d'évaluation d'EOSafe L/D



- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| A Désignation | E Fabricant |
| B Nom du type | F Classe de protection |
| C Numéro de référence | G Date de fabrication |
| D Pays d'origine | H Numéro de série |

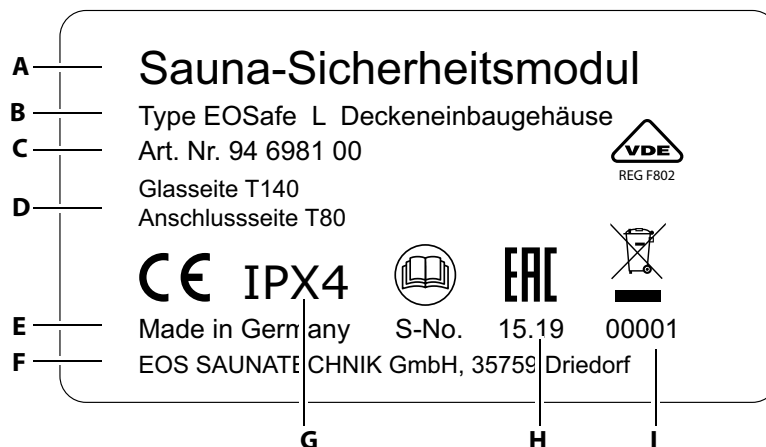
 Plaque signalétique d'EOSafe L/D

Conditions requises pour le fonctionnement et le stockage – EOSafe L/D

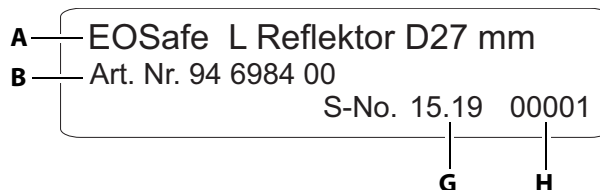
Les conditions climatiques suivantes doivent être remplies pour l'unité d'évaluation sur le lieu du montage :

- Température ambiante de service comprise entre -10 °C et 40 °C
- Température de stockage entre -20 °C et 60 °C

2.1.2 EOSafe L

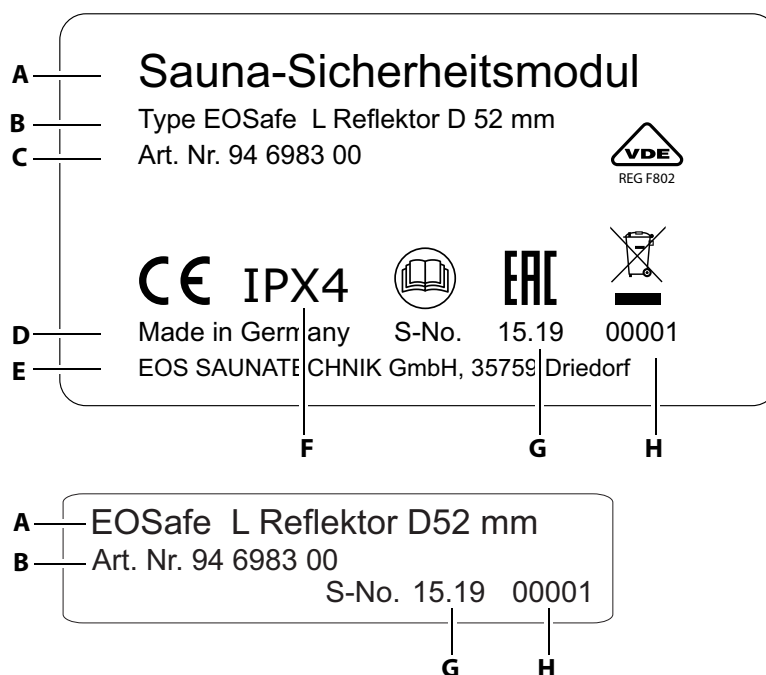


- | | |
|--|-------------------------------|
| A Désignation | F Fabricant |
| B Nom du type | G Classe de protection |
| C Numéro de référence | H Date de fabrication |
| D Limites de température verre/
raccordement | I Numéro de série |
| E Pays d'origine | |
- ☒ Plaque signalétique du boîtier de montage au plafond d'EOSafe L



- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| A Désignation | E Fabricant |
| B Nom du type | F Classe de protection |
| C Numéro de référence | G Date de fabrication |
| D Pays d'origine | H Numéro de série |
- ☒ Plaque signalétique du réflecteur D 27 mm d'EOSafe L

Identification



- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| A Désignation | E Fabricant |
| B Nom du type | F Classe de protection |
| C Numéro de référence | G Date de fabrication |
| D Pays d'origine | H Numéro de série |

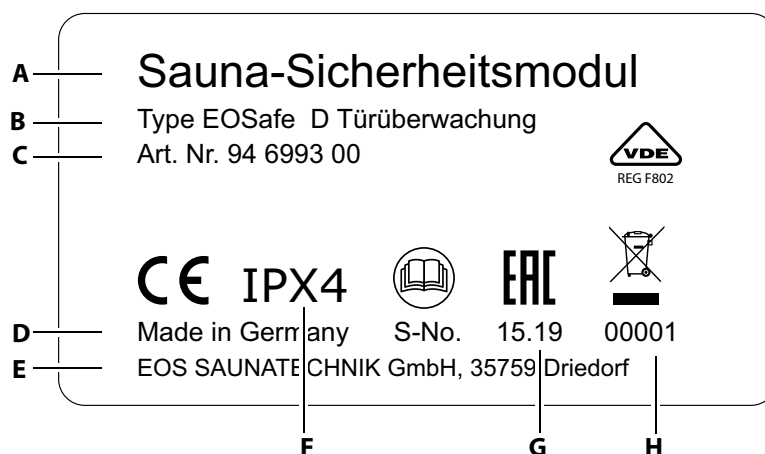
 Plaque signalétique du réflecteur D 52 mm d'EOSafe L

Conditions requises pour le fonctionnement et le stockage – EOSafe L

La barrière photoélectrique et les réflecteurs sont destinés à être montés à l'intérieur des cabines sauna. La surveillance de porte et l'unité d'évaluation, équipée du système électronique d'évaluation, sont destinées à être montées à l'extérieur de la cabine de sauna. Les conditions climatiques suivantes doivent être remplies pour les barrières photoélectriques sur le lieu du montage :

- Température ambiante de service de la barrière photoélectrique avant comprise entre -10 °C et 140 °C
- Température de stockage entre -20 °C et 60 °C

2.1.3 EOSafe D



- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| A Désignation | E Fabricant |
| B Nom du type | F Classe de protection |
| C Numéro de référence | G Date de fabrication |
| D Pays d'origine | H Numéro de série |

 Plaque signalétique de la surveillance de porte d'EOSafe D

Conditions requises pour le fonctionnement et le stockage – EOSafe D

EOSafe D est exclusivement prévu pour un montage à l'extérieur des cabines sauna. Les conditions climatiques suivantes doivent être remplies sur le lieu du montage :

- Température ambiante de service comprise entre -10 °C et 65 °C
- Température de stockage entre -20 °C et 60 °C

2.1.4 Unités de commande

Les dispositifs de sécurité peuvent être utilisés en association avec les unités de commande suivantes :

- EmoStyle
- Emotec
- EmoTouch 3
- ECON D1-D4/H1-H4

2.2 Utilisation conforme aux dispositions

EOSafe L/D est utilisé dans les cabines sauna comme dispositif de sécurité autonome. EOSafe est constitué des modules EOSafe L et EOSafe D qui peuvent être utilisés indépendamment ou conjointement.

- Avec EOSafe L, la sécurité intrinsèque est établie conformément à EN 60335-2-53, paragraphe 19.101.
- Avec EOSafe D, le verrouillage de la commande à distance a lieu conformément à EN 60335-2-53, paragraphe 22.108.



EOSafe L/D ne convient pas à une utilisation en extérieur !

Il convient d'utiliser uniquement l'appareil en environnement intérieur et de ne pas l'exposer à des conditions environnementales présentant une humidité extrême, favorisant la formation éventuelle de condensation ou contenant des agents corrosifs dans l'air ambiant, ni à tout autre type d'intempéries. De même, il convient d'éviter toute exposition excessive au froid et au rayonnement solaire. En cas de risque important de dommages mécaniques, il convient de prendre les mesures de protection nécessaires.

Mauvais emplois possibles

Les principaux mauvais emplois de l'appareil sont répertoriés ci-dessous :

- L'appareil est mis en marche après la réalisation de modifications techniques ou autres au niveau de l'unité d'évaluation.
- L'appareil est mis en marche par des enfants ou personnes aux capacités mentales limitées qui n'ont pas reçu suffisamment de consignes.

3

Description des appareils

EOSafe L/D est utilisé pour s'assurer que le sauna se trouve dans un état sûr et qu'il peut être allumé à l'aide d'une commande à distance.

EOSafe L/D peut être configuré directement sur l'unité d'évaluation ou avec un tableau de commande EmoTouch 3.

L'unité d'évaluation d'EOSafe L/D est entourée d'un boîtier en plastique. Le boîtier contient la totalité du circuit imprimé et des composants électroniques.

Contenu de la livraison de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D

- Unité d'évaluation avec câble de raccordement réseau prémonté et serre-câbles dans le boîtier, 1,5 m de longueur
- Câble de connexion de 3 x 1,5 pour le boîtier relais de l'appareil de commande du sauna, 5 m de longueur
- Câble de connexion du S-Bus pour le tableau de commande, 5 m de longueur
- 1 câble en silicone de 2 x 0,5 pour raccorder l'EOSafe L/D au circuit du limiteur de température de sécurité du tableau de commande, 5 m de longueur
- 3 vis pour fixer l'unité d'évaluation au mur
- 4 passe-câbles

Contenu de la livraison d'EOSafe L

Les composants suivants sont inclus à la livraison en complément de l'unité d'évaluation :

- 1 barrière photoélectrique (jusqu'à 4 barrières photoélectriques en option) reliée à un câble de connexion, 5 m de longueur
- 3 vis à bois (par barrière photoélectrique) pour un montage au plafond
- 1 réflecteur en verre (par barrière photoélectrique) avec support, de 27 ou 52 mm de diamètre, avec vis de fixation
- Liste de points à vérifier lors du contrôle de la mise en service d'EOSafe L

Description des appareils

Contenu de la livraison d'EOSafe D

Les composants suivants sont inclus à la livraison en complément de l'unité d'évaluation :

- RFID à l'intérieur du boîtier avec câble de connexion prémonté équipé d'un connecteur RJ, 5 m de longueur, couche adhésive sur la partie arrière du boîtier pour le montage sur l'encadrement de porte.
- Boîtier avec bloc aimanté, 4 entretoises, couche adhésive pour un montage sur le panneau de porte
- 2 étiquettes RFID (jusqu'à 10 étiquettes RFID en option) sous forme de porte-clés
- Liste de points à vérifier lors du contrôle de mise en service d'EOSafe D

Accessoires (facultatifs)

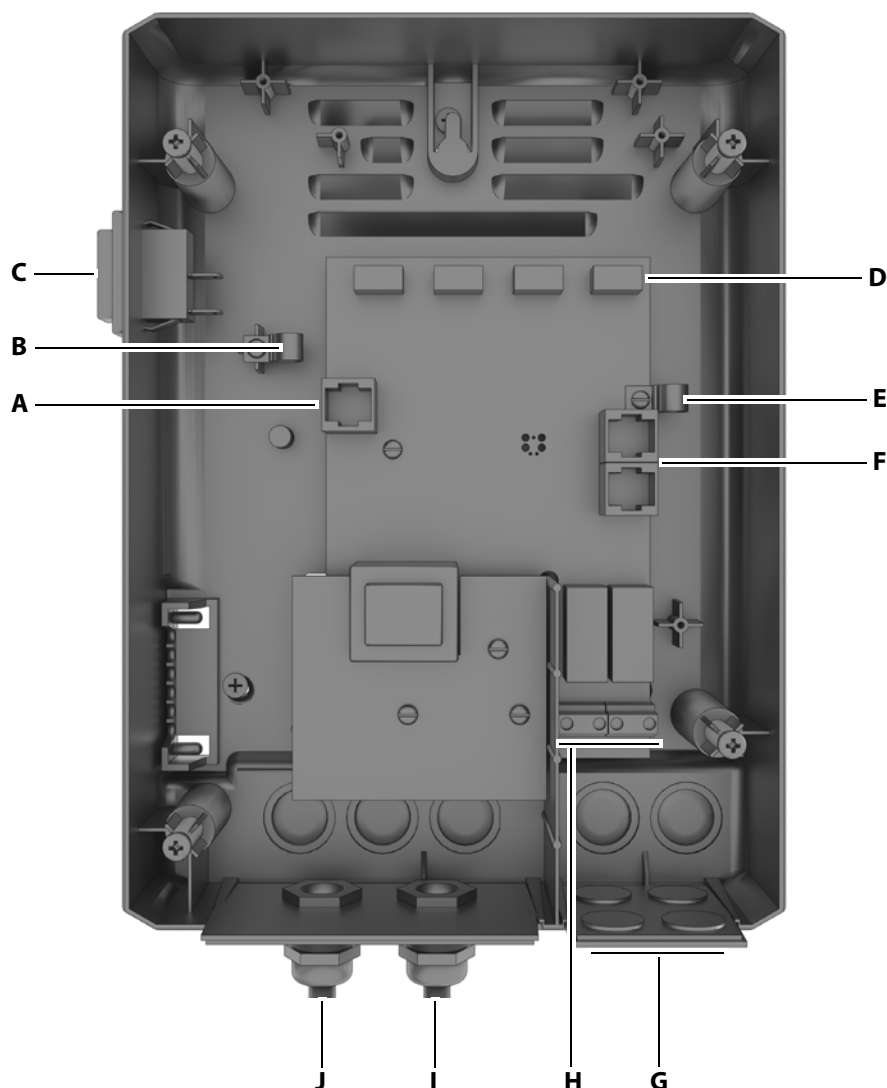
Accessoires d'EOSafe L/D	Référence
Câble de connexion pour bus sauna, 10 m (RJ12/RJ12)	94.5861
Câble de connexion pour bus sauna, 25 m (RJ12/RJ12)	94.4647
Câble de connexion pour bus sauna, 50 m (RJ12/RJ12)	94.4648
Répartiteur modulaire RJ pour le câble de connexion du tableau de commande et du bus sauna	2001.5298

Accessoires d'EOSafe L	Référence
Unité de montage au plafond de la barrière photoélectrique à réflexion	94.6981
Réflecteur de 52 mm de diamètre pour la barrière photoélectrique	94.6983
Réflecteur de 27 mm de diamètre pour la barrière photoélectrique	94.6984

Accessoires d'EOSafe D	Référence
Unité de surveillance de porte	94.6993
Transpondeur RFID K4 (clé de confirmation)	4059.8600

3.1 Boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D

Le boîtier en plastique renferme entièrement le circuit imprimé.
L'alimentation électrique est assurée par l'alimentation secteur, le câble d'alimentation est prémonté.



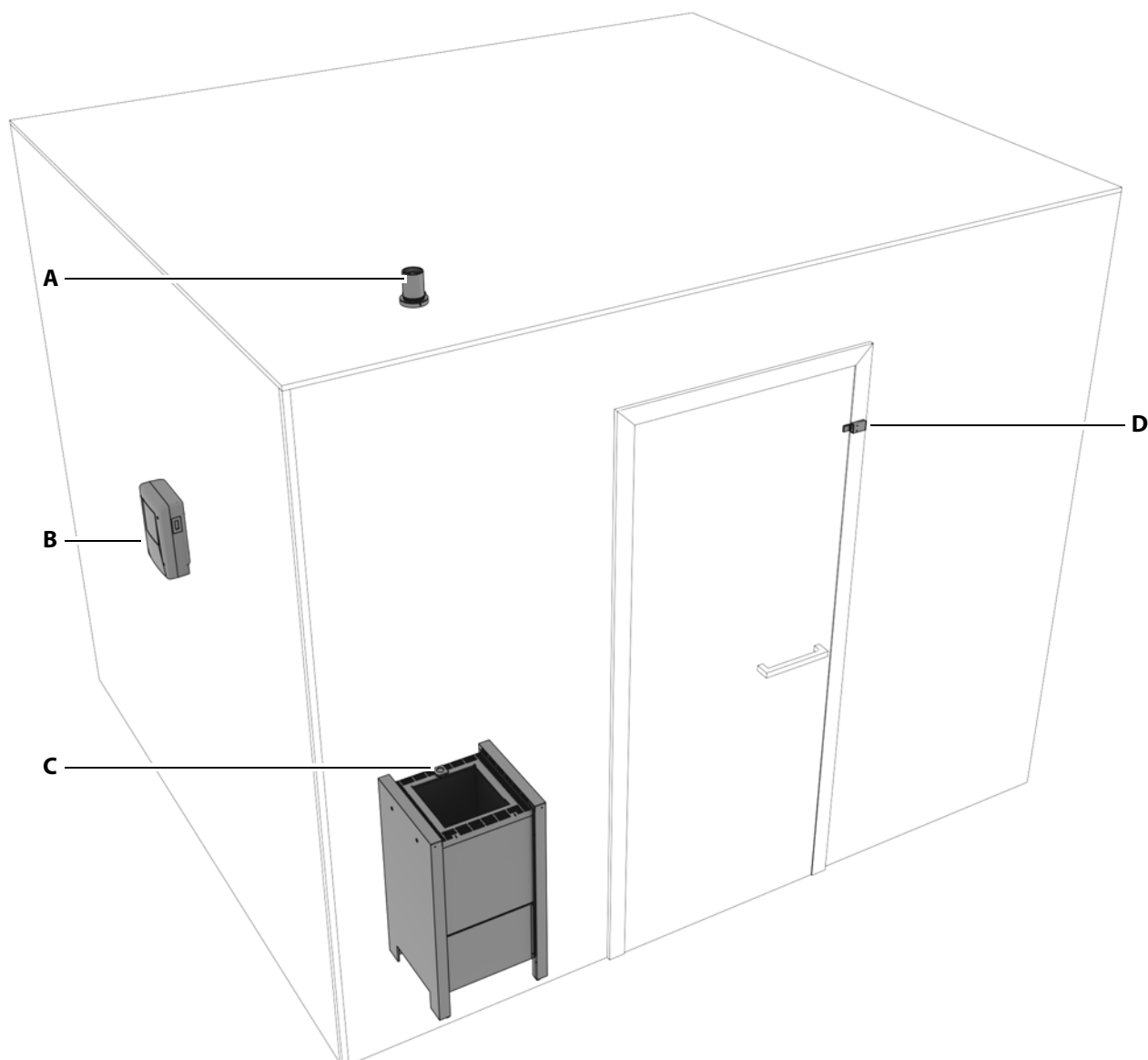
- | | |
|---|---|
| A Raccordement de la surveillance de porte | G Passage des câbles pour les barrières photoélectriques, la surveillance de porte et les câbles bus |
| B Collier pour câbles, câble de l'interrupteur | H Bornes pour le raccordement du circuit du limiteur de température de sécurité |
| C Interrupteur marche/arrêt | I Presse-étoupe pour le câble du boîtier relais de sauna |
| D Raccordements des barrières photoélectriques 1 à 4 | J Presse-étoupe pour le câble secteur |
| E Collier pour câbles, câbles de barrières photoélectriques et câbles bus | |
| F Raccordement du bus sauna (S-Bus) | |
|  Partie inférieure du boîtier d'EOSafe L/D | |

Description des appareils

3.2 Vue d'ensemble de l'installation

Composants d'EOSafe L/D

EOSafe L/D inclut les composants présentés dans la vue d'ensemble suivante.



A Barrière photoélectrique d'EOSafe L

B Unité d'évaluation d'EOSafe L/D

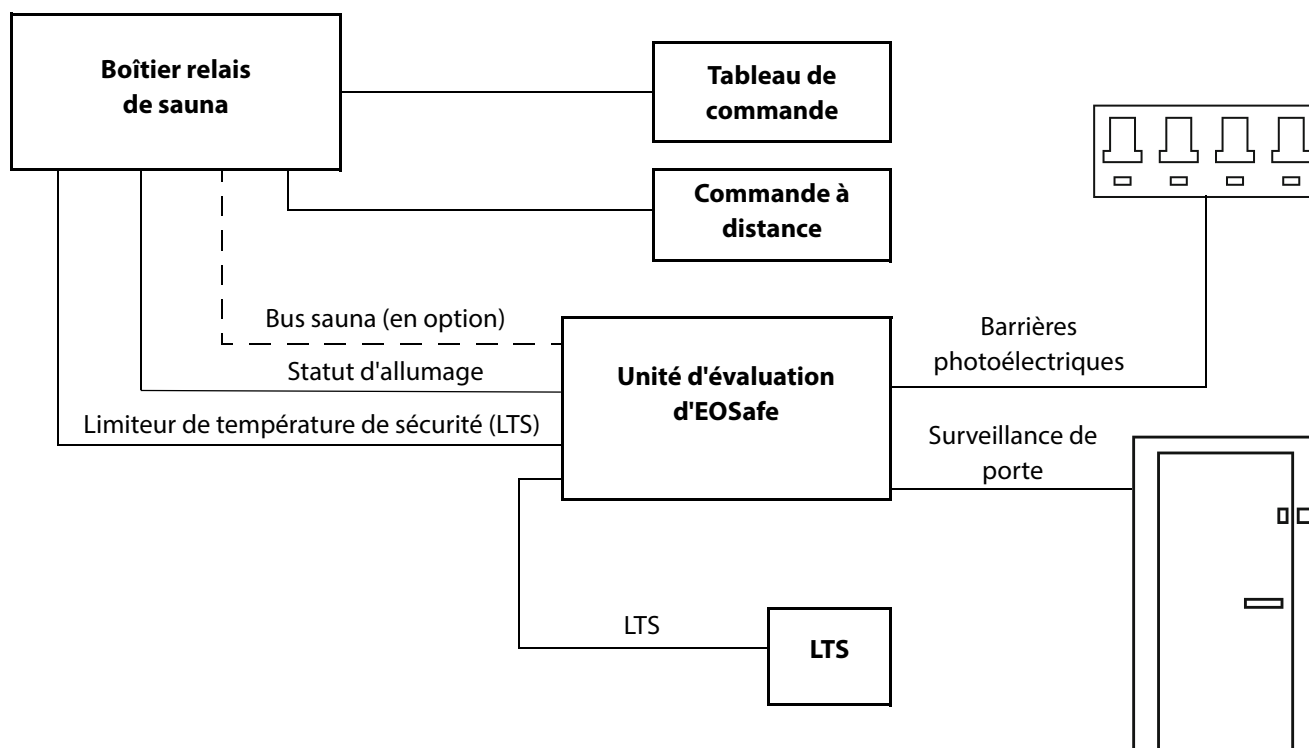
 Composants d'EOSafe L/D

C Réflecteurs d'EOSafe L

D Surveillance de porte d'EOSafe D (capteur de porte, aimant)

Installation d'EOSafe L/D

L'installation d'EOSafe L s'effectue conformément à la vue d'ensemble suivante.



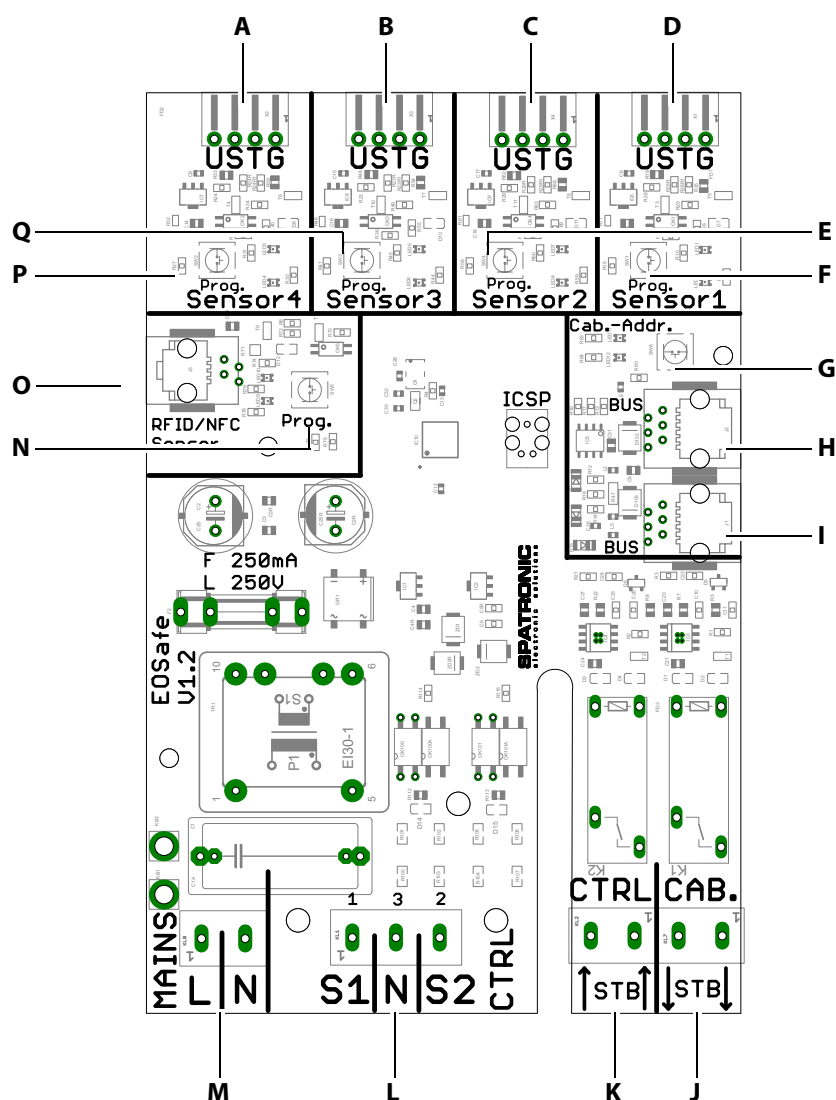
🖨 Installation d'EOSafe L/D

Description des appareils

3.3 Circuit imprimé

Lors de l'installation d'EOSafe L/D, une unité d'évaluation conjointe est utilisée pour EOSafe L et pour EOSafe D, à laquelle tous les composants sont raccordés.

Le circuit imprimé se trouve à l'intérieur du boîtier de l'unité d'évaluation.



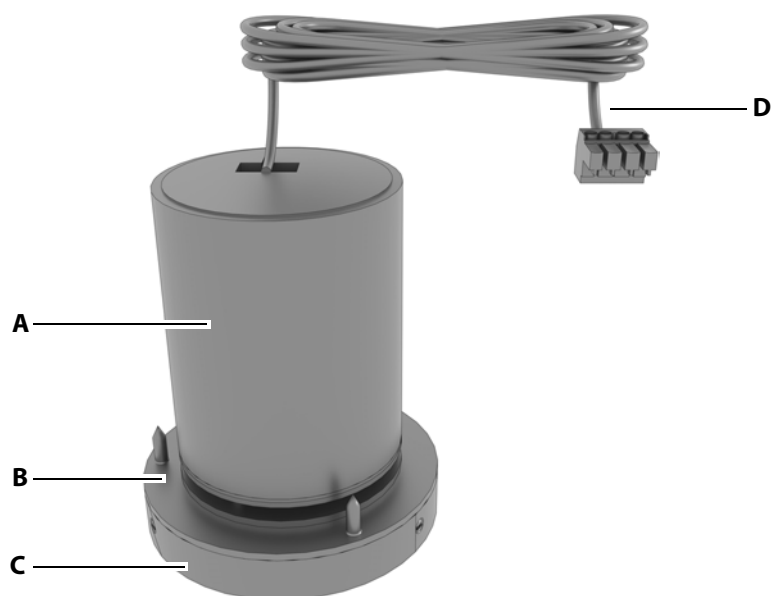
- | | |
|---|--|
| A Raccordement de la barrière photoélectrique 4 | J Circuit de sécurité, sortie vers le limiteur de température de sécurité |
| B Raccordement de la barrière photoélectrique 3 | K Circuit de sécurité, entrée du boîtier relais |
| C Raccordement de la barrière photoélectrique 2 | L Raccordement du statut d'allumage du boîtier relais (prémonté) |
| D Raccordement de la barrière photoélectrique 1 | M Alimentation secteur (prémontée) |
| E Touche de programmation de la barrière photoélectrique 2 | N Touche de programmation de la surveillance de porte |
| F Touche de programmation de la barrière photoélectrique 1 | O Raccordement de la surveillance de porte |
| G Touche de programmation de l'adresse des cabines | P Touche de programmation de la barrière photoélectrique 4 |
| H Raccordement du bus sauna 1 | Q Touche de programmation de la barrière photoélectrique 3 |
| I Raccordement du bus sauna 2 | |

Raccordements sur le circuit imprimé d'EOSafe L/D

Description des appareils

3.4 EOSafe L

EOSafe L permet de vérifier à l'aide de barrières photoélectriques que l'appareil de chauffage du sauna n'est pas couvert lors de l'allumage.



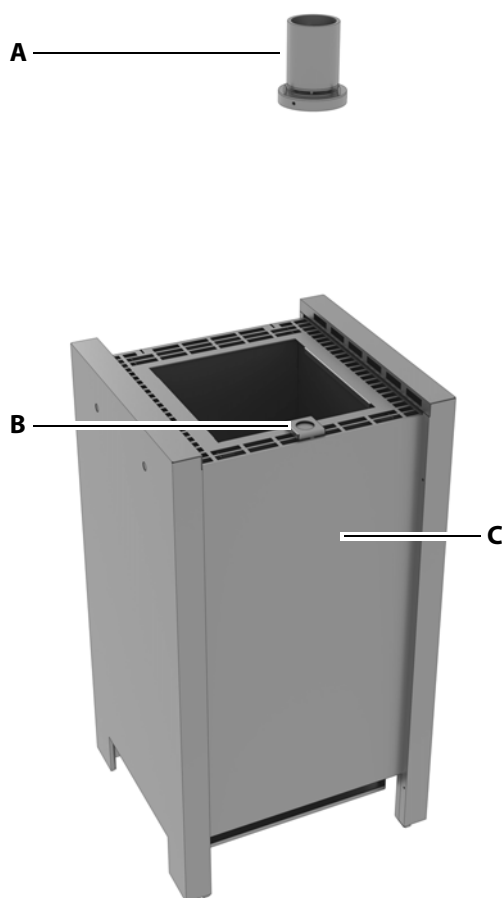
A Système électronique

B Surface de contact du plafond de la cabine

 EOSafe L, barrière photoélectrique et système électronique

C Avant

D Câble de 5 m avec connecteur prémonté



A Barrière photoélectrique, émetteur/récepteur **C** Poêle
B Réflecteur

 EOSafe L – Schéma de montage

EOSafe L peut surveiller jusqu'à 4 barrières photoélectriques et leurs réflecteurs. Ces derniers peuvent aussi bien être utilisés sur un poêle ou être répartis sur jusqu'à 4 poêles. Dans ce cas, tous les poêles doivent se situer dans une seule cabine sauna et être contrôlés depuis le même appareil de commande.

Fonctionnement

Le réflecteur est monté sur le poêle à sauna, tandis que l'émetteur et récepteur des barrières photoélectriques sont placés au-dessus. Si un objet est placé sur le poêle, une serviette par exemple, le rayon lumineux est interrompu ainsi que le circuit de sécurité. Le poêle ne peut pas être allumé. La surveillance de la sécurité par EOSafe L s'effectue lors de l'allumage et lors de la phase de chauffage. Le poêle n'est pas surveillé lorsqu'il est éteint ou chauffé.

Toutes les barrières photoélectriques raccordées doivent être programmées. Si des barrières photoélectriques sont raccordées sans avoir été programmées, le circuit de sécurité est interrompu.

Description des appareils

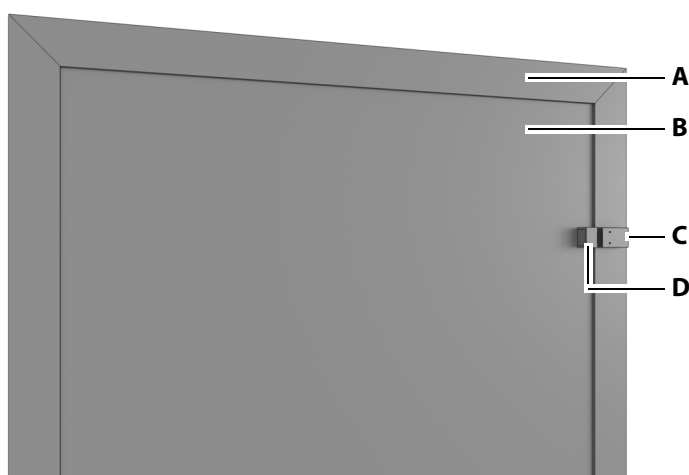
La programmation et la commande des barrières photoélectriques peuvent s'effectuer avec le tableau de commande EmoTouch 3. Lors de l'utilisation de commandes telles qu'Emotec, EmoStyle et ECON, la programmation s'effectue directement sur le circuit imprimé de l'unité d'évaluation.

Réflecteurs

Des réflecteurs de barrières photoélectriques de 27 mm et 52 mm de diamètre sont disponibles. L'écart maximal entre l'émetteur/récepteur et les réflecteurs est de 1,5 m max pour les petits réflecteurs et de 2,25 m max. pour les grands réflecteurs.

3.5 EOSafe D

EOSafe D est une surveillance de porte équipée de la technologie RFID qui permet de garantir que le sauna se trouve dans un état d'allumage sûr.



A Encadrement de porte
B Panneau de porte

C Surveillance de porte avec interrupteur aimanté et RFID
D Aimant

 EOSafe D

Fonctionnement

Le personnel confirme à l'aide des étiquettes RFID (10 maximum) suite à un contrôle de sécurité de la cabine que celle-ci se trouve dans un état d'allumage sûr.

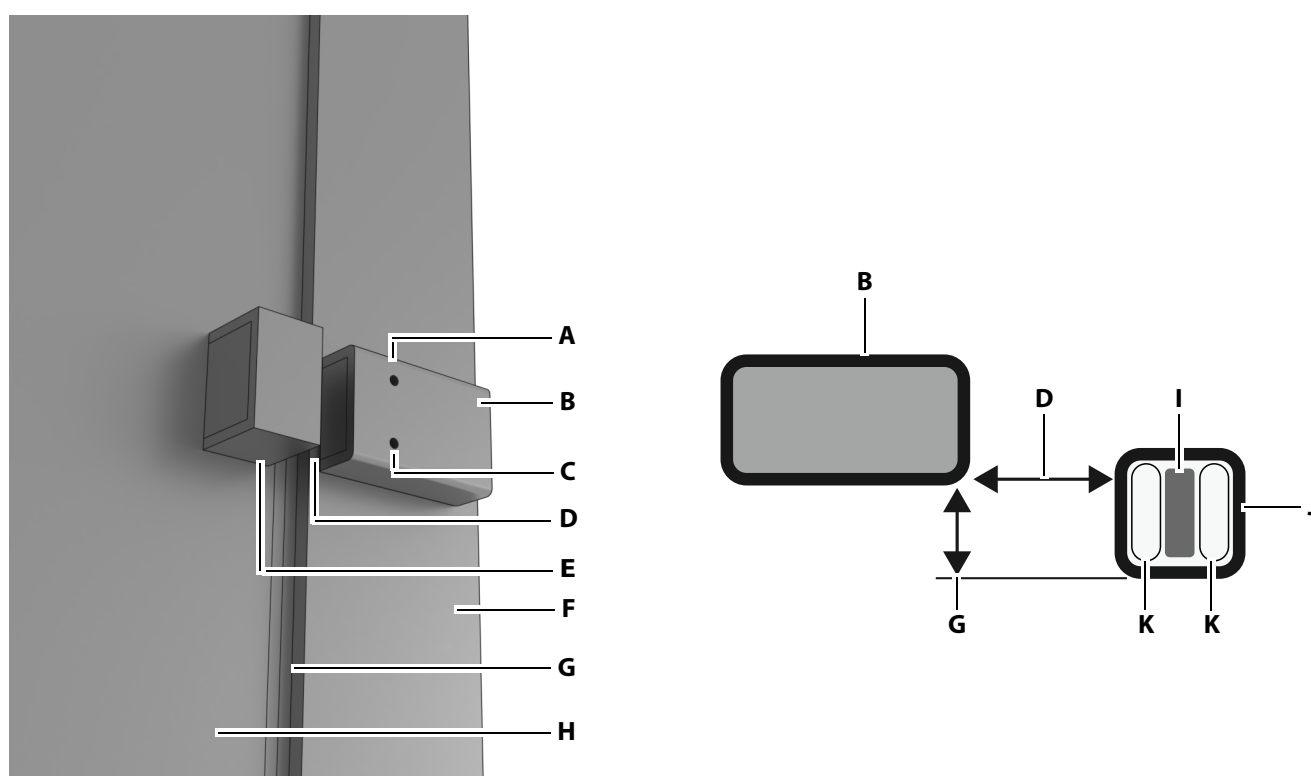
- Si la porte n'est pas ouverte entre-temps, le sauna peut être démarré manuellement, à l'aide d'une commande à distance ou d'une durée programmée.
- Si la cabine est ouverte suite au contrôle de sécurité ou au cours des 10 minutes suivant l'allumage, le chauffage est interrompu. Dans ce cas, un nouveau contrôle et une validation de la cabine par le personnel sont requis.

Surveillance de porte

La surveillance de porte est constituée d'un capteur à effet Hall pour une surveillance de porte magnétique et d'un lecteur RFID. Elle comprend jusqu'à 10 étiquettes RFID transmises à des personnes autorisées. Le lecteur RFID est placé sur l'encadrement de porte du sauna et l'aimant sur la porte, afin que l'aimant se retrouve face au lecteur RFID lorsque la porte est fermée. Ainsi, l'appareil peut détecter si la porte a été ouverte, après que le personnel a confirmé à l'aide d'une étiquette RFID que l'état d'allumage de la cabine sauna était sûr.

Aimants, écarts et positions

Le graphique ci-dessous présente la surveillance de porte et les aimants montés sur l'encadrement de porte et sur le panneau de porte.



- A** Diode LED verte
- B** Surveillance de porte
- C** Diode LED rouge
- D** Écart

- E** Boîtier de l'aimant
- F** Encadrement de porte
- G** Décalage
- H** Panneau de porte

- I** Aimant
- J** Boîtier de l'aimant
- K** Entretoises

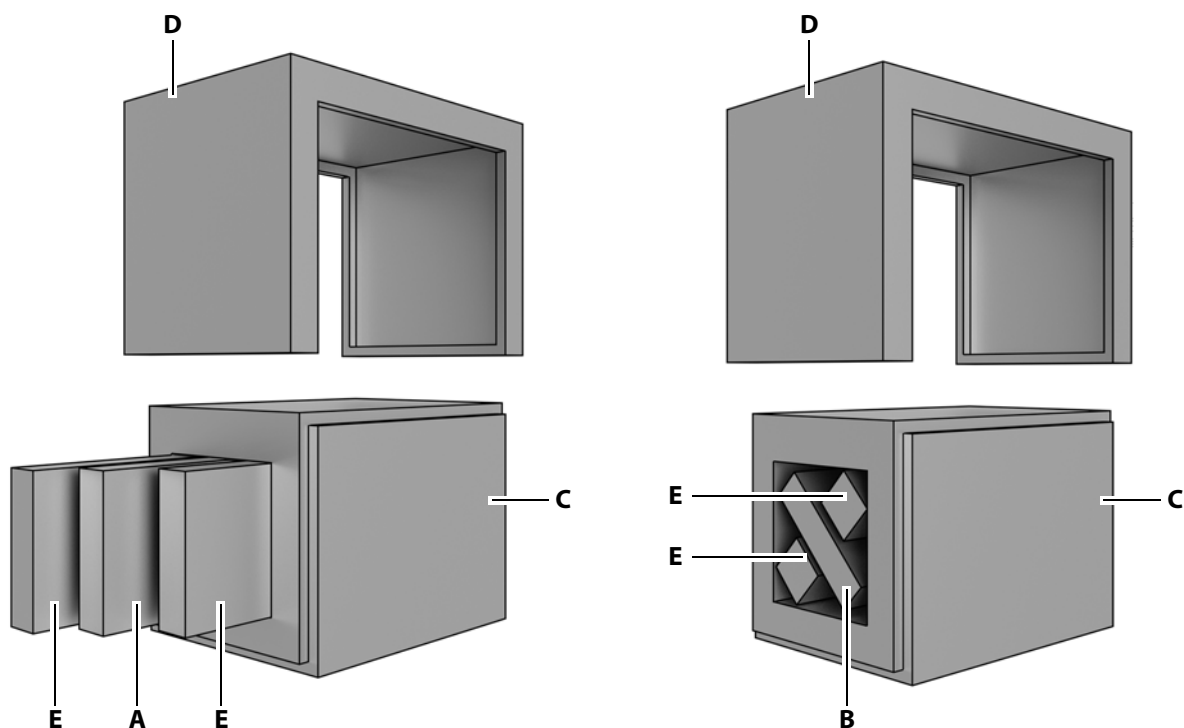
 Surveillance de porte et aimant montés

La surveillance de porte et l'aimant peuvent être montés avec différents décalages, écarts et positions d'aimant dans le boîtier, voir  Écarts et décalages pour le positionnement de l'aimant,  41.

Le décalage **G** peut survenir en raison d'un décalage entre l'encadrement de porte et le panneau de porte. Le décalage **D** peut survenir en raison de

Description des appareils

la capacité porteuse de l'encadrement de porte et du panneau de porte. Afin de garantir la fonction de la surveillance de porte, faites en sorte que le décalage et l'écart soient les plus petits possibles lors du montage. Le cas échéant, fraisez l'encadrement de porte ou le panneau de porte pour pouvoir contenir le décalage ou l'écart.



- A** Aimant en position verticale dans le boîtier
B Aimant en position diagonale dans le boîtier

- C** Boîtier de l'aimant
D Couvercle
E Entretoises

 Aimant à l'intérieur du boîtier

Vous pouvez changer la position de l'aimant **A** à l'intérieur du boîtier **C** à l'aide d'entretoises **E**.

4

Montage

Le montage de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D et de chaque composant est décrit dans ce chapitre.

MISE EN GARDE

Endommagement de l'appareil

Les milieux corrosifs et à haute teneur en sel peuvent endommager les câbles et les circuits imprimés.

- EOSafe L/D doit être utilisé uniquement dans un environnement exempt d'agents corrosifs.

4.1 Montage de l'unité d'évaluation - Boîtier

L'unité d'évaluation d'EOSafe L/D est montée sur la cloison extérieure de la cabine ou dans le local technique. Commencez par monter l'unité d'évaluation avant de monter les barrières photoélectriques et la surveillance de porte.

4.1.1 Conditions sur le lieu de montage

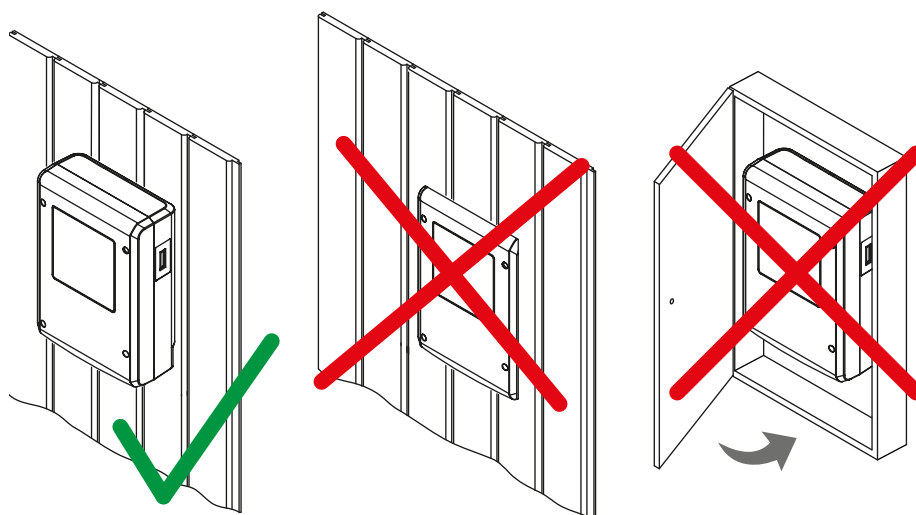
Avant le montage de l'unité d'évaluation, tous les câbles doivent être installés. Les raccordements doivent être placés ultérieurement. Les câbles installés et raccordés ne doivent pas être directement accessibles.

⚠ DANGER

Danger de mort et risque d'incendie

Une installation électrique non conforme ou défectueuse présente un danger de mort par électrocution et un risque d'incendie. Ce danger subsiste une fois les travaux d'installation achevés.

- N'installez pas les unités d'évaluation d'EOSafe L/D dans une armoire de commande ou dans une armoire en bois fermée.



☒ Montages correct et incorrect de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D

- Longueur du câble pour le raccordement au réseau électrique d'1,5 m.
- Cloison de montage stable pouvant supporter le poids de l'unité d'évaluation.
- Longueur du câble de l'unité d'évaluation d'EOSafe relié à la barrière photoélectrique et à l'unité de surveillance de porte de 5 m.
- Longueur des câbles S-Bus entre le boîtier relais de sauna et l'unité d'évaluation de 10 m.
- Tous les câbles et tous les raccords doivent être accessibles lors de l'entretien.

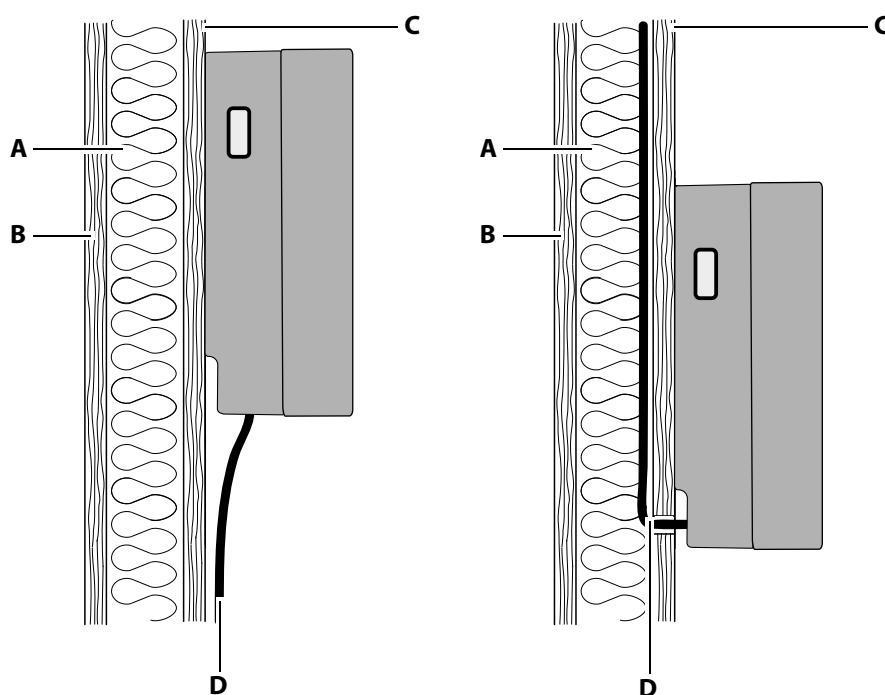
MISE EN GARDE

Dysfonctionnement des composants électroniques

Une installation conjointe des câbles de données et câbles secteur peut entraîner un dysfonctionnement des composants électroniques, par ex. si la sonde n'est pas reconnue.

- N'installez pas les câbles bus de la sonde et du sauna avec les câbles secteur.
- Installez les gouttières électriques séparément.

Installation des câbles



- | | |
|--|--|
| A Isolation | C Cloison extérieure de la cabine |
| B Cloison intérieure de la cabine | D Câbles de connexion |

 Schéma – Installation des câbles de données et de contrôle

Les câbles secteur, câbles S-Bus, câbles du capteur et câbles du statut d'allumage peuvent être raccordés au boîtier relais comme suit :

- Les câbles peuvent être installés sur la cloison extérieure des cabines. Ils sont ensuite insérés dans le boîtier par le bas. Ils doivent être sécurisés s'ils ne sont pas protégés par une gouttière électrique ou une gaine.
- Les câbles peuvent être installés entre l'isolation et la cloison extérieure de la cabine. Ils sont ensuite insérés dans le boîtier depuis la partie arrière.

Montage

Dans les deux cas, l'isolation de la cabine doit être posée de manière à ce que la température de la zone d'installation du câble ne puisse pas excéder 65 °C.

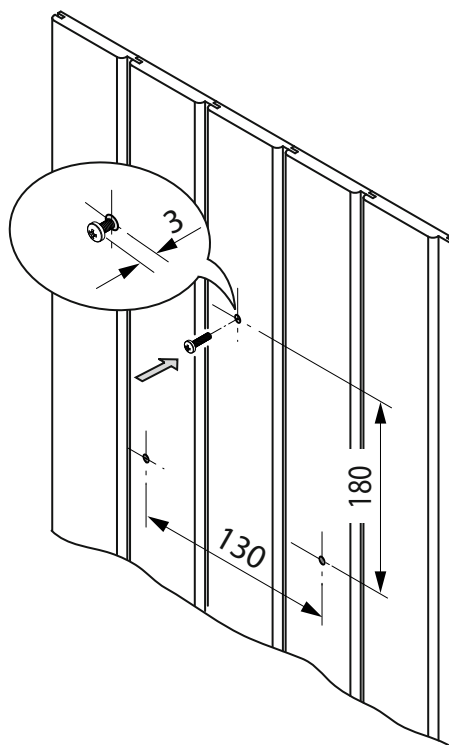
4.1.2 Monter le boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D

Matériel + outils

- Foret
- Vis à bois de 4 x 25 mm
- Montage sur cloison fixe : Vis de 4 x 25 mm et cheville correspondante

► Monter le boîtier de l'unité d'évaluation

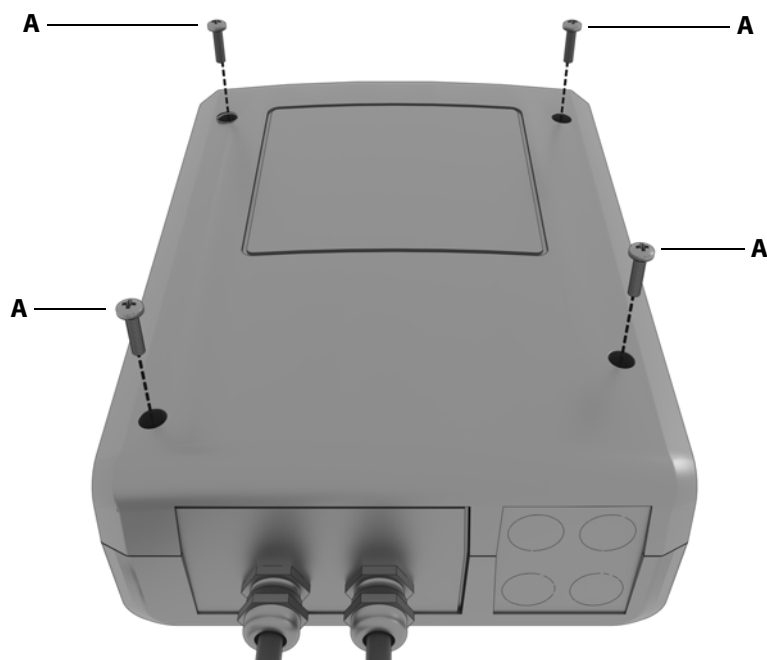
- 1 Percez 3 trous en respectant les écarts sur le boîtier, voir le graphique ci-dessous.



 Écarts entre les trous de perçage (dimensions en mm)

- 2 Le cas échéant, insérez les chevilles.
- 3 Tournez la vis supérieure de manière à ce que la tête de la vis se trouve à 3 mm de la cloison.

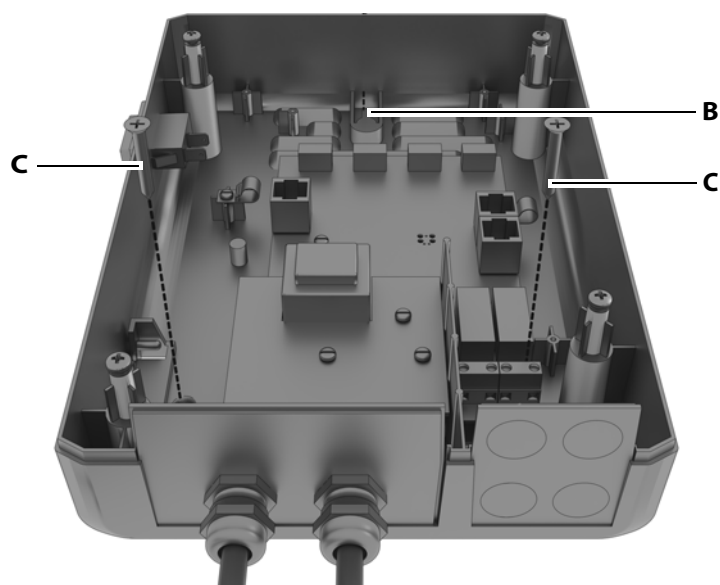
- 4 Desserrez les vis du boîtier **A** au niveau du couvercle.



A Vis du boîtier

 Boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D

- 5 Accrochez la partie inférieure du boîtier au niveau de la vis **B**.



B Suspension pour la vis de fixation **C** Vis de fixation inférieures supérieure

 Partie inférieure du boîtier d'EOSafe L/D

- 6 Insérez les vis inférieures **C**.

7 Serrez fermement les vis **C**.

8 Refermez le boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D.

4.2 Montage de la barrière photoélectrique et des réflecteurs

Vous trouverez les informations relatives au montage de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D au chapitre 4.1 Montage de l'unité d'évaluation - Boîtier,  27.

4.2.1 Conditions sur le lieu de montage

- Température ambiante de service de la barrière photoélectrique – partie avant : entre -10 °C et 140 °C
- Température ambiante de service de la barrière photoélectrique – système électronique : entre -10 °C et 85 °C
- Humidité de l'air relative de service comprise entre 30 % et 75 %

Choisir le lieu de montage

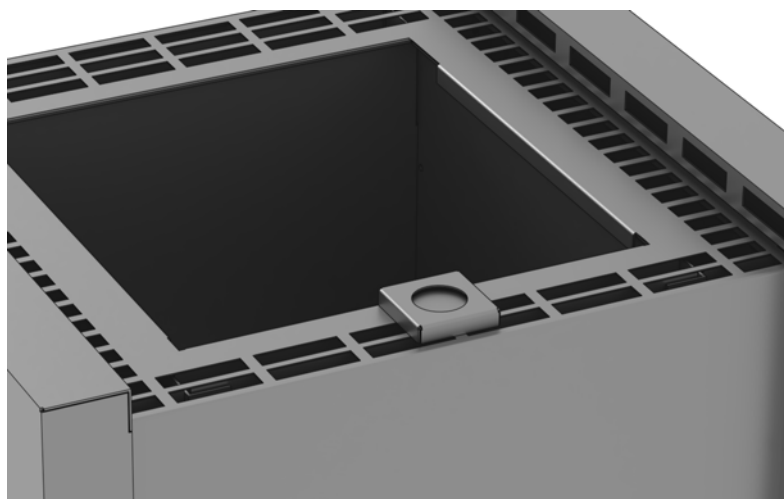
Avant de choisir le lieu de montage pour la barrière photoélectrique, vous devez vérifier que les conditions requises suivantes sont remplies en tenant compte de la position du poêle :

- Le plafond de la cabine au-dessus du poêle doit être horizontal. Si la cabine dispose d'un fronton ou d'un plafond oblique, une plateforme horizontale adaptée doit être installée.
- Il convient de laisser suffisamment d'air pour le refroidissement au-dessus du trou pour la barrière photoélectrique. Le cas échéant, retirez l'isolation de la cabine au niveau de l'ouverture.
- Aucune poutre ou élément similaire ne doit être présente à l'emplacement prévu pour le trou.
- Placez le poêle à sauna à l'emplacement prévu de la cabine sauna. Pour ce faire, consultez la notice de montage et d'utilisation correspondant à l'appareil.
- Effectuez les raccordements électriques afin de ne plus avoir à déplacer le poêle à sauna pendant les tâches de montage.

4.2.2 Monter le réflecteur

► Monter le réflecteur

- 1 Vissez fermement le réflecteur au niveau du poêle à l'aide des 2 vis fournies.



 Réflecteur d'EOSafe L sur le poêle à sauna (exemple)

- ① La barrière photoélectrique doit être placée verticalement au-dessus du réflecteur, voir ► Monter la barrière photoélectrique, [p 34](#).

4.2.3 Monter la barrière photoélectrique

Ce montage est prévu pour un plafond horizontal.

Si la cabine ne dispose pas d'un plafond horizontal, tenez compte des indications au paragraphe Choisir le lieu de montage, [p 32](#).

- Monter la barrière photoélectrique, [p 34](#)
- Réajustement lors de la mise en service, [p 37](#)

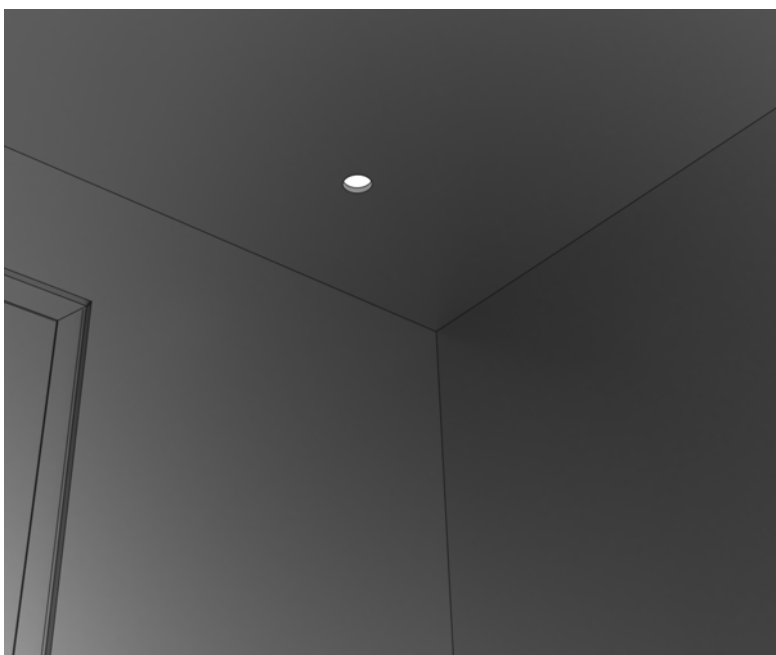
Matériel + outils

- Foret avec scie cloche, 60 mm de diamètre
- Vis à bois de 4 x 25 mm, fournies à la livraison
- Tournevis plat

Montage

► Monter la barrière photoélectrique

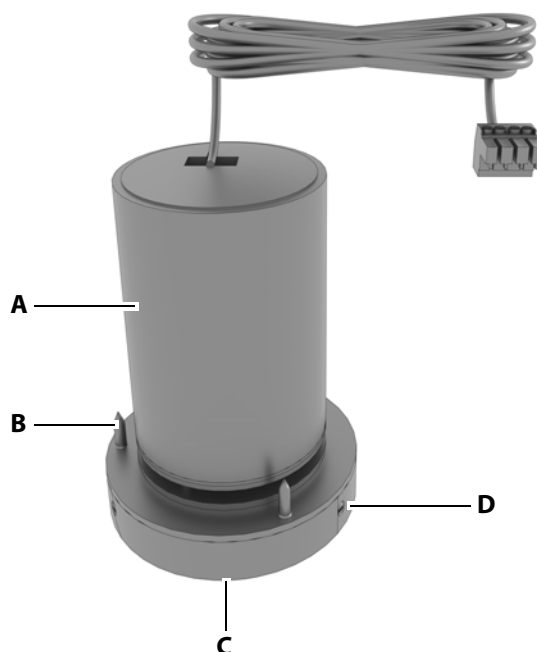
- 1 Percez verticalement au-dessus du réflecteur un trou d'un diamètre intérieur de 60 mm dans le plafond.



Écart maximal entre la barrière photoélectrique et le réflecteur avec un réflecteur de 27 mm de diamètre : 1,5 m.

Écart maximal entre la barrière photoélectrique et le réflecteur avec un réflecteur de 52 mm de diamètre : 2,25 m.

- ① Veillez à ce que le boîtier de la barrière photoélectrique soit bien ventilé vers le haut et qu'il ne puisse pas être sali.
- ① Assurez-vous que l'ouverture n'est pas trop grande. Étant donné que le bois travaille sous l'influence des différences de température, il se peut que le boîtier se détache avec le temps si l'ouverture est trop grande.



A Barrière photoélectrique

B Vis de fixation

 Barrière photoélectrique d'EOSafe L

C Vis de réglage pour l'ajustement précis (derrière l'anneau avant)

D Vis sans tête sur l'anneau avant

- 2** Retirez la poussière et les copeaux présents autour de l'ouverture créée afin qu'ils ne salissent pas la barrière photoélectrique.
- 3** Dévissez le connecteur prémonté sur le câble.
 - ① Remontez le connecteur uniquement une fois que vous avez inséré le câble dans le boîtier de l'unité d'évaluation.
Voir 5.5 Raccorder la barrière photoélectrique,  59
- 4** Desserrez les vis sans tête D de l'anneau avant et retirez l'anneau.
 - ① La vitre avant n'est pas fixée dans l'anneau. Veillez à ce que la vitre ne tombe pas ou ne soit pas rayée lors du retrait de l'anneau.



6 Fixez le câble à l'aide du collier pour câbles inclus environ 10 cm derrière la barrière photoélectrique afin de le sécuriser.

7 Installez le câble de la barrière photoélectrique sur l'unité d'évaluation.

- ① Le câble ne doit pas être installé avec des câbles sous tension ; il ne doit pas être placé dans une gouttière électrique commune par exemple.
- ① La longueur maximale du câble reliant la barrière photoélectrique à l'unité d'évaluation est de 5 m.

► Réajustement lors de la mise en service

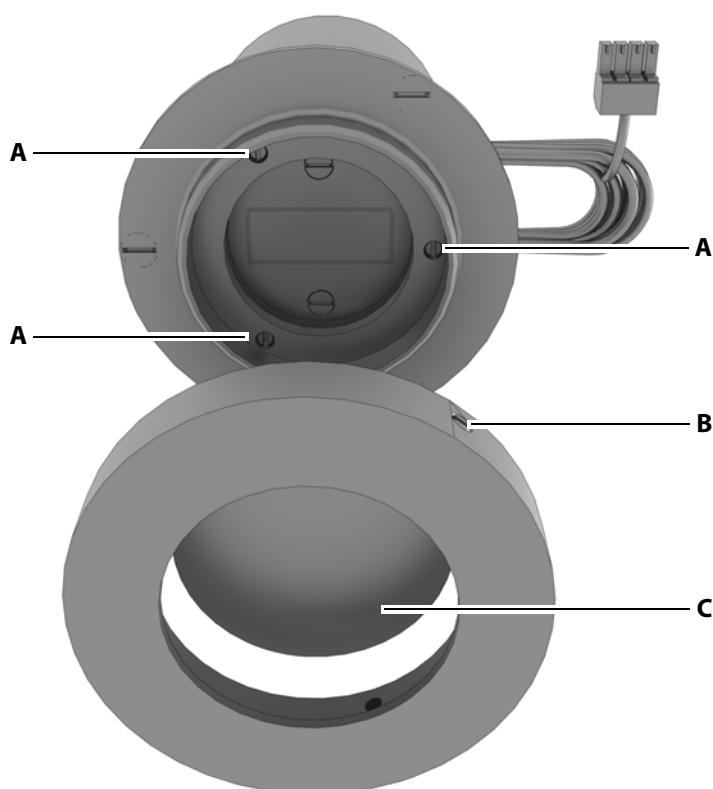
1 Procédez d'abord aux tâches de montage et d'installation.

- ① Dans le cadre de la mise en service, la barrière photoélectrique est allumée lors de la programmation et le rayon lumineux peut être réajusté sur le réflecteur, voir :
 - Programmer une barrière photoélectrique à l'aide d'EmoTouch 3,  67
 - Programmer une barrière photoélectrique à l'aide d'Emotec, EmoStyle ou ECON,  76

2 Démarrez la mise en service.

Montage

- 3** Orientez le rayon lumineux afin qu'il soit centré sur le réflecteur. Tournez les trois vis de réglage en laiton **A** présentes sur la partie inférieure de la barrière photoélectrique, jusqu'à ce que le rayon lumineux soit centré sur le réflecteur.



A Vis de réglage pour un ajustement précis

B Vis sans tête sur l'anneau avant

C Vitre avant

❶ À l'aide d'un tournevis plat, vous pouvez tourner la gaine de l'unité d'émission et de réception de lumière d'environ 3 à 5° de tous les côtés.

- 4** Placez l'anneau avant avec la vitre avant intégrée **C** sur la barrière photoélectrique.

❶ La vitre avant n'est pas fixée dans l'anneau avant.

❶ Assurez-vous que la vitre est exempte de poussière et propre.

- 5** Serrez les vis sans tête sur l'anneau avant **B** de manière uniforme.

❶ N'exercez pas de pression excessive sur l'anneau avant, car les filetages sont composés de plastique.

- 6** Resserrez une nouvelle fois les vis après environ 10 heures de service.

4.3 Montage de la surveillance de porte et de l'aimant

Vous trouverez les informations relatives au montage de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D au chapitre 4.1 Montage de l'unité d'évaluation - Boîtier, [p 27](#).

4.3.1 Conditions sur le lieu de montage

- La surface de fixation pour la liaison adhésive doit être exempte de poussière et de graisse.
- Posez la surveillance de porte dans la partie supérieure de la porte. Dans la partie inférieure de la porte, l'appareil pourrait être endommagé, lors du nettoyage du sol par exemple.

4.3.2 Monter la surveillance de porte

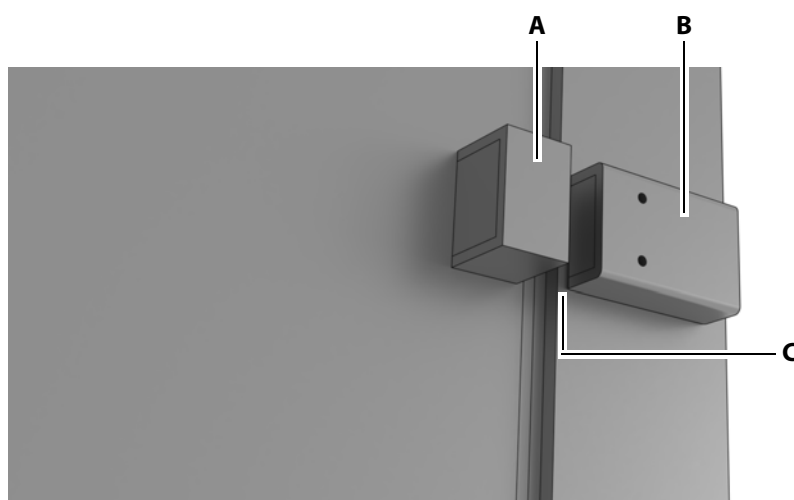
Lors du montage, tenez compte des indications au paragraphe Aimants, écarts et positions, [p 25](#).

- La surveillance de porte et le boîtier de l'aimant peuvent uniquement être montés en tenant compte des positions et écart définis.
☐ Écarts et décalages pour le positionnement de l'aimant, [p 41](#)
- Le cas échéant, fraisez l'encadrement de porte ou le panneau de porte pour pouvoir contenir le décalage ou l'écart.
- Ce n'est que lors de la mise en service que le boîtier de l'aimant pourra être fixé.

Montage

► Monter la surveillance de porte

- 1 Retirez le film protecteur de la couche adhésive à l'arrière du boîtier de la surveillance de porte.
 - ① Assurez-vous que l'emplacement de fixation est exempt de poussière et de graisse.
- 2 Collez la surveillance de porte à l'encadrement de porte et appuyez fermement sur le boîtier.



A Boîtier de l'aimant incluant l'aimant

B Surveillance de porte
C Écart

- ① La résistance finale de la couche adhésive est atteinte au bout de 72 heures.
- 3 Installez le câble prémonté de la surveillance de porte sur l'unité d'évaluation.
 - ① Le câble ne doit pas être installé avec des câbles sous tension ; il ne doit pas être placé dans une gouttière électrique commune par exemple.
 - ① La longueur du câble reliant la surveillance de porte à l'unité d'évaluation est de 5 m.
 - ① Sécurisez le câble de manière adaptée afin de garantir une décharge de traction au niveau de la surveillance de porte.

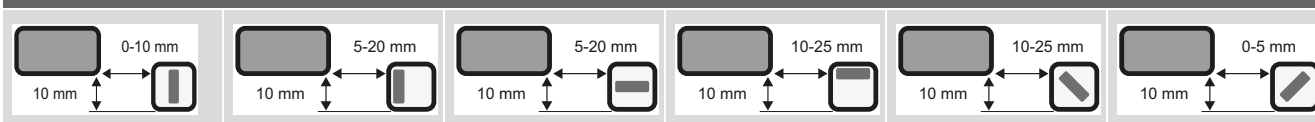
4.3.3 Orienter l'aimant et le boîtier de l'aimant

Selon le modèle de porte de la cabine (décalage, écart), l'aimant doit être orienté dans le boîtier de l'aimant et être fixé à l'aide des entretoises.

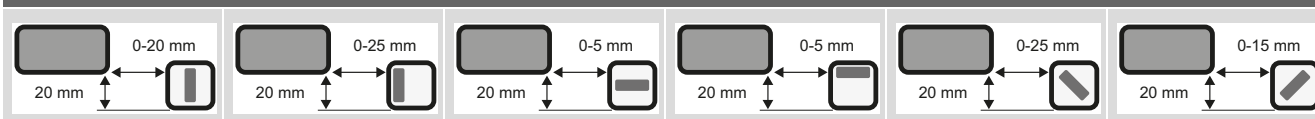
Décalage de 0 mm



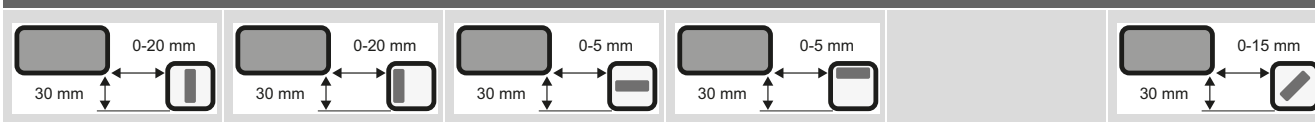
Décalage de 10 mm



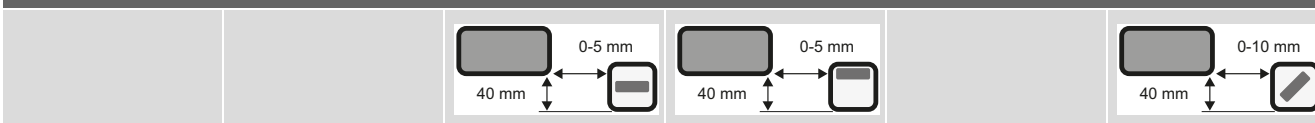
Décalage de 20 mm



Décalage de 30 mm



Décalage de 40 mm



Décalage de 50 mm

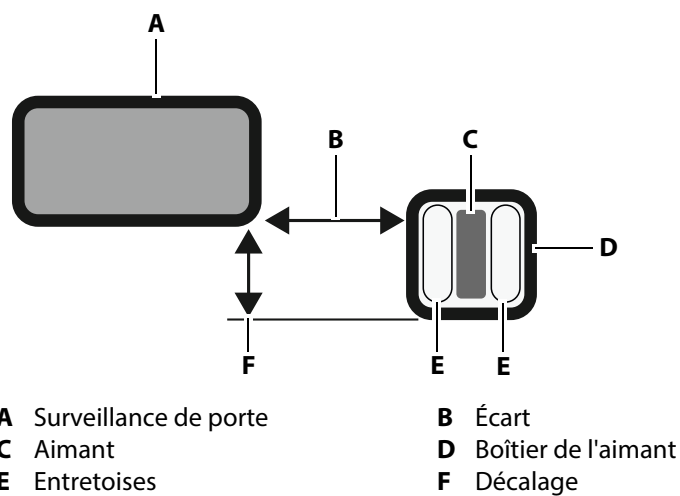


☐ Écarts et décalages pour le positionnement de l'aimant

Lors de la mise en service de la surveillance de porte, le boîtier de l'aimant est fixé à la porte de la cabine.

Selon le décalage et l'écart, il convient d'ajuster l'aimant. L'aimant est fixé dans le boîtier de l'aimant à l'aide des entretoises. Afin de garantir la fonction de la surveillance de porte, faites en sorte que le décalage et l'écart soient les plus petits possibles lors du montage.

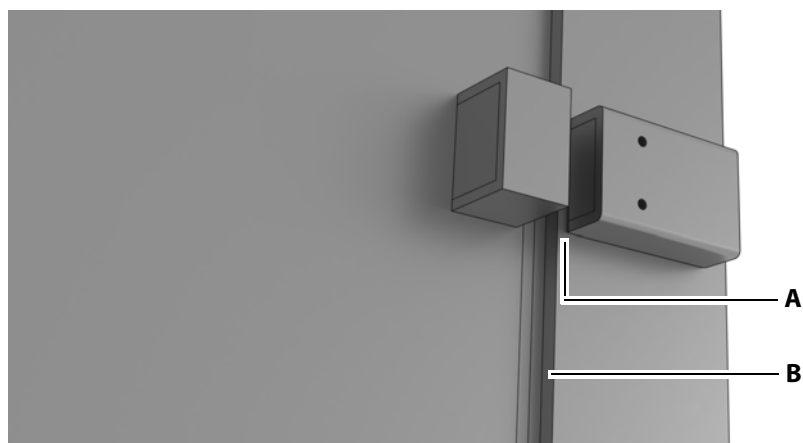
Montage



 Surveillance de porte et aimant montés

► Orienter l'aimant dans le boîtier de l'aimant

- 1 Mesurez le décalage et l'écart au niveau de la position de la surveillance de porte.

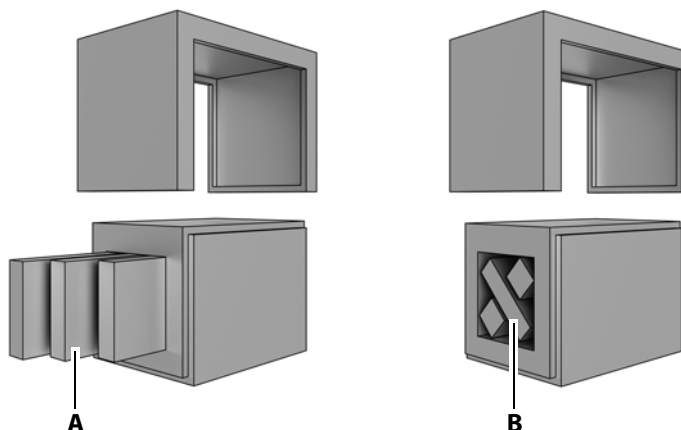


A Écart

B Décalage

① Pour les dimensions, voir  Écarts et décalages pour le positionnement de l'aimant,  41

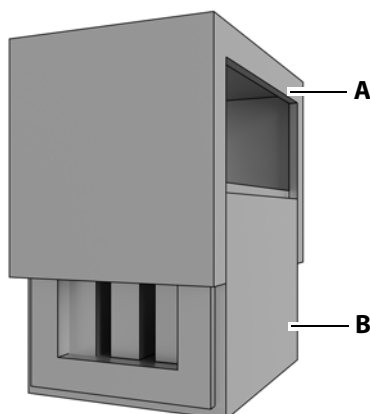
- 2** Placez les aimants avec les entretoises nécessaires dans le boîtier de l'aimant.



A Aimant en position verticale dans le boîtier

B Aimant en position diagonale dans le boîtier

- 3** Fermez le boîtier de l'aimant. Pour ce faire, ouvrez légèrement le couvercle du boîtier de l'aimant pour le glisser au-dessus du boîtier de l'aimant.



A Couvercle

B Boîtier de l'aimant

- ① Ce n'est que lors de la mise en service que le boîtier de l'aimant incluant les aimants peut être fixé à la porte de la cabine.

- 📖 6.2.3 Programmer la surveillance de porte, 📄 71
6.3.3 Programmer la surveillance de porte, 📄 79

5

Installation

L'installation d'EOSafe L/D est décrite dans ce chapitre.

MISE EN GARDE

Endommagement de l'appareil

Les milieux corrosifs et à haute teneur en sel peuvent endommager les câbles et les circuits imprimés.

- EOSafe L/D doit être utilisé uniquement dans un environnement exempt d'agents corrosifs.

5.1 Installer le câble dans l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D

Le câble d'alimentation et le câble de connexion du boîtier relais sont pré-montés sur l'unité d'évaluation. Cette zone de serrage n'est pas accessible dans l'unité d'évaluation et est équipée, en raison de la protection contre les contacts, d'un couvercle et d'une étiquette d'avertissement.

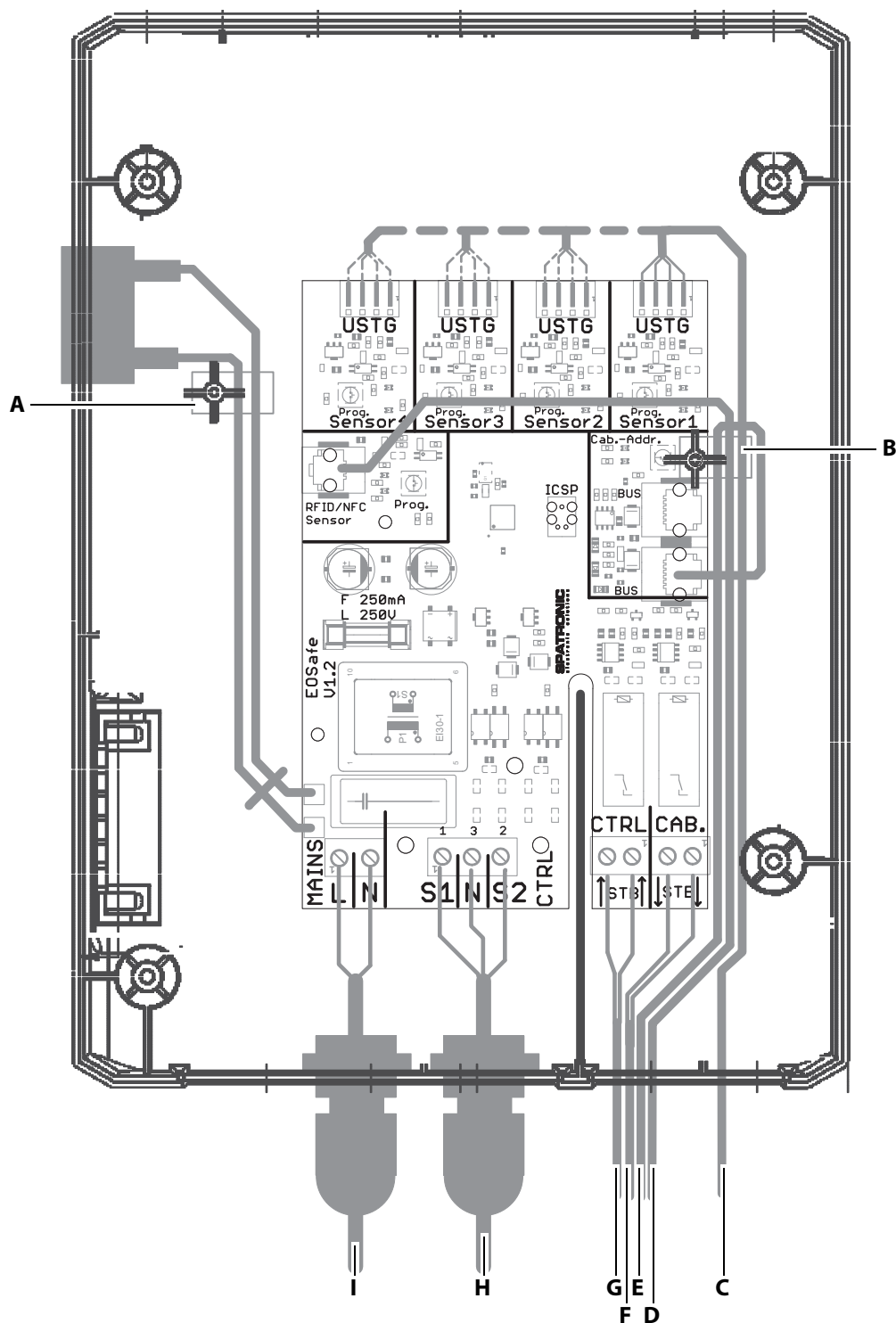
MISE EN GARDE

Endommagement de l'appareil

Les câbles qui ne sont pas protégés dans le collier pour câbles pré-monté sur le circuit imprimé, peuvent se retrouver dans la zone de courant haute tension et endommager l'appareil.

- Protégez les câbles dans le collier pour câbles pré-monté.

Tous les câbles connectés au circuit imprimé de l'unité d'évaluation d'EOSafe doivent être installés dans le boîtier selon un schéma bien déterminé et être fixés avec le collier pour câbles pré-monté .



- | | | |
|---|--|---|
| A Collier pour câbles du câble de l'interrupteur | D Surveillance de porte | G Borne du limiteur de température de sécurité du boîtier relais |
| B Collier pour câbles des barrières photoélectriques et câbles bus | E Bus sauna | H Statut d'allumage du boîtier relais de sauna (prémonté) |
| C Barrières photoélectriques 1 - 4 | F Capteur du limiteur de température de sécurité dans la cabine | I Raccordement au réseau électrique (prémonté) |

☒ Installation des câbles dans le boîtier de l'unité d'évaluation

Installation

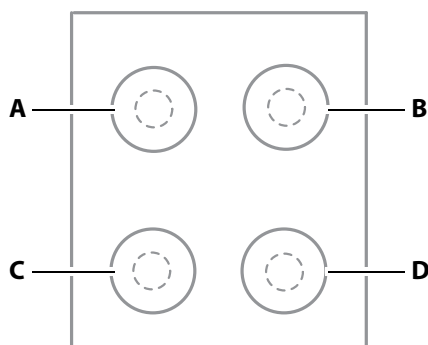
Installez les câbles dans le boîtier en respectant uniquement les trajectoires indiquées sur le graphique et fixez-les dans les colliers pour câbles prémontés.

Le statut d'allumage et le raccordement au réseau électrique sont prémontés.

Les raccordements des barrières photoélectriques, surveillance de porte, circuit de sécurité (limiteur de température de sécurité) et bus sauna sont insérés par les ouvertures du boîtier.

Les passe-câbles sont fermés et doivent être percés à l'aide d'un outil approprié, par exemple un tournevis, afin de pouvoir insérer le câble correspondant.

Ne percer que les œillets qui sont réellement nécessaires pour l'installation prévue selon le schéma suivant.



A Boîtier relais du limiteur de température de sécurité
Capteur du limiteur de température de sécurité

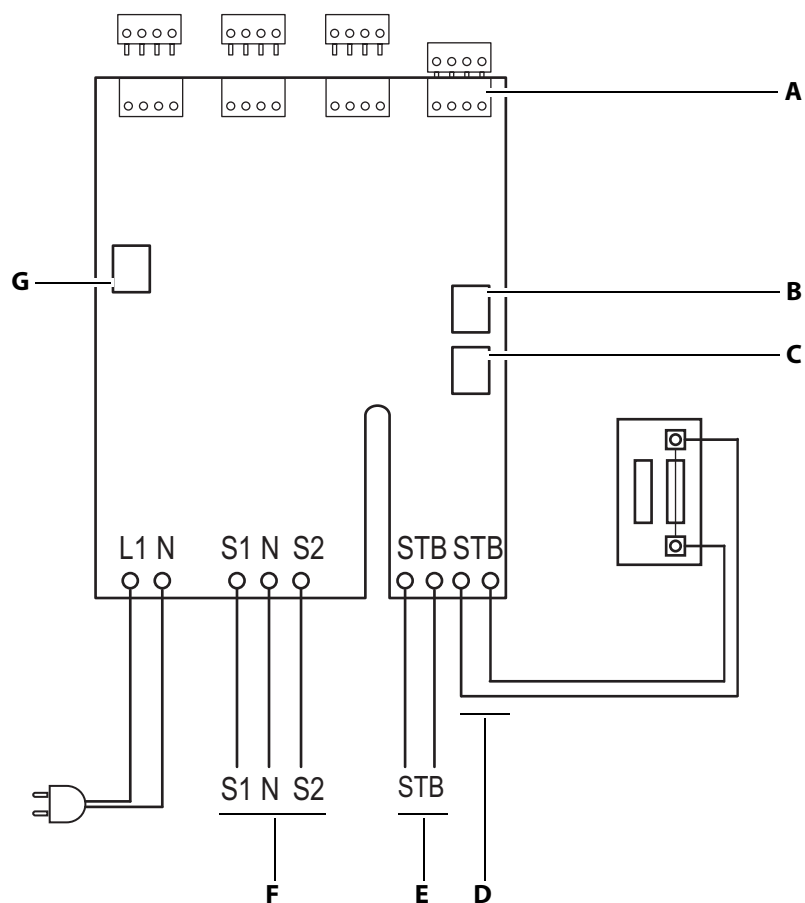
B Barrières photoélectriques 1-2

C Bus sauna (S-Bus)
RFID

D Barrières photoélectriques 3-4

 Passe-câbles au niveau de la partie inférieure du boîtier

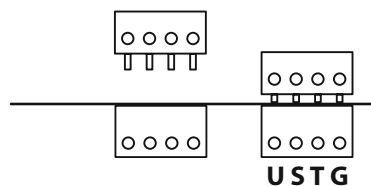
Schéma de raccordement



- A** Raccordements des barrières photoélectriques
- B** Bus sauna (S-Bus)
- C** Bus sauna (S-Bus)
- D** Limiteur de température de sécurité relié à la cabine
- E** Limiteur de température de sécurité du boîtier relais
- F** Raccordements du statut d'allumage
- G** Poste d'enfichage pour la surveillance de porte

 Schéma de raccordement

Raccordements (A) de la barrière photoélectrique



- U** marron
- S** bleu
- T** noir
- G** blanc

 Assemblage de câbles de la barrière photoélectrique

Raccordements (F) au boîtier relais de sauna Emotec, ECON

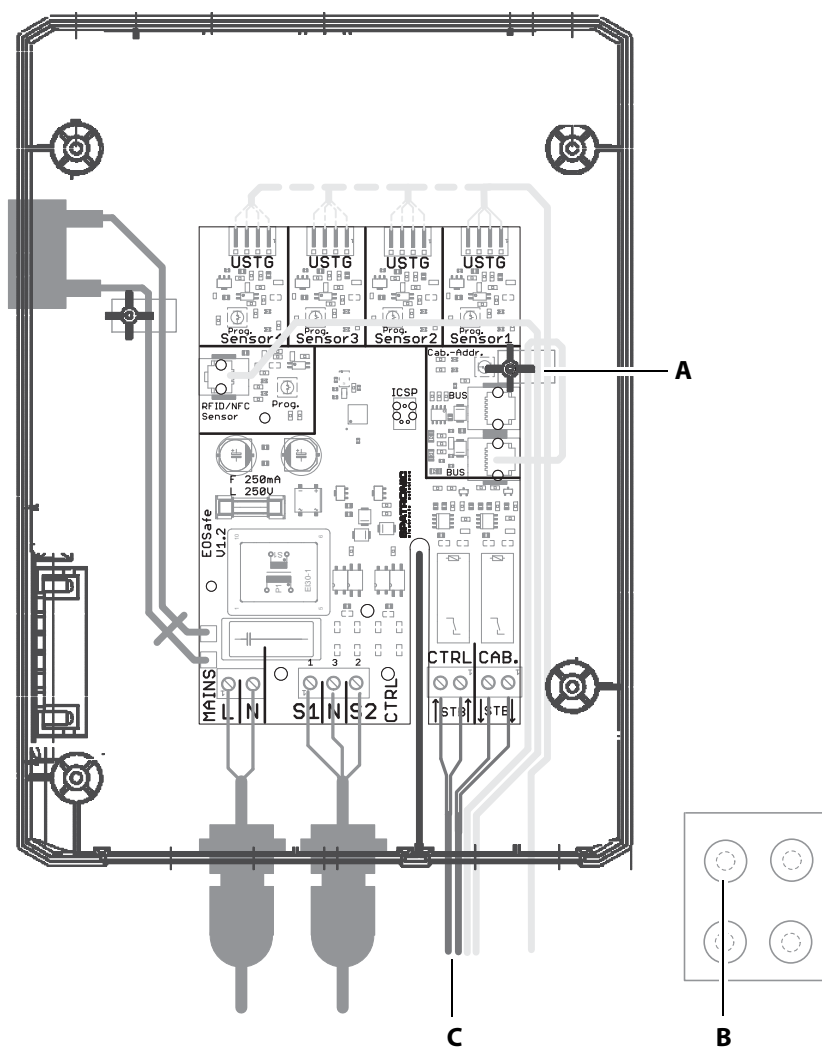
Marquage des cordons : 1 = S1, 2 = S2, 3 = N

5.2 Raccorder le circuit de sécurité à EOSafe L/D

EOSafe est connecté dans le circuit de sécurité entre le boîtier relais et le limiteur de température de sécurité. C'est pourquoi une entrée du limiteur de température de sécurité du boîtier relais et une sortie du limiteur de température de sécurité vers le limiteur de température de sécurité sont présentes sur le circuit imprimé de l'unité d'évaluation.

► Raccorder le circuit de sécurité

- 1 DANGER! Assurez-vous que le circuit imprimé est hors tension. Débranchez l'unité d'évaluation d'EOSafe de l'alimentation électrique.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier, voir ► Monter le boîtier de l'unité d'évaluation, 30



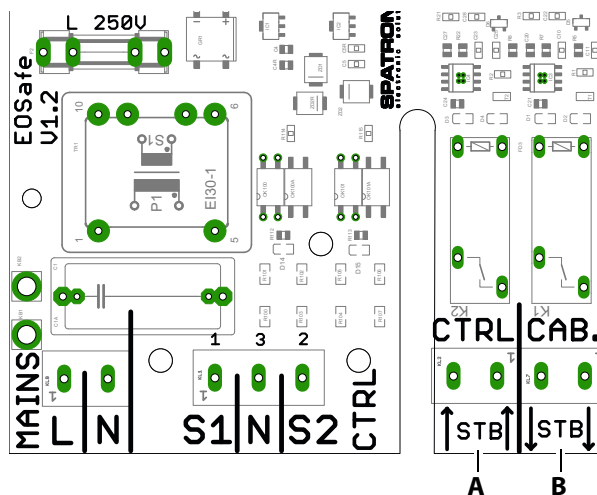
- A** Collier pour câbles
B Passage de câble vers le boîtier relais et le capteur du limiteur de température de sécurité
C Conduit pour câble du circuit de sécurité

⚡ Raccordement du circuit de sécurité

- 3 Percer l'œillet **B** avec un outil approprié, par ex. un tournevis.
- 4 Insérez le câble **C** dans le boîtier par le passage de câble **B**.
- 5 Installez le câble selon le schéma défini, voir graphique
 ⚡ Raccordement du circuit de sécurité, 49.

Installation

- 6** Connectez le circuit de sécurité venant du boîtier relais sur le circuit imprimé au niveau de la borne du limiteur de température de sécurité **A**.

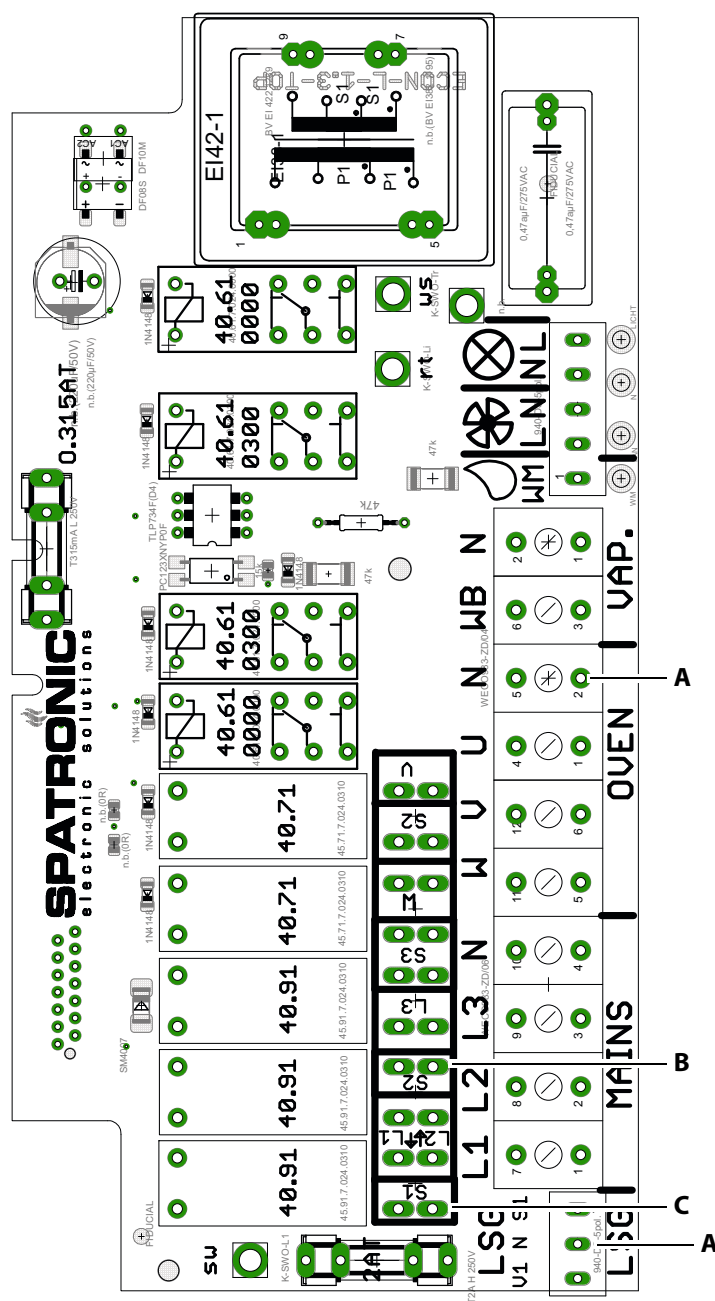


- A** Câble du boîtier relais relié à l'unité d'évaluation d'EOSafe
B Câble de l'unité d'évaluation d'EOSafe relié au boîtier relais

- 7** Connectez le circuit de sécurité relié au limiteur de température de sécurité allant dans la cabine sur le circuit imprimé au niveau de la borne du limiteur de température de sécurité **B**.
- ❗ Si l'installation des câbles n'est pas couverte (dans une gouttière électrique ou dans du bois, par exemple), sécurisez les câbles à l'aide de colliers pour câbles.
- 8** Refermez le boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D.

5.3 Connecter les câbles pour le statut d'allumage

Pour ces tâches, vous devez ouvrir le boîtier relais de sauna. Faites-vous une idée d'ensemble à l'aide des graphiques suivants des raccordements sur les circuits imprimés correspondants.



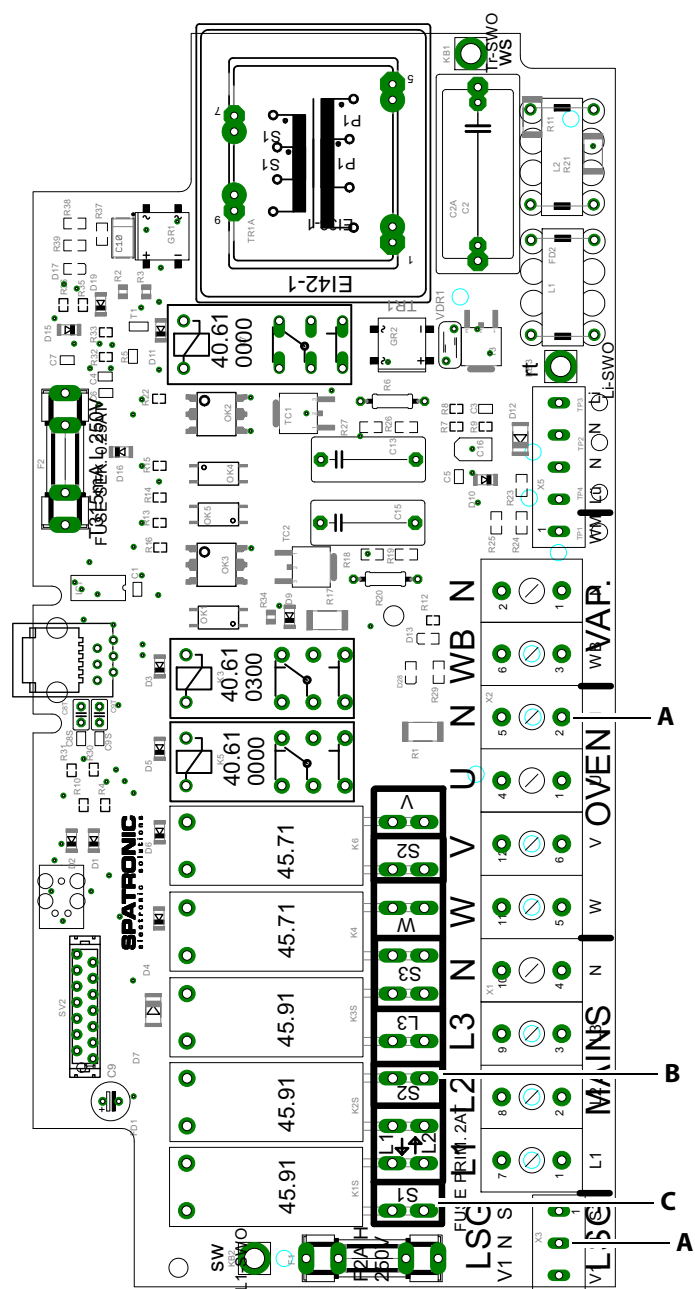
A Conducteur neutre

B Barrette de connexion S2

C Barrette de connexion S1

Boîtier relais - Circuit imprimé ECON D1-D3, H1-H3

Installation

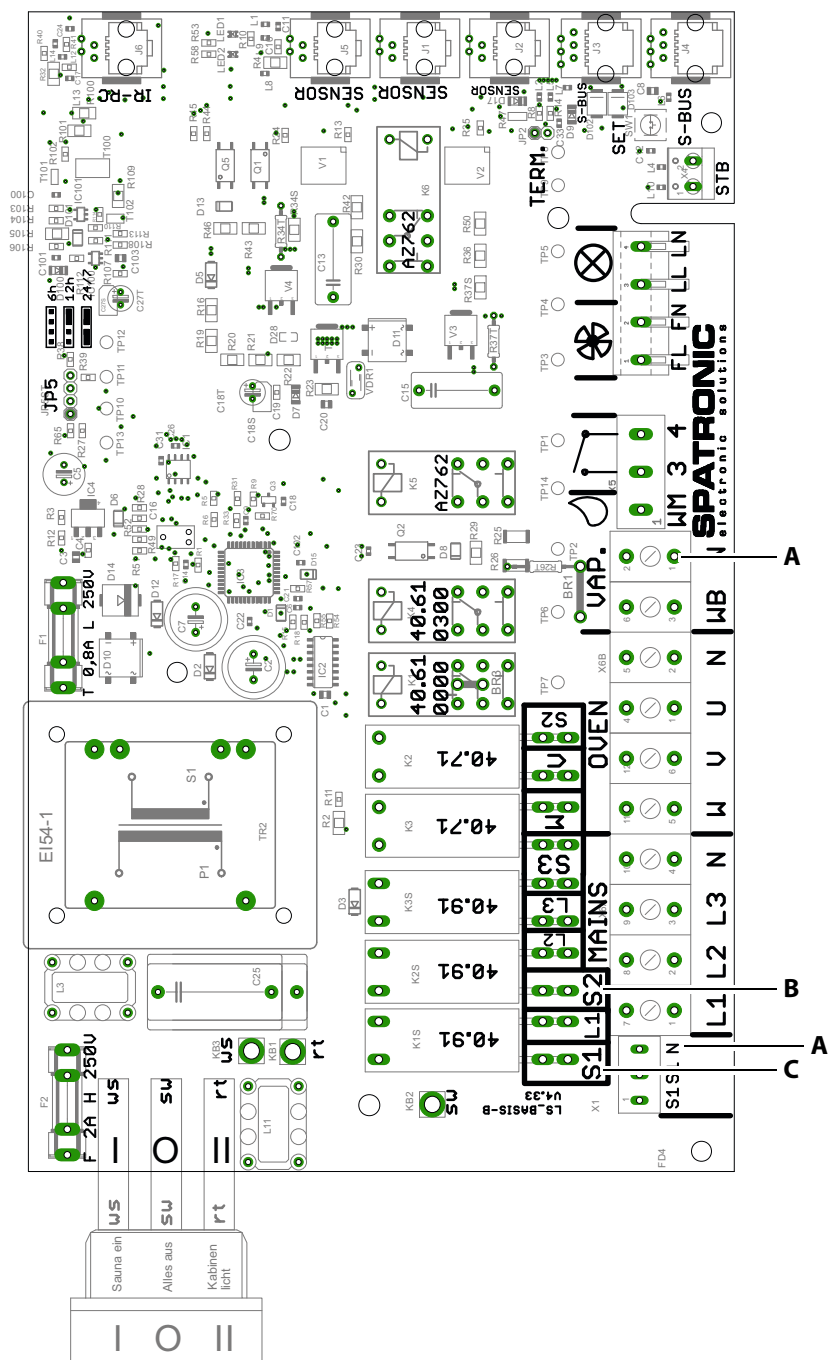


A Conducteur neutre

B Barrette de connexion S2

C Barrette de connexion S1

 Boîtier relais - Circuit imprimé ECON D4, H4



A Conducteur neutre

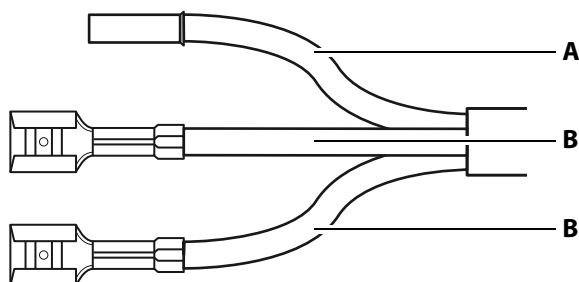
B Barrette de connexion S2

C Barrette de connexion S1

Boîtier relais - Circuit imprimé Emotec/EmoTouch 3

Installation

Les câbles sont prémontés sur l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D. Pour le raccordement sur le boîtier relais, les cordons du connecteur plat disposent des marquages suivants : 1 pour le raccordement S1, 2 pour le raccordement S2 et 3 pour le raccordement N.



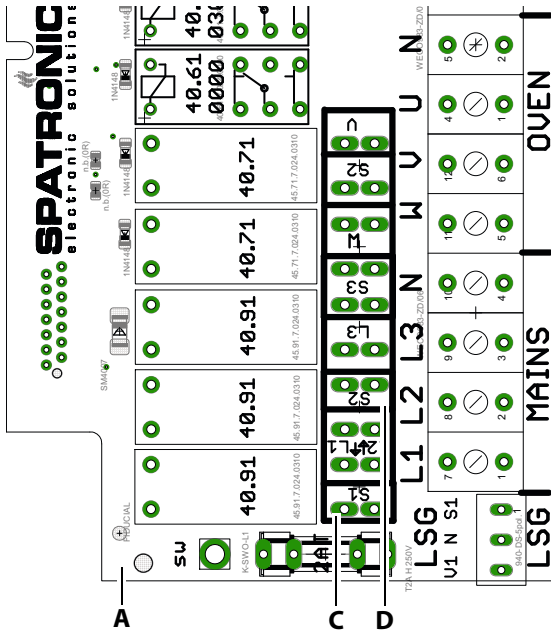
A 3 = N

B 1 = S1, 2 = S2

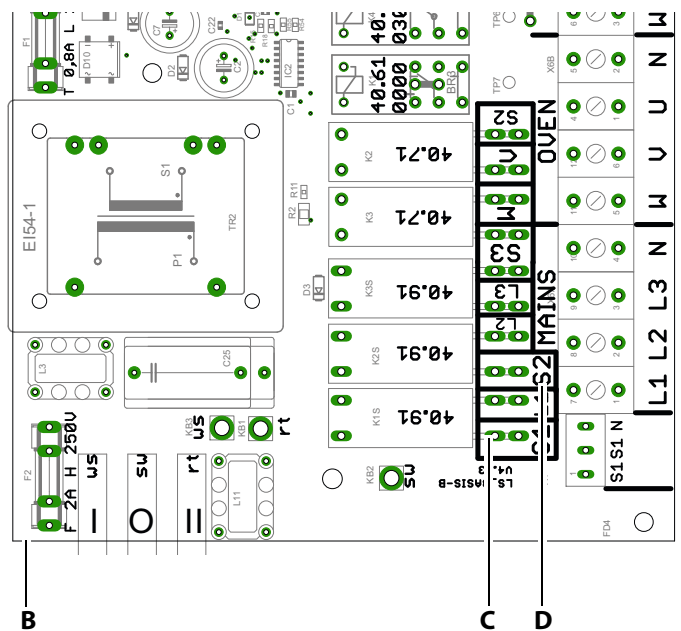
 Marquage des cordons

► Raccorder les câbles S1, S2 et N au boîtier relais de sauna

- 1 Éteignez EOSafe et le boîtier relais et déconnectez-les entièrement du réseau électrique.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier du boîtier relais.
- 3 **DANGER!** Le circuit imprimé peut encore être sous tension une fois éteint. Le raccordement ne doit être effectué que par le personnel spécialement formé.
Connectez le connecteur plat S1 au boîtier relais de sauna sur le raccordement **S1**.

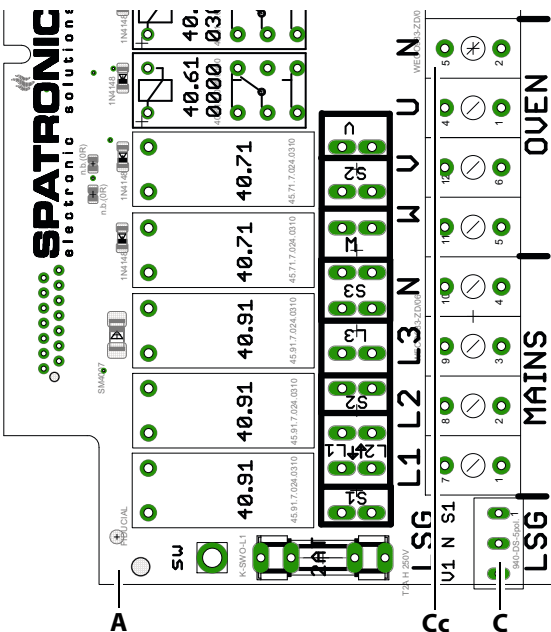


A Boîtier relais ECON
B Boîtier relais Emotec

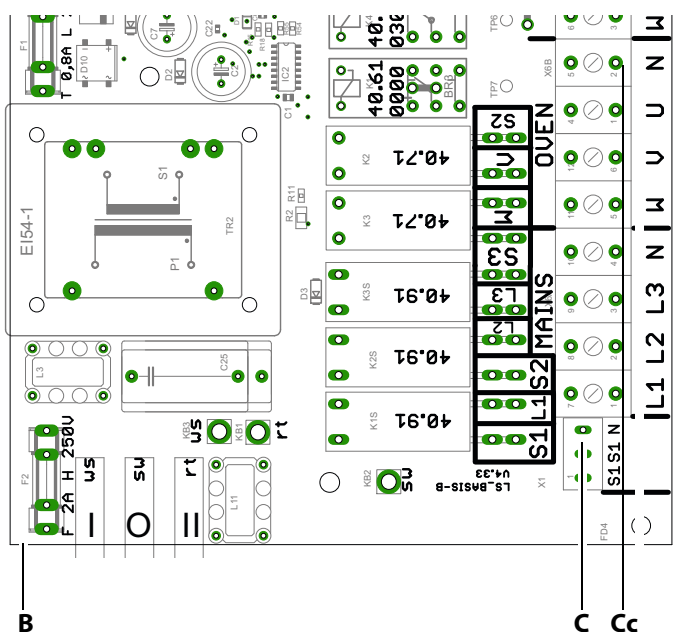


C Connecteur de raccordement S1
D Connecteur de raccordement S2

- 4 Connectez le connecteur plat S2 sur le raccordement **S2**.
- 5 Connectez le câble N.
① Selon l'installation, il s'agit de la borne **C** ou **Cc**.



A Boîtier relais ECON
B Boîtier relais Emotec



C Raccordement du câble N
Cc Raccordement du câble N alternatif

- 6 Refermez le boîtier du boîtier relais.

5.4 Raccorder le câble bus sauna (facultatif avec Emotec, EmoStyle, EmoTouch 3)

MISE EN GARDE

Transfert de données erroné dû à une mauvaise installation

Le EOSafe L/D n'est pas reconnu par le logiciel. Les données ne sont pas transférées correctement.

- Branchez le câble S-Bus uniquement aux prises femelles du S-Bus sur le circuit imprimé.
- Connectez uniquement un EOSafe L/D par cabine.

MISE EN GARDE

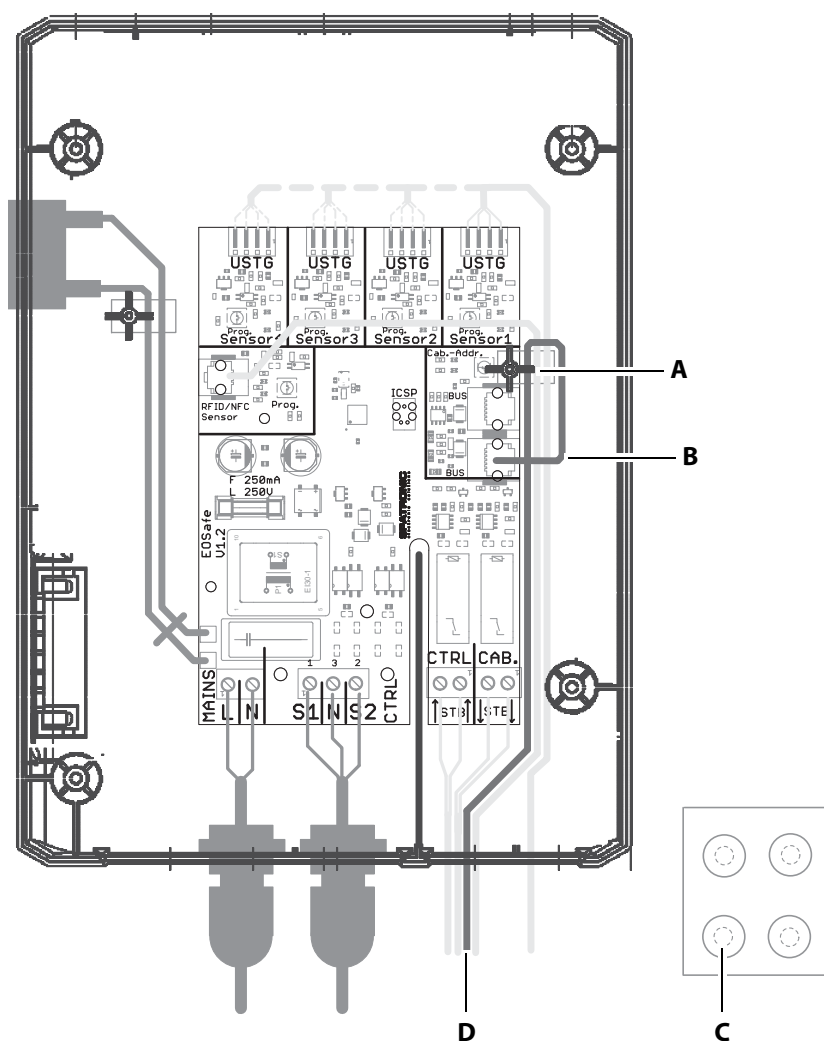
Dysfonctionnement des composants électroniques

Une installation conjointe des câbles de données et câbles secteur peut entraîner un dysfonctionnement des composants électroniques, par ex. si la sonde n'est pas reconnue.

- N'installez pas les câbles bus de la sonde et du sauna avec les câbles secteur.
- Installez des gouttières électriques séparées.

► Raccorder le câble bus sauna (facultatif)

- 1 **DANGER!** Assurez-vous que le circuit imprimé est hors tension. Débranchez l'unité d'évaluation d'EOSafe de l'alimentation électrique.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier, voir ► Monter le boîtier de l'unité d'évaluation, 30



- | | |
|--|-----------------------------|
| A Collier pour câbles | C Passage des câbles |
| B Prise femelle du bus sauna | D Conduit pour câble |
|  Raccord du bus sauna | |

- 3 Percer l'œillet **C** avec un outil approprié, par ex. un tournevis.
- 4 Insérez le câble **D** dans le boîtier par le passage de câble **C**.
- 5 Ouvrez le collier pour câbles **A**, en le poussant latéralement en direction de la paroi du boîtier.

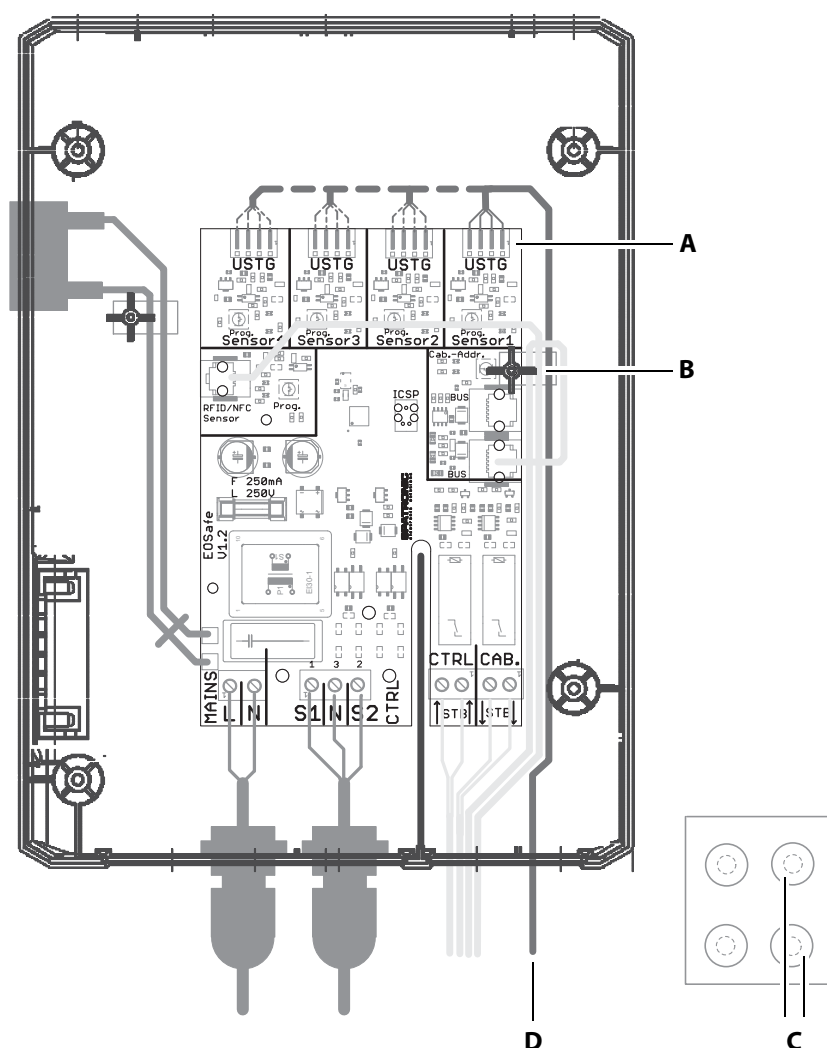
Installation

- 6 Installez le câble du bus sauna selon le schéma défini, voir graphique  Raccord du bus sauna,  57.
 Assurez-vous d'insérer le câble à travers le collier pour câbles **A**.
- 7 Connectez le bus sauna sur le circuit imprimé au niveau de la prise femelle **B**.
- 8 Fermez le collier pour câbles en appuyant fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 9 Refermez le boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D.

5.5 Raccorder la barrière photoélectrique

► Raccorder la barrière photoélectrique

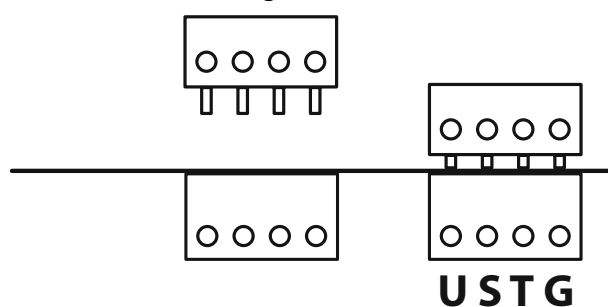
- 1 DANGER! Assurez-vous que le circuit imprimé est hors tension. Débranchez l'unité d'évaluation d'EOSafe de l'alimentation électrique.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier, voir ► Monter le boîtier de l'unité d'évaluation, p 30



- | | |
|--|-----------------------------|
| A Raccordement de la barrière photoélectrique | C Passage des câbles |
| B Collier pour câbles | D Conduit pour câble |
| ☒ Raccordement de la barrière photoélectrique | |

Installation

- 3 Le cas échéant, dévissez le connecteur du câble **D** de la barrière photoélectrique.
 ⓘ Généralement, le connecteur a déjà été dévissé lors du montage de la barrière photoélectrique.
- 4 Percer l'œillet **C** avec un outil approprié, par ex. un tournevis.
- 5 Insérez le câble **D** dans le boîtier par les passages de câbles **C**.
- 6 Ouvrez le collier pour câbles **B**, en le poussant latéralement en direction de la paroi du boîtier.
- 7 Installez le câble de la barrière photoélectrique selon le schéma défini, voir  Raccordement de la barrière photoélectrique,  59.
- 8 Vissez à nouveau les câbles de la barrière photoélectrique sur le connecteur selon l'assemblage défini.



U marron
T noir

S bleu
G blanc

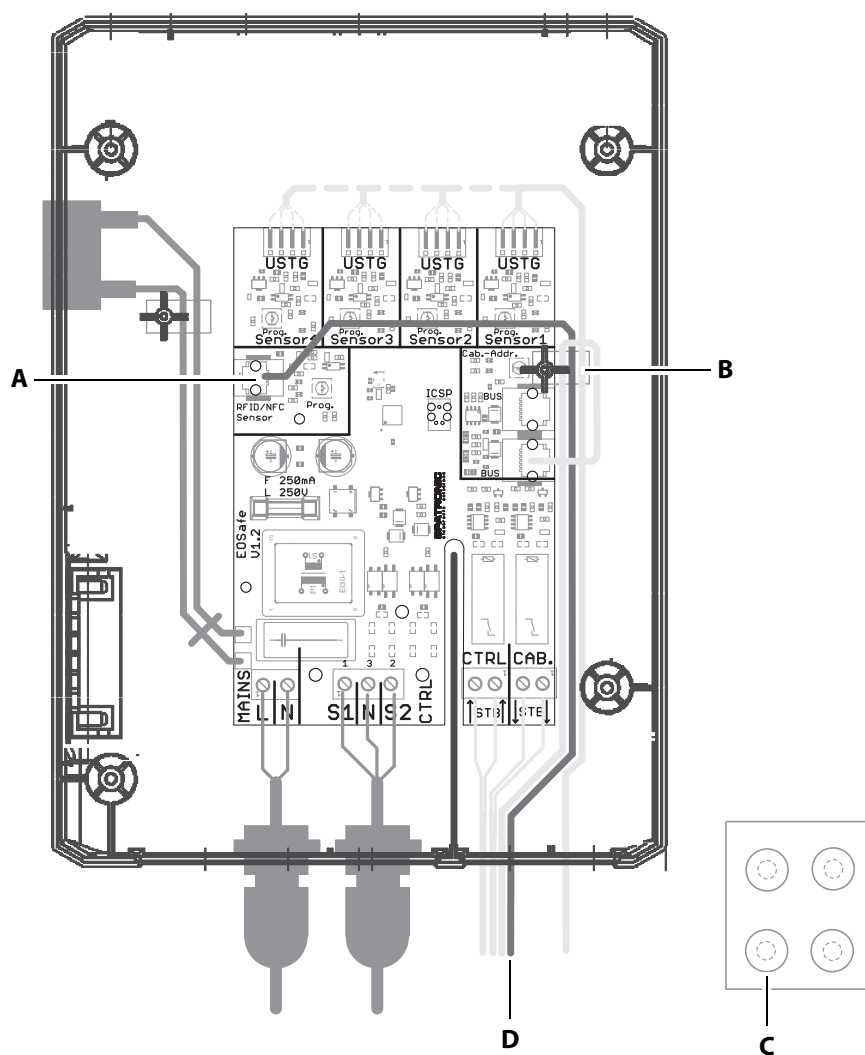
 Assemblage de câbles de la barrière photoélectrique

- 9 Connectez le connecteur sur le raccordement de la barrière photoélectrique **A**.
- 10 Fermez le collier pour câbles en appuyant fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 11 Refermez le boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D.

5.6 Raccorder la surveillance de porte

► Raccorder la surveillance de porte

- 1 DANGER! Assurez-vous que le circuit imprimé est hors tension. Débranchez l'unité d'évaluation d'EOSafe de l'alimentation électrique.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier, voir ► Monter le boîtier de l'unité d'évaluation, p 30



- A** Raccordement de la surveillance de porte **C** Passage des câbles de porte
B Collier pour câbles **D** Conduit pour câble
 Raccordement de la surveillance de porte

- 3 Percer l'œillet **C** avec un outil approprié, par ex. un tournevis.
- 4 Insérez le câble **D** dans le boîtier par le passage de câble **C**.

Installation

- 5 Ouvrez le collier pour câbles **B**, en le poussant latéralement en direction de la paroi du boîtier.
- 6 Installez le câble de la surveillance de porte selon le schéma défini, voir  Raccordement de la surveillance de porte,  61.
- 7 Connectez le collier pour câbles sur le circuit imprimé au niveau de la prise femelle **A**.
- 8 Fermez le collier pour câbles en appuyant fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 9 Refermez le boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D.

6

Mise en service

La mise en service d'EOSafe L/D est décrite dans ce chapitre.

Pour la mise en service d'EOSafe L, vous devez effectuer les étapes suivantes :

- ▶ Programmation de l'adresse, [p 64](#)
- ▶ Programmer une barrière photoélectrique à l'aide d'EmoTouch 3, [p 67](#)
- ▶ Programmer une barrière photoélectrique à l'aide d'Emotec, EmoStyle ou ECON, [p 76](#)

6.5 Contrôles précédant la mise en service, [p 86](#)

Pour la mise en service d'EOSafe D, vous devez effectuer les étapes suivantes :

- ▶ Programmation de l'adresse, [p 64](#)
- ▶ Programmer la surveillance de porte à l'aide d'EmoTouch 3, [p 72](#)
- ▶ Programmer la surveillance de porte à l'aide d'Emotec, EmoStyle ou ECON, [p 79](#)

6.5 Contrôles précédant la mise en service, [p 86](#)

MISE EN GARDE

Endommagement de l'appareil

Les milieux corrosifs et à haute teneur en sel peuvent endommager les câbles et les circuits imprimés.

- ▶ Utilisez EOSafe L/D uniquement dans des milieux non corrosifs.

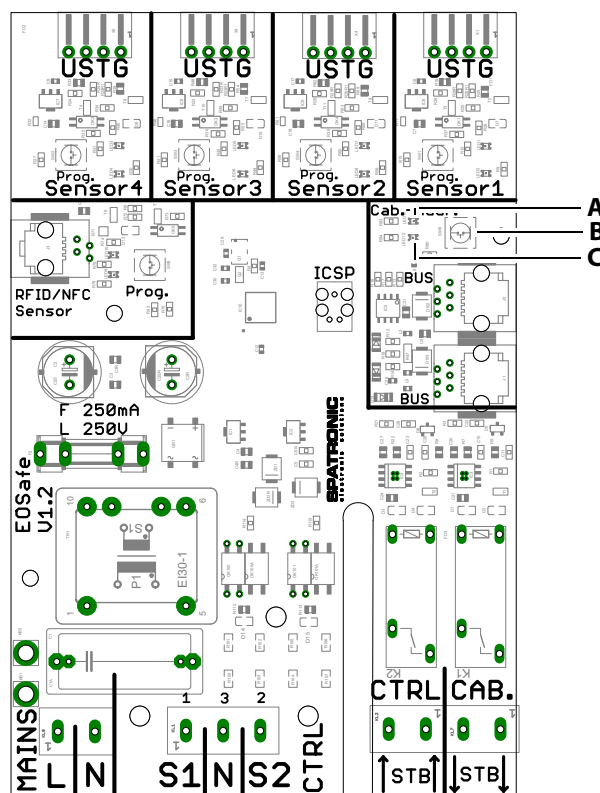
6.1 Définition de l'adresse pour les installations pour cabines multiples (facultatif)

Les adresses de cabines doivent être définies à l'aide du tableau de commande EmoTouch 3 exclusivement dans le cas d'une installation pour cabines multiples. Pour ce faire, l'adresse de la cabine à contrôler doit être définie dans EOSafe L/D.

Les installations équipées d'EmoTec, EmoStyle, EmoStyle i, EmoTec IR, InfraStyle, InfraStyle i et ECON requièrent toujours l'adresse de cabine 1.

► Programmation de l'adresse

- 1 Débranchez l'unité d'évaluation d'EOSafe de l'alimentation électrique.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier, voir ► Monter le boîtier de l'unité d'évaluation, 30
- 3 **DANGER!** La zone couverte du circuit imprimé est sous tension secteur. Ne retirez pas la plaque de protection. Raccordez l'unité d'évaluation au réseau.
- 4 Appuyez sur la touche de programmation **B** et maintenez-la enfoncée pendant 5 à 6 secondes jusqu'à ce que la diode LED rouge **A** s'allume.
① Le mode de programmation est activé. La diode LED verte **C** s'éteint.



A Diode LED rouge
C Diode LED verte

B Touche de programmation

- 5 Appuyez une fois, de manière brève mais ferme, sur la touche de programmation.
- 6 Patientez jusqu'à ce que la diode LED verte **C** clignote et comptez la fréquence à laquelle elle clignote.
 - ☒ La diode LED verte clignote 1 à 8 fois, en fonction de la nouvelle adresse de la cabine. Par exemple, deux fois pour la cabine 2.
- 7 Répétez les étapes 5 et 6, jusqu'à ce que l'adresse de la cabine souhaitée soit réglée.
 - ① Veuillez noter que chaque pression de la touche de programmation augmente l'adresse de la cabine d'une unité. Après l'adresse 8, le comptage reprend à l'adresse 1.
 - ☒ Si vous ne sélectionnez pas la touche pendant plus de 15 sec. env., le mode de programmation se ferme. La diode LED rouge s'éteint, la diode LED verte clignote. La nouvelle adresse est enregistrée.

Mise en service

- 8** Dans le tableau de commande EmoTouch 3, cherchez dans le menu *Softwarestand* (version du logiciel), l'entrée *M.-Saf.* ou *M.-SEC*.
① Si l'entrée *M.-Saf.* ou *M.-SEC* est présente, alors EOSafe a été reconnu.
- 9** Recommencez la programmation si l'entrée *M.-Saf.* ou *M.-SEC* ne s'affiche pas.
① Veuillez noter que chaque pression de la touche de programmation augmente l'adresse d'une unité, par ex. de 4 à 5.
- 10** Refermez le boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D.

6.2 Mise en service à l'aide d'EmoTouch 3

Pour la mise en service, les barrières photoélectriques et/ou la surveillance de porte doivent être programmées. La mise en service à l'aide d'EmoTouch 3 est possible à partir de la version R2.08 du logiciel.

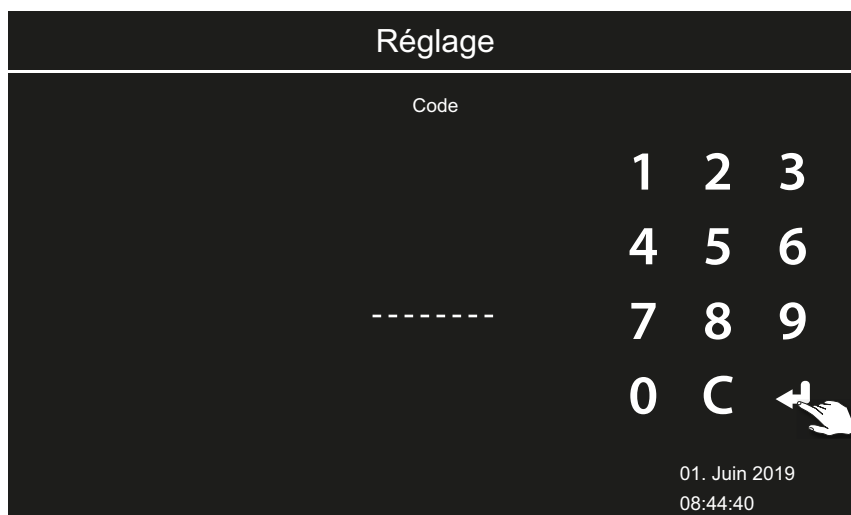
6.2.1 Programmer une barrière photoélectrique

Vous devez programmer toutes les barrières photoélectriques installées et raccordées au circuit imprimé. Si des barrières photoélectriques sont raccordées sans avoir été programmées, le circuit de sécurité est interrompu. Pour programmer la barrière photoélectrique, le poêle à sauna ne doit pas être allumé.

Une fois que vous avez installé EOSafe L/D, une deuxième personne doit entrer dans la cabine pour réorienter les barrières photoélectriques et les programmer, puisque vous ne pouvez pas ouvrir la cabine à l'aide d'EOSafe D sans éteindre l'installation.

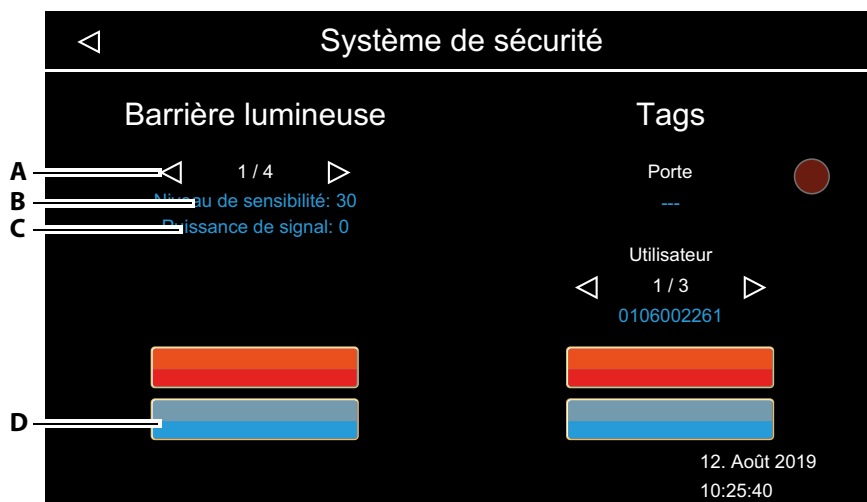
► Programmer une barrière photoélectrique à l'aide d'EmoTouch 3

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée pendant 3 secondes la touche .
- 2 Saisissez le code **9851** et confirmez-le à l'aide de la touche .



Mise en service

- 3 En appuyant sur **A**, sélectionnez la barrière photoélectrique à programmer.



- A** Sélectionner la barrière photoélectrique
B Valeur seuil programmée
C Valeur de signal actuelle
D Démarrer/arrêter le mode de programmation

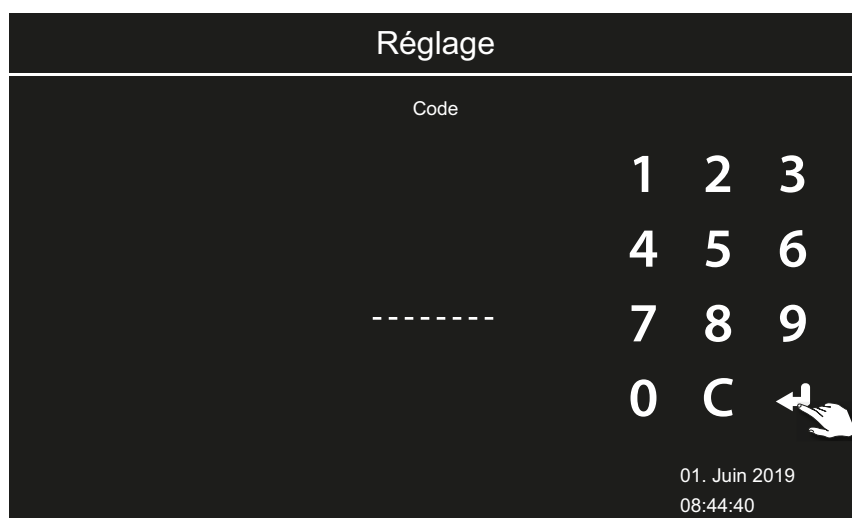
- 4 Appuyez sur **D**.
- ① La barrière photoélectrique passe en mode de programmation et génère un point lumineux fixe.
 - ① La valeur programmée **B** de la barrière photoélectrique s'affiche. La valeur de signal actuelle **C** de la barrière photoélectrique ne s'affiche que lorsque la barrière photoélectrique est allumée et qu'elle reçoit un signal.
- 5 Le cas échéant, réorientez le point lumineux dans la cabine à l'aide des 3 vis de réglage pour qu'il soit dans l'alignement exact du réflecteur. Voir ► Réajustement lors de la mise en service, 37.
- ① Pour un fonctionnement optimal, la valeur de signal la plus élevée possible est requise. La valeur de signal **C** de la barrière photoélectrique doit être une valeur comprise entre 16 et 250.
 - ① Réorientez la barrière photoélectrique si la valeur de signal **C** est en dehors de cet intervalle.
- 6 Appuyez sur **D** pour arrêter le mode de programmation.
- ① La valeur seuil est actualisée (la moitié de la valeur de signal).

- 7** Répétez l'étape **5** jusqu'à obtenir une valeur de signal optimal.
 - ① Après chaque ajustement du rayon lumineux, la valeur de signal doit être actualisée dans le tableau de commande.
 - ☒ Une fois l'ajustement précis et l'actualisation terminés, la barrière photoélectrique est programmée.
 - ① Pensez à replacer l'anneau avant avec la vitre de protection ronde sur la barrière photoélectrique programmée dans la cabine et à le visser fermement au moyen de la vis sans tête.
- 8** Répétez ces étapes pour toutes les barrières photoélectriques raccordées.

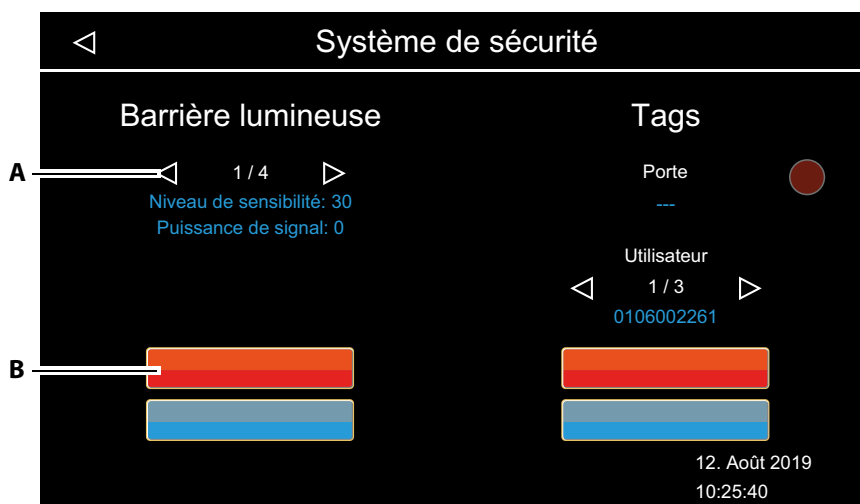
6.2.2 Supprimer une barrière photoélectrique

► Supprimer une barrière photoélectrique à l'aide d'EmoTouch 3

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée pendant 3 secondes la touche .
- 2 Saisissez le code **9851** et confirmez-le à l'aide de la touche .



- 3 En appuyant sur **A**, sélectionnez la barrière photoélectrique à supprimer.



A Sélectionner la barrière photoélectrique

B Supprimer les valeurs programmées

- 4 Appuyez sur **B** pour supprimer les valeurs définies.

① La valeur seuil est réglée sur 0 (zéro).

Tant qu'une barrière photoélectrique dont la valeur seuil a été supprimée est raccordée, le circuit de sécurité est interrompu.

- 5 Répétez ces étapes pour toutes les barrières photoélectriques qui doivent être supprimées.

6.2.3 Programmer la surveillance de porte

Préparez le montage du boîtier de l'aimant comme indiqué au chapitre 4.3.3 Orienter l'aimant et le boîtier de l'aimant,  41.

La couche adhésive permettant de fixer le boîtier de l'aimant ne peut plus être enlevée. Il est donc nécessaire qu'une deuxième personne soit présente pour ajuster l'aimant dans la bonne position et le fixer, une fois que l'aimant a été reconnu et qu'il s'affiche dans le logiciel.

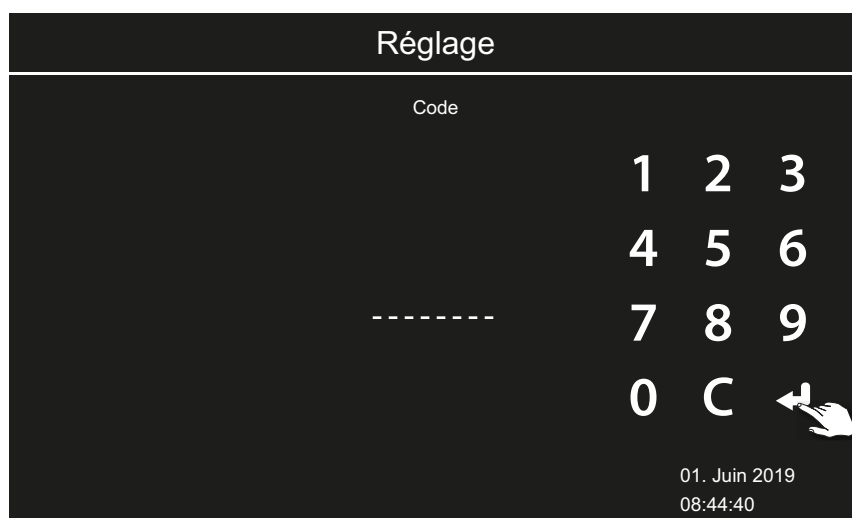
Pour programmer la surveillance de porte, les tâches suivantes sont requises :

- ▶ Programmer la surveillance de porte à l'aide d'EmoTouch 3,  72
- ▶ Programmer une étiquette RFID à l'aide d'EmoTouch 3,  74

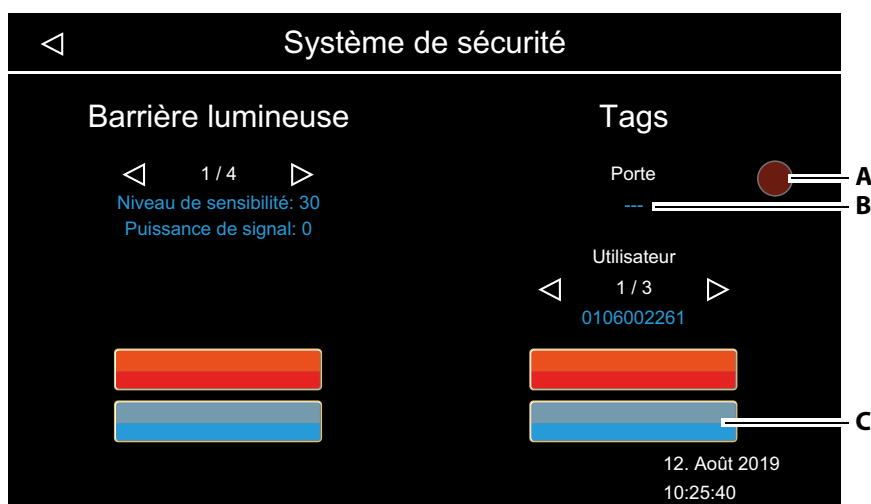
Mise en service

► Programmer la surveillance de porte à l'aide d'EmoTouch 3

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée pendant 3 secondes la touche .
- 2 Saisissez le code **9851** et confirmez-le à l'aide de la touche .



- 3 Appuyez sur la touche de programmation **C**.

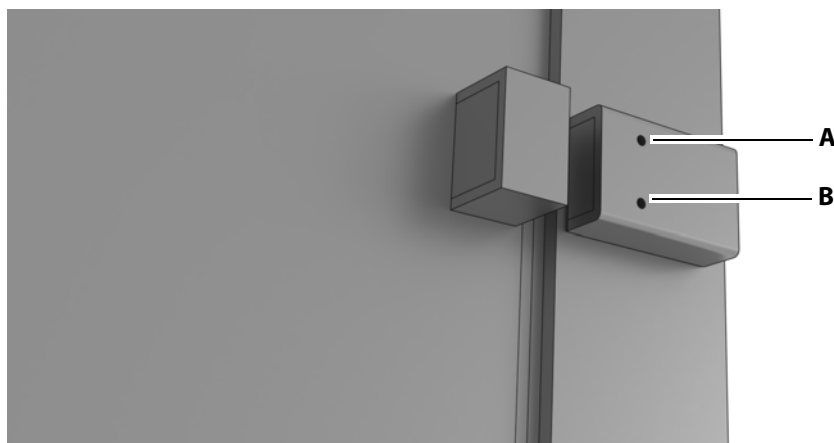


- A** Témoin du statut d'allumage **B** Valeur de l'aimant
C Démarrer/arrêter le mode de programmation

- ① Le témoin **A** s'allume en rouge clair, lorsque la cabine est activée et en rouge foncé lorsque la cabine n'est pas activée.
- ① La surveillance de porte passe en mode de programmation.
- ① La valeur de l'aimant ne s'affiche dans le menu que lorsque la surveillance de porte est en mode de programmation ou au moins lorsqu'une étiquette RFID est programmée.

4 Fermez la porte de la cabine et gardez le boîtier de l'aimant à l'emplacement de fixation prévu.

- ① L'emplacement de fixation doit être exempt de poussière et de graisse.
- ① La couche adhésive permettant de fixer le boîtier de l'aimant ne peut plus être enlevée. Il est donc nécessaire qu'une deuxième personne soit présente pour ajuster l'aimant dans la bonne position et fixer le boîtier de l'aimant, une fois que l'aimant détecté à l'emplacement choisi s'est affiché.
- ① Assurez-vous de sa bonne orientation : le côté étroit du boîtier de l'aimant doit être orienté vers le haut.
- ① Le mode de programmation s'affiche au niveau de la surveillance de porte à l'aide de la diode LED rouge une fois que l'aimant a été reconnu. Cela s'avère utile au moment d'effectuer l'orientation approximative.



A Diode LED verte

B Diode LED rouge

5 Vérifiez à l'écran si la valeur **B** de l'aimant s'affiche dans la boîte de dialogue *Système de sécurité*.

- ① La valeur doit être comprise entre 10 et 30 ou entre 70 et 90, de préférence plus près de 20 ou de 80.
- ① Une fois que la valeur se trouve comprise entre les valeurs indiquées, vous pouvez coller le boîtier de l'aimant.
Si la valeur se trouve en dehors des valeurs indiquées, vous devez réorienter la position de l'aimant, voir chapitre 4.3.3 Orienter l'aimant et le boîtier de l'aimant, □ 41

6 Retirez le film protecteur de la couche adhésive à l'arrière du boîtier.

7 Collez le boîtier de l'aimant à la position transmise sur le panneau de porte et appuyez fermement sur le boîtier.

- ① La résistance finale de la couche adhésive est atteinte au bout de 72 heures.

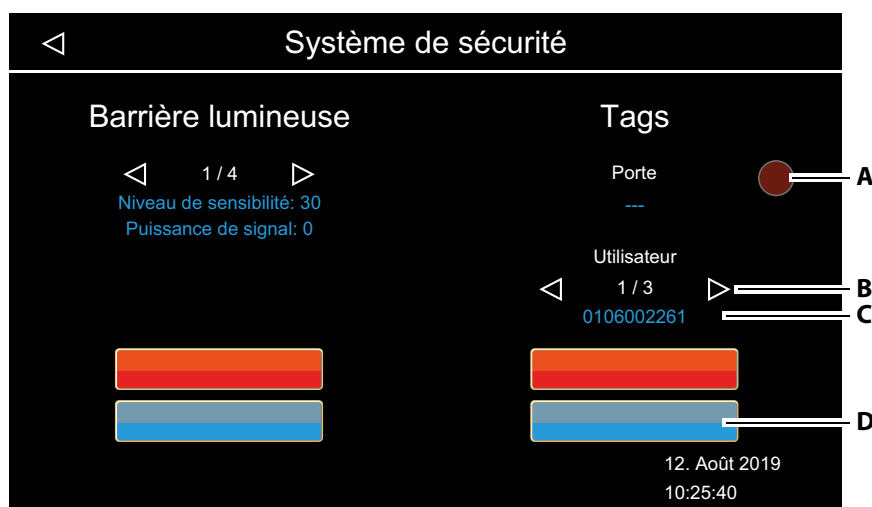
Mise en service

8 Appuyez sur **D** pour arrêter le mode de programmation.

► Programmer une étiquette RFID à l'aide d'EmoTouch 3

1 Ouvrez la porte de la cabine.

2 Appuyez sur la touche de programmation **D**.



A Statut d'allumage

B Choisir l'utilisateur

C ID de l'étiquette

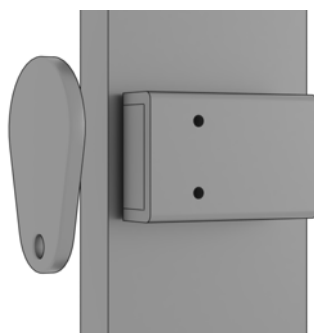
D Démarrer/arrêter le mode de programmation

① Le témoin **A** s'allume en rouge clair, lorsque la cabine est activée et en rouge foncé lorsque la cabine n'est pas activée.

① La surveillance de porte passe en mode de programmation.

3 Maintenez l'étiquette RFID au niveau de la partie étroite à l'avant de la surveillance de porte, dirigée vers le boîtier de l'aimant.

① L'écart maximal entre l'étiquette RFID et la surveillance de porte doit être d'1 cm.



① L'étiquette RFID placée correspond à un utilisateur (**B**), l'ID s'affiche (**C**).

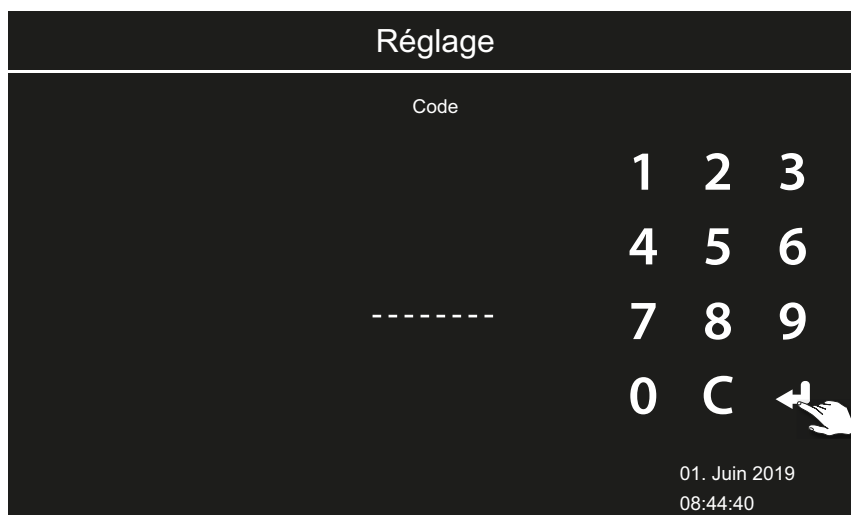
4 Répétez l'étape 3 pour toutes les autres étiquettes RFID.

- 5 Appuyez sur **D** pour arrêter le mode de programmation.
① Les étiquettes RFID sont programmées.

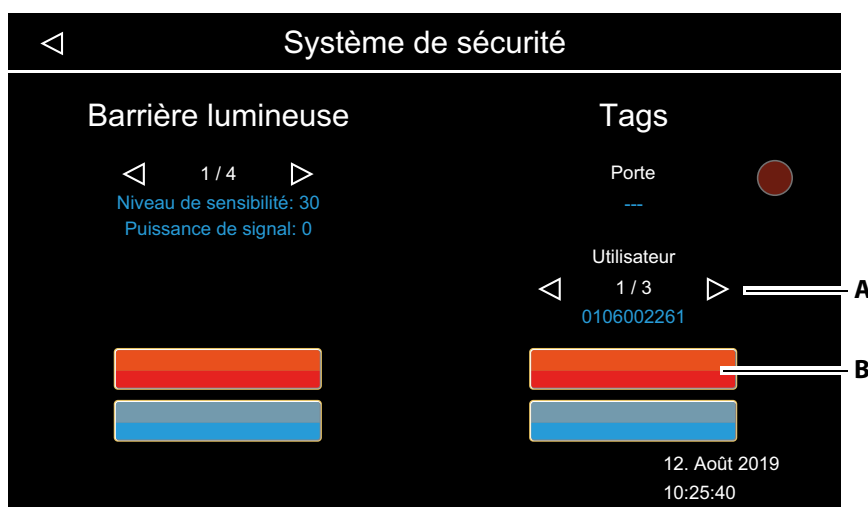
6.2.4 Supprimer les étiquettes RFID

► Supprimer les étiquettes RFID à l'aide d'EmoTouch 3

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée pendant 3 secondes la touche .
- 2 Saisissez le code **9851** et confirmez-le à l'aide de la touche .



- 3 En appuyant sur **A**, sélectionnez l'étiquette RFID à supprimer.



A Choisir l'utilisateur

B Supprimer l'utilisateur RFID

- 4 Appuyez sur la touche de suppression **B**.
① L'étiquette RFID est supprimée.

Mise en service

- 5 Répétez ces étapes pour toutes les étiquettes RFID qui doivent être supprimées.

6.3 Mise en service à l'aide d'Emotec, EmoStyle et ECON

Pour la mise en service, les barrières photoélectriques et/ou la surveillance de porte doivent être programmées.

6.3.1 Programmer une barrière photoélectrique

Vous devez programmer toutes les barrières photoélectriques installées et raccordées au circuit imprimé. Si des barrières photoélectriques sont raccordées sans avoir été programmées, le circuit de sécurité est interrompu. Lors de l'utilisation de tableaux de commandes tels qu'Emotec, EmoStyle et ECON, la programmation s'effectue directement à l'aide des touches situées sur le circuit imprimé de l'unité d'évaluation d'EOSafe.

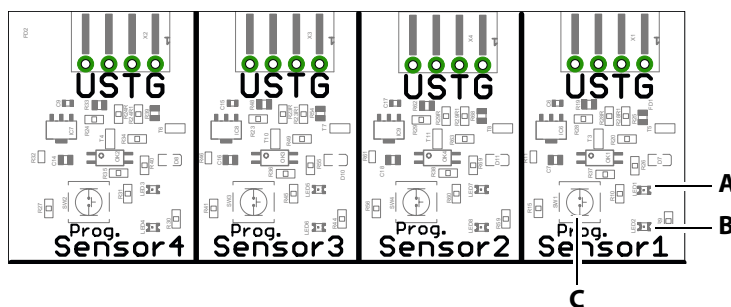
Pour programmer la barrière photoélectrique, le poêle à sauna ne doit pas être allumé.

Une fois que vous avez installé EOSafe L/D, une deuxième personne doit entrer dans la cabine pour réorienter les barrières photoélectriques et les programmer, puisque vous ne pouvez pas ouvrir la cabine à l'aide d'EOSafe D sans éteindre l'installation.

► Programmer une barrière photoélectrique à l'aide d'Emotec, EmoStyle ou ECON

- 1 Débranchez l'unité d'évaluation d'EOSafe de l'alimentation électrique.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier, voir ► Monter le boîtier de l'unité d'évaluation, 30
- 3 DANGER! La zone couverte du circuit imprimé est sous tension secteur. Ne retirez pas la plaque de protection. Raccordez l'unité d'évaluation au réseau.

- 4 Appuyez sur la touche de programmation **C** de la barrière photoélectrique devant être programmée et maintenez-la enfoncée pendant environ 10 secondes.



- A** Diode LED rouge **B** Diode LED verte **C** Touche de programmation

Exemple : Barrière photoélectrique 1

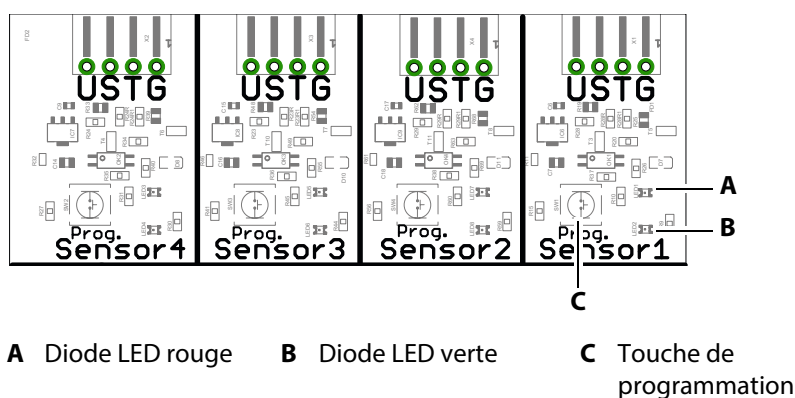
- ① Le mode de programmation est activé.
La diode LED de programmation **A** clignote en rouge par intermittence.
La diode LED de programmation **B** clignote en vert selon la valeur de signal.
La barrière photoélectrique est allumée et génère un point lumineux fixe.
- 5 Le cas échéant, réorientez le point lumineux dans la cabine à l'aide des 3 vis de réglage pour qu'il soit dans l'alignement exact du réflecteur.
Voir ► Réajustement lors de la mise en service, 37.
 - ① Pour un fonctionnement optimal, la valeur de signal la plus élevée possible est requise. Plus la valeur de signal est bonne et plus la diode LED verte reste allumée longtemps.
- 6 Répétez l'étape 5 jusqu'à obtenir une valeur de signal optimal.
 - ☑ Une fois l'ajustement précis et l'actualisation terminés, la barrière photoélectrique est programmée.
 - ① Pensez à replacer l'anneau avant avec la vitre de protection ronde sur la barrière photoélectrique programmée dans la cabine et à le visser fermement au moyen de la vis sans tête.
- 7 Appuyez sur la touche de programmation **C** de la barrière photoélectrique et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes.
 - ① La valeur de signal de la barrière photoélectrique est enregistrée.
 - ① La diode LED de programmation B s'allume en vert.
 - ① Le tableau de commande est activé.
- 8 Répétez ces étapes pour toutes les barrières photoélectriques raccordées.

- 9 Refermez le boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D.

6.3.2 Supprimer une barrière photoélectrique

► Supprimer une barrière photoélectrique à l'aide d'Emotec, EmoStyle ou ECON

- 1 Débranchez l'unité d'évaluation d'EOSafe de l'alimentation électrique.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier, voir ► Monter le boîtier de l'unité d'évaluation, 30
- 3 **DANGER!** La zone couverte du circuit imprimé est sous tension secteur. Ne retirez pas la plaque de protection. Raccordez l'unité d'évaluation au réseau.
- 4 Appuyez sur la touche de programmation **C** de la barrière photoélectrique devant être supprimée et maintenez-la enfoncée pendant environ 30 secondes.



Exemple : Barrière photoélectrique 1

❗ Si les deux diodes LED de programmation clignotent au même rythme de façon alternée, alors les valeurs programmées sont supprimées. Ensuite, la diode LED verte **B** s'éteint et la diode LED rouge **A** s'allume.

☑ Pour reprogrammer la barrière photoélectrique, voir ► Programmer une barrière photoélectrique à l'aide d'Emotec, EmoStyle ou ECON, 76.
L'ajustement précis dans la cabine n'est plus nécessaire dans ce cas.

- 5 Refermez le boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D.

6.3.3 Programmer la surveillance de porte

Préparez le montage du boîtier de l'aimant comme indiqué au chapitre 4.3.3 Orienter l'aimant et le boîtier de l'aimant,  41.

La couche adhésive permettant de fixer le boîtier de l'aimant ne peut plus être enlevée. Il est donc nécessaire qu'une deuxième personne soit présente pour ajuster l'aimant dans la bonne position et fixer le boîtier de l'aimant, une fois que l'aimant détecté à l'emplacement choisi s'est affiché.

Pour programmer la surveillance de porte, les tâches suivantes sont requises :

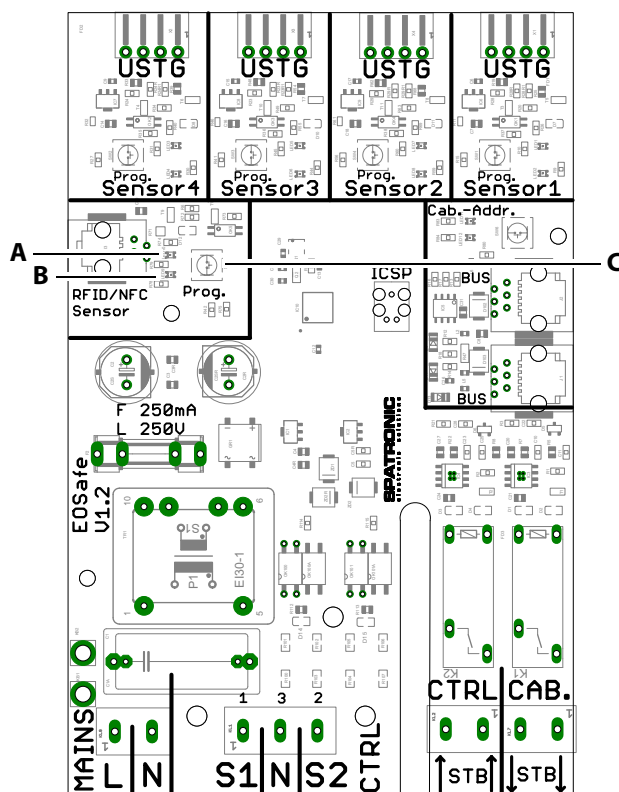
- ▶ Programmer la surveillance de porte à l'aide d'Emotec, EmoStyle ou ECON,  79
- ▶ Programmer une étiquette RFID à l'aide d'Emotec, EmoStyle ou ECON,  82

▶ Programmer la surveillance de porte à l'aide d'Emotec, EmoStyle ou ECON

- 1 Débranchez l'unité d'évaluation d'EOSafe de l'alimentation électrique.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier, voir ▶ Monter le boîtier de l'unité d'évaluation,  30
- 3 **DANGER!** La zone couverte du circuit imprimé est sous tension secteur. Ne retirez pas la plaque de protection.
Raccordez l'unité d'évaluation au réseau.

Mise en service

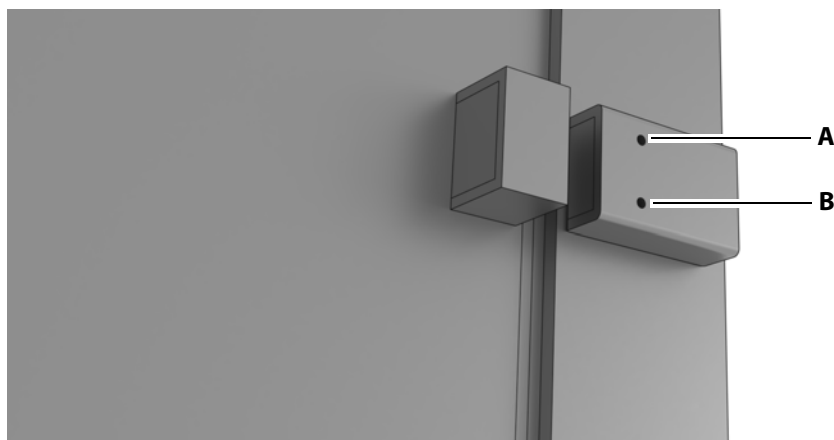
- 4 Appuyez sur la touche de programmation **C** et maintenez-la enfoncée pendant environ 10 secondes.



- A** Diode LED de programmation verte
B Diode LED de programmation rouge
C Touche de programmation

- ① Le mode de programmation est activé.
 La diode LED de programmation verte **A** s'allume.
 La diode LED de programmation rouge **B** clignote.

- 5 Fermez la porte de la cabine et gardez le boîtier de l'aimant à l'emplacement de fixation prévu.
 - ① L'emplacement de fixation doit être exempt de poussière et de graisse.
 - ① Assurez-vous de sa bonne orientation : le côté étroit du boîtier de l'aimant doit être orienté vers le haut.
 - ① Le mode de programmation s'affiche au niveau de la surveillance de porte à l'aide de la diode LED rouge **B** une fois que l'aimant a été reconnu. Cela s'avère utile au moment d'effectuer l'orientation approximative.



A Diode LED verte

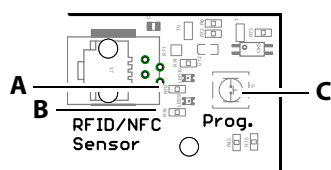
B Diode LED rouge

- 6** Déplacez le boîtier de l'aimant en haut, en bas, à gauche et à droite pour transmettre les limites de la zone de détection.
 - ① Les diodes LED sont actualisées au bout d'environ 5 secondes.
 - ① Si la diode LED rouge **B** sur le boîtier de la surveillance de porte s'allume, alors l'aimant a été reconnu.
- 7** Retirez le film protecteur de la couche adhésive à l'arrière du boîtier.
- 8** Collez le boîtier de l'aimant au centre de la zone de détection transmise sur le panneau de porte et appuyez fermement sur le boîtier.
 - ① L'emplacement de fixation doit être exempt de poussière et de graisse.
 - ① La résistance finale de la couche adhésive est atteinte au bout de 72 heures.
- 9** Appuyez sur la touche de programmation et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes pour arrêter le mode de programmation.

Mise en service

► Programmer une étiquette RFID à l'aide d'Emotec, EmoStyle ou ECON

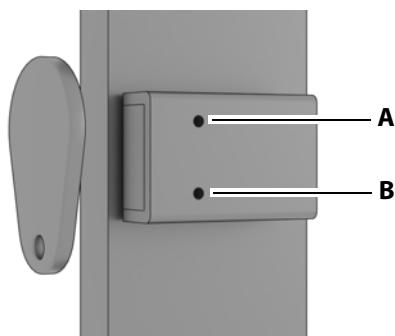
- 1 Ouvrez la porte de la cabine.
- 2 Appuyez sur la touche de programmation **C** et maintenez-la enfoncée pendant environ 10 secondes.



- A** Diode LED de programmation verte **B** Diode LED de programmation rouge
C Touche de programmation

① Le mode de programmation est activé.

- 3 Ouvrez la porte et maintenez l'étiquette RFID au niveau de la partie étroite à l'avant de la surveillance de porte, dirigée vers le boîtier de l'aimant.
- ① L'écart maximal entre l'étiquette RFID et la surveillance de porte doit être d'1 cm.



- A** Diode LED verte **B** Diode LED rouge

① La diode LED verte **A** sur le boîtier de la surveillance de porte clignote une fois que l'étiquette RFID a été détectée.

- 4 Répétez l'étape 3 pour toutes les autres étiquettes RFID.
 - 5 Appuyez sur la touche de programmation **C** et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes pour arrêter le mode de programmation.
- ① L'étiquette RFID est programmée.
- 6 Refermez le boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe L/D.

6.3.4 Supprimer une étiquette RFID

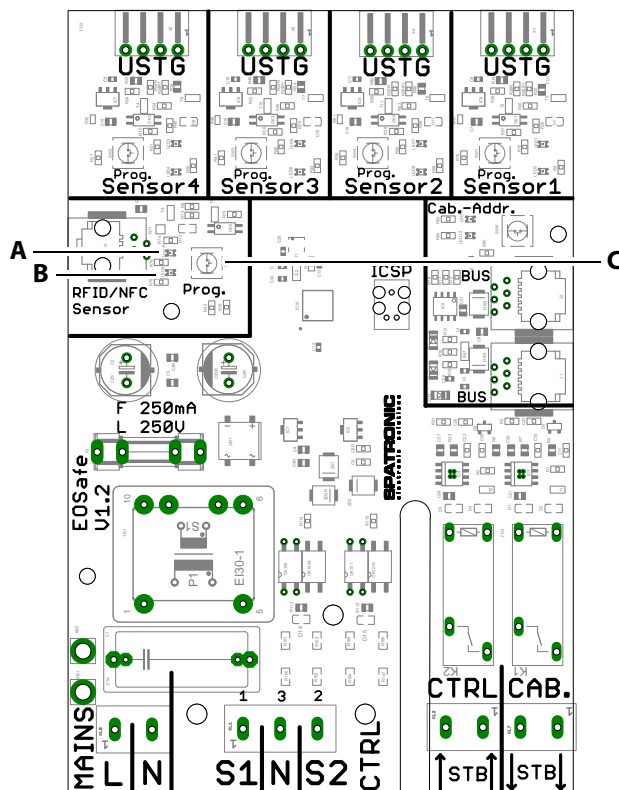
Lors d'installations avec les tableaux de commande Emotec, EmoStyle ou ECON, vous ne pouvez réinitialiser les valeurs des étiquettes RFID que conjointement. Ensuite, les étiquettes RFID nécessaires doivent être reprogrammées.

► Supprimer une étiquette RFID à l'aide d'Emotec, EmoStyle ou ECON

- 1 Débranchez l'unité d'évaluation d'EOSafe de l'alimentation électrique.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier, voir ► Monter le boîtier de l'unité d'évaluation,  30
- 3 **DANGER!** La zone couverte du circuit imprimé est sous tension secteur. Ne retirez pas la plaque de protection.
Raccordez l'unité d'évaluation au réseau.

Mise en service

- 4 Appuyez sur la touche de programmation **C** et maintenez-la enfoncée pendant environ 30 secondes.



- A** Diode LED de programmation verte
B Diode LED de programmation rouge
C Touche de programmation

① Si les deux diodes LED de programmation **A** et **B** clignotent au même rythme de façon alternée, alors toutes les étiquettes RFID sont supprimées.

- 5 Reprogrammez toutes les étiquettes RFID nécessaires.

① Voir ► Programmer une étiquette RFID à l'aide d'Emotec, EmoStyle ou ECON, 82

6.4 Activer la cabine à l'aide d'une étiquette RFID

Lorsque la surveillance de porte est configurée, la cabine ne peut être allumée que lorsque celle-ci a été activée. Lors des contrôles précédant la mise en service, la cabine doit être activée à l'aide d'étiquettes RFID, si tant est que les barrières photoélectriques et la surveillance de porte soient installées.

► Activer la cabine

- 1 Ouvrez la porte de la cabine.
- 2 Assurez-vous qu'aucun objet n'est posé sur le poêle.
- 3 Maintenez l'étiquette RFID au niveau de la surveillance de porte.
 - ① La diode LED verte **A** sur le boîtier de la surveillance de porte clignote une fois que l'étiquette RFID a été détectée.
- 4 Fermez la porte de la cabine dans les 30 secondes qui suivent.
 - ① Pour tester les barrières photoélectriques, vous devez rester dans la cabine et garder la porte de la cabine fermée au cours des 10 minutes suivantes, voir à ce sujet ► Contrôler la barrière photoélectrique dans la cabine,  95

6.5 Contrôles précédant la mise en service

Suite au montage, au raccordement et à l'installation d'EOSafe, un contrôle est impérativement requis avant la mise en service.

Les éléments suivants doivent être contrôlés :

- ▶ Contrôler le circuit de sécurité au niveau de l'unité d'évaluation, [p 87](#)
- ▶ Contrôler le signal S1/S2, [p 92](#)
- ▶ Contrôler la surveillance de porte de la cabine, [p 94](#)
- ▶ Contrôler la barrière photoélectrique dans la cabine, [p 95](#)
- ▶ Confirmation du contrôle de l'installation, [p 96](#)

EOSafe doit reconnaître et signaler de manière fiable les cas d'erreur simulés. Voir à ce sujet le chapitre 7.3 Codes de clignotement, [p 98](#)



⚠ DANGER

Danger de mort

Danger de mort par électrocution. Lors des contrôles, l'installation ne doit pas être débranchée de l'alimentation électrique.

- ▶ Seul le personnel qualifié est autorisé à effectuer les contrôles précédant la mise en service.

6.5.1 Circuit de sécurité – EOSafe L/D, EOSafe L, EOSafe D

Ce test vous permet de vérifier si le limiteur de température de sécurité est correctement installé.

Conditions requises pour les contrôles :

- L'unité d'évaluation d'EOSafe et le boîtier relais de sauna sont allumés.
- L'appareil de chauffage du sauna est éteint.
- Installation avec barrière photoélectrique :
Le rayon lumineux de la barrière photoélectrique n'est pas interrompu.
- Installation avec surveillance de porte :
La cabine est contrôlée et activée à l'aide d'une étiquette RFID.
- Dans le tableau de commande, les messages *Fusible thermique déclenché* ou *Circuit de sécurité* ne s'affichent pas.

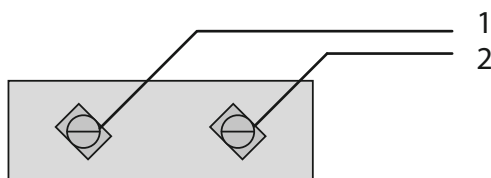
Les contrôles suivants s'appliquent au circuit de sécurité :

- ▶ Contrôler le circuit de sécurité au niveau du limiteur de température de sécurité, [p 87](#)
- ▶ Contrôler le circuit de sécurité au niveau de l'unité d'évaluation, [p 87](#)

La liste de points à vérifier doit être obligatoirement suivie et validée lors des contrôles précédant la mise en service. Remplissez des listes de points à vérifier distinctes lors des contrôles de mise en service puis confirmez que vous avez respecté ces listes de points à vérifier et celles présentes au chapitre ► Confirmation du contrôle de l'installation, ¶ 96.

► Contrôler le circuit de sécurité au niveau du limiteur de température de sécurité

- 1 Dans la cabine, au niveau du boîtier de la sonde de température, déconnectez du limiteur de température de sécurité l'un des câbles blancs **1** ou **2**.

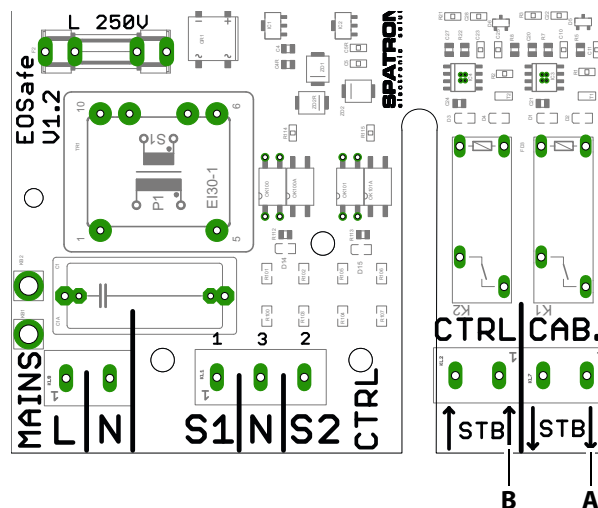


- a) Le message *Fusible thermique déclenché* ou *Circuit de sécurité* s'affiche dans le tableau de commande.
 - b) Ce message ne s'affiche pas en cas de court-circuit. Vérifiez l'installation de l'appareil et les câbles et résolvez l'erreur. Répétez l'ensemble du test d'installation une fois l'erreur résolue.
- 2 Reconnectez les câbles du limiteur de température de sécurité dans la cabine.
 - ☒ Le message *Fusible thermique déclenché* ou *Circuit de sécurité* ne s'affiche plus dans le tableau de commande.

► Contrôler le circuit de sécurité au niveau de l'unité d'évaluation

- 1 **DANGER!** Les parties couvertes du circuit imprimé sont sous tension secteur. Ne retirez pas la plaque de protection.
Retirez le couvercle du boîtier de l'unité d'évaluation d'EOSafe, voir ► Monter le boîtier de l'unité d'évaluation, ¶ 30

Mise en service



A Câble de l'unité d'évaluation d'EOSafe relié au limiteur de température de sécurité dans la cabine

B Câble de l'unité d'évaluation d'EOSafe relié au boîtier relais

- 2 Déconnectez le câble de connexion *Circuit de sécurité, entrée du boîtier relais B*.
 - ① Il vous suffit de déconnecter l'un des deux câbles.
 - a) Dans le tableau de commande, l'un des messages *Fusible thermique déclenché* ou *Circuit de sécurité* s'affiche. L'installation fonctionne correctement.
 - b) Aucun message ne s'affiche dans le tableau de commande. L'installation présente une erreur. Vérifiez l'installation et éliminez l'erreur.
Répétez l'ensemble du test d'installation une fois l'erreur résolue.
- 3 Reconnectez le câble.
 - ☑ Aucun message ne s'affiche dans le tableau de commande.
- 4 Déconnectez le câble de connexion *Circuit de sécurité, sortie vers le limiteur de température de sécurité A*.
 - ① Il vous suffit de déconnecter l'un des deux câbles.
 - a) Dans le tableau de commande, l'un des messages *Fusible thermique déclenché* ou *Circuit de sécurité* s'affiche. L'installation fonctionne correctement.
 - b) Aucun message ne s'affiche dans le tableau de commande. L'installation présente une erreur. Vérifiez l'installation et éliminez l'erreur.
Répétez l'ensemble du test d'installation une fois l'erreur résolue.

5 Reconnectez le câble.

① Aucun message ne s'affiche dans le tableau de commande.

☑ Le contrôle de mise en service du limiteur de température de sécurité a été effectué avec succès.

6.5.2 Installation triphasée – EOSafe L/D, EOSafe L

Ce test est prévu pour une installation d'EOSafe avec des barrières photoélectriques. À cette fin, le conducteur N est déconnecté du boîtier relais. Pour ce test, vous devez ouvrir le boîtier du boîtier relais correspondant.

Conditions requises pour le contrôle :

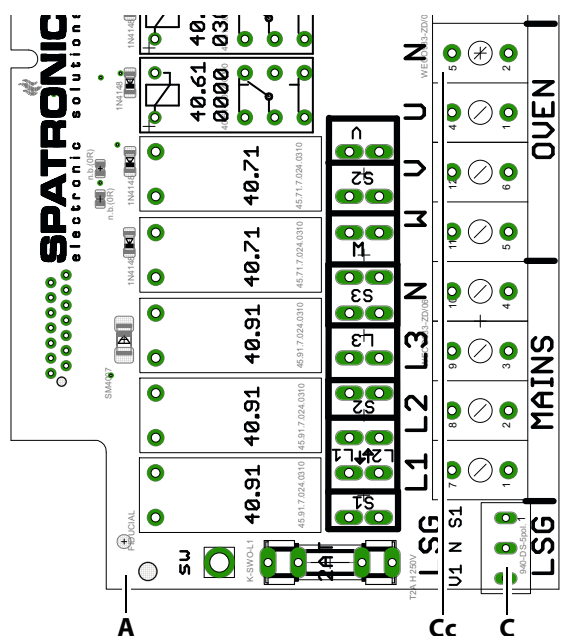
- Installation avec surveillance de porte :
La cabine est activée à l'aide d'une étiquette RFID. Une deuxième personne se tient dans la cabine afin d'interrompre le rayon lumineux pour le contrôle.
- Aucun message d'erreur lié au limiteur de température de sécurité ne s'affiche dans le tableau de commande.

La liste de points à vérifier doit être obligatoirement suivie et validée lors des contrôles précédant la mise en service. Remplissez des listes de points à vérifier distinctes lors des contrôles de mise en service puis confirmez que vous avez respecté ces listes de points à vérifier et celles présentes au chapitre ► Confirmation du contrôle de l'installation, 96.

► Contrôler l'installation triphasée de la commande du sauna

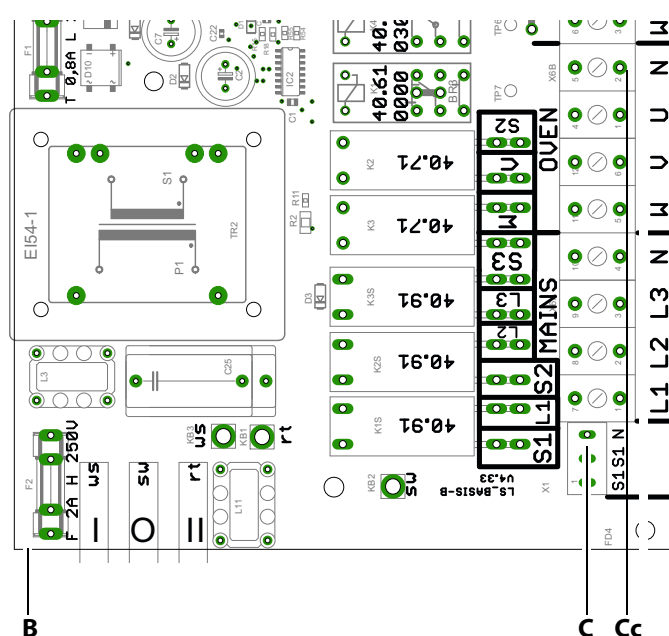
- 1** Éteignez l'unité d'évaluation d'EOSafe et le boîtier relais de sauna et déconnectez-les entièrement du réseau électrique.
- 2** Retirez le couvercle du boîtier du boîtier relais de sauna.
- 3** **DANGER!** Le circuit imprimé peut encore être sous tension une fois éteint. Le test ne doit être effectué que par le personnel spécialement formé.
Déconnectez le câble N du boîtier relais de sauna.
① Selon l'installation, il s'agit de la borne **C** ou **Cc**.

Mise en service



A Boîtier relais ECON

C Raccordement du câble N



B Boîtier relais Emotec

Cc Raccordement du câble N alternatif

- 4 Reconnectez l'unité d'évaluation d'EOSafe et le boîtier relais de sauna au réseau électrique et allumez-les.
 - a) EOSafe avec surveillance de porte :
Une deuxième personne a contrôlé l'appareil de chauffage, activé la cabine avec une étiquette RFID et reste, une fois que la cabine est allumée, pour contrôler les barrières photoélectriques.
- 5 Allumez l'appareil de chauffage depuis le tableau de commande.
- 6 Interrompez le rayon lumineux de la barrière photoélectrique.
 - a) La barrière photoélectrique clignote malgré l'interruption du câble N toutes les 10 secondes. Dans le tableau de commande, l'un des messages *Fusible thermique déclenché* ou *Circuit de sécurité* s'affiche après l'interruption du rayon lumineux. L'installation fonctionne correctement.
 - b) Aucun message ne s'affiche dans le tableau de commande.
L'installation présente une erreur. Vérifiez l'installation et éliminez l'erreur.
Répétez l'ensemble du test d'installation une fois l'erreur résolue.
- ① L'installation doit être triphasée, car sinon il est impossible de détecter, lors de l'interruption du câble N d'EOSafe L, si le boîtier relais de sauna a été allumé ou éteint.
- 7 Débranchez à nouveau l'unité d'évaluation d'EOSafe et le boîtier relais de sauna de l'alimentation électrique.

- 8 Reconnectez le câble N du boîtier relais de sauna.
- 9 Reconnectez l'unité d'évaluation d'EOSafe et le boîtier relais de sauna au réseau électrique et allumez-les.
 - a) EOSafe avec surveillance de porte :

Une deuxième personne a contrôlé l'appareil de chauffage, activé la cabine avec une étiquette RFID et reste, une fois que la cabine est allumée, pour contrôler les barrières photoélectriques.
- 10 Interrompez le rayon lumineux de la barrière photoélectrique.
 - ① Un message s'affiche dans le tableau de commande.
 - ☒ Le contrôle de mise en service pour l'installation triphasée de la commande du sauna a été effectué avec succès.

6.5.3 Signal S1/S2 (Statut d'allumage) – EOSafe L/D, EOSafe L, EOSafe D

Ce test vous permet de vérifier si l'unité d'évaluation détecte la situation d'erreur. La cabine ne doit pas s'allumer.

Pour les installations avec des barrières photoélectriques, un test sur l'installation triphasée doit impérativement avoir été effectué avec succès avant de procéder à ce test,

voir ► Contrôler l'installation triphasée de la commande du sauna, 89

Conditions requises pour le contrôle :

- Le test de l'installation triphasée de la barrière photoélectrique a été effectué avec succès.
- Installation avec surveillance de porte :

La cabine est activée à l'aide d'une étiquette RFID. Une deuxième personne se tient dans la cabine afin d'interrompre le rayon lumineux pour le contrôle.
- Aucun message d'erreur lié au statut d'allumage ne s'affiche dans le tableau de commande.

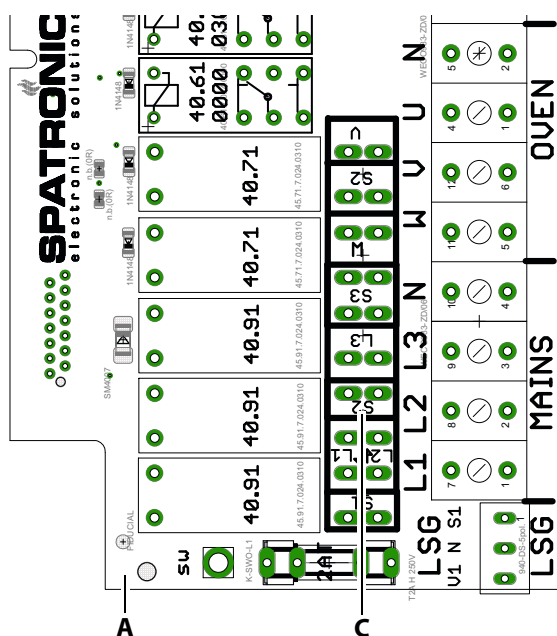
Pour ce test, vous devez ouvrir le boîtier du boîtier relais de sauna.

La liste de points à vérifier doit être obligatoirement suivie et validée lors des contrôles précédant la mise en service. Remplissez des listes de points à vérifier distinctes lors des contrôles de mise en service puis confirmez que vous avez respecté ces listes de points à vérifier et celles présentes au chapitre ► Confirmation du contrôle de l'installation, 96.

Mise en service

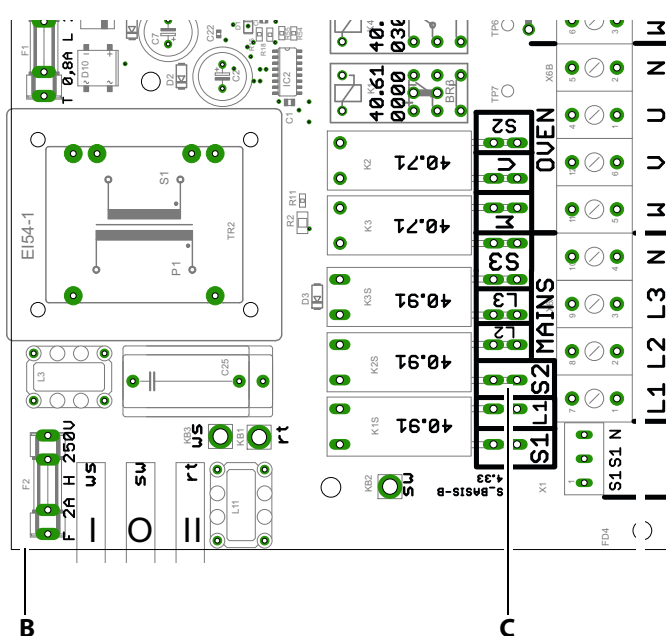
► Contrôler le signal S1/S2

- 1 Éteignez l'unité d'évaluation d'EOSafe et le boîtier relais de sauna et coupez l'alimentation sur tous les pôles.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier du boîtier relais de sauna.
- 3 **DANGER!** Le circuit imprimé peut encore être sous tension une fois éteint. Le test ne doit être effectué que par le personnel spécialement formé.
Au niveau du boîtier relais de sauna, retirez le connecteur plat **C** raccordé sur S2 pour le signal du statut d'allumage.



A Boîtier relais ECON

C Barrette de connexion S2



B Boîtier relais Emotec

C Barrette de connexion S2

- 4 Reconnectez l'unité d'évaluation d'EOSafe et le boîtier relais de sauna au réseau électrique et allumez-les.
 - a) EOSafe avec barrière photoélectrique :
Le rayon lumineux des barrières photoélectriques n'est pas interrompu.
 - b) EOSafe avec surveillance de porte :
L'appareil de chauffage est contrôlé. La cabine est activée à l'aide d'une étiquette RFID.
- ① Aucun message d'erreur ne s'affiche dans le tableau de commande.

- 5** Allumez l'appareil de chauffage depuis le tableau de commande.
 - a)** Un message d'erreur s'affiche dans le tableau de commande.
Sur l'unité d'évaluation, la diode LED d'état rouge émet le code de clignotement 2, voir chapitre 7.3 Codes de clignotement,  98.
La commande arrête l'appareil de chauffage. L'installation fonctionne correctement.
 - b)** Aucun message d'erreur ne s'affiche dans le tableau de commande.
La commande n'arrête pas l'appareil de chauffage. L'installation présente une erreur. Vérifiez l'installation et éliminez l'erreur.
Répétez l'ensemble du test d'installation une fois l'erreur résolue.
- 6** Débranchez à nouveau l'unité d'évaluation d'EOSafe et le boîtier relais de sauna sur tous les pôles de l'alimentation électrique.
- 7** Au niveau du boîtier relais de sauna, rebranchez le connecteur plat **C** raccordé sur S2.
- 8** Reconnectez l'unité d'évaluation d'EOSafe et le boîtier relais de sauna au réseau électrique et allumez-les.
 - a)** EOSafe avec barrière photoélectrique :
Le rayon lumineux des barrières photoélectriques n'est pas interrompu.
 - b)** EOSafe avec surveillance de porte :
L'appareil de chauffage est contrôlé. La cabine est activée à l'aide d'une étiquette RFID.
- 9** Allumez l'appareil de chauffage depuis le tableau de commande.
 - ①** Aucun message ne s'affiche dans le tableau de commande.
EOSafe n'affiche aucun code de clignotement correspondant à une erreur.
 - ☒ Le contrôle de mise en service du signal S1/S2 a été effectué avec succès.

6.5.4 Surveillance de porte – EOSafe L/D, EOSafe D

Ce test vous permet de vérifier l'installation de la surveillance de porte.

Conditions requises pour le contrôle :

- L'unité d'évaluation d'EOSafe et le boîtier relais de sauna sont allumés.
- L'appareil de chauffage du sauna est éteint.
- La cabine est activée à l'aide d'une étiquette RFID.
- Installation avec surveillance de porte :
Le rayon lumineux de la barrière photoélectrique n'est pas interrompu.
- Aucun message d'erreur lié au circuit de sécurité ne s'affiche dans le tableau de commande.

La liste de points à vérifier doit être obligatoirement suivie et validée lors des contrôles précédant la mise en service. Remplissez des listes de points à vérifier distinctes lors des contrôles de mise en service puis confirmez que vous avez respecté ces listes de points à vérifier et celles présentes au chapitre ► Confirmation du contrôle de l'installation, 96.

► Contrôler la surveillance de porte de la cabine

- 1 Allumez l'appareil de chauffage depuis le tableau de commande.
- 2 Ouvrez la porte du sauna pendant la phase de chauffage, c'est-à-dire au cours des 10 minutes suivantes.
 - a) L'appareil de chauffage s'éteint.
Un message d'erreur lié au circuit de sécurité s'affiche dans le tableau de commande. L'installation fonctionne correctement.
 - b) Aucun message d'erreur lié au circuit de sécurité ne s'affiche dans le tableau de commande. L'installation présente une erreur. Vérifiez l'installation et éliminez l'erreur.
Répétez l'ensemble du test d'installation une fois l'erreur résolue.
- 3 Rétablissez les conditions requises pour le contrôle et allumez l'appareil de chauffage depuis le tableau de commande.
 - ① Aucun message ne s'affiche dans le tableau de commande.
- 4 Ouvrez la porte du sauna après la phase de chauffage, c'est-à-dire au plus tôt après 11 minutes.
 - ① Aucun message d'erreur lié au circuit de sécurité ne s'affiche dans le tableau de commande.
 - ☒ Le contrôle de mise en service de la surveillance de porte a été effectué avec succès.

6.5.5 Barrière photoélectrique – EOSafe L/D, EOSafe L

Ce test vous permet de vérifier le fonctionnement des barrières photoélectriques.

Conditions requises pour le contrôle :

- L'unité d'évaluation d'EOSafe et le boîtier relais de sauna sont allumés.
- Le rayon lumineux de la barrière photoélectrique n'est pas interrompu.
- Installation avec surveillance de porte :
La cabine est activée à l'aide d'une étiquette RFID. Une deuxième personne se tient dans la cabine afin d'interrompre le rayon lumineux pour le contrôle.
- Aucun message d'erreur lié au circuit de sécurité ne s'affiche dans le tableau de commande.

La liste de points à vérifier doit être obligatoirement suivie et validée lors des contrôles précédant la mise en service. Remplissez des listes de points à vérifier distinctes lors des contrôles de mise en service puis confirmez que vous avez respecté ces listes de points à vérifier et celles présentes au chapitre ► Confirmation du contrôle de l'installation, 96.

► Contrôler la barrière photoélectrique dans la cabine

- 1 Allumez l'appareil de chauffage depuis le tableau de commande.
 - ① Si EOSafe L/D est aussi installé, la cabine doit être activée et une deuxième personne doit rester dans la cabine pour interrompre le rayon lumineux des barrières photoélectriques.
- 2 Interrompez le rayon lumineux de la première barrière photoélectrique à l'aide d'un objet non transparent et non inflammable.
 - a) Sur l'unité d'évaluation d'EOSafe, une diode LED rouge clignote pour la barrière photoélectrique 1. Un message d'erreur lié au circuit de sécurité s'affiche dans le tableau de commande.
La commande arrête l'appareil de chauffage. La barrière photoélectrique fonctionne correctement.
 - b) Aucun message d'erreur lié au circuit de sécurité ne s'affiche dans le tableau de commande.
La commande n'arrête pas l'appareil de chauffage. L'installation présente une erreur. Vérifiez l'installation et éliminez l'erreur.
Répétez l'ensemble du test d'installation une fois l'erreur résolue.
- 3 Rétablissez les conditions requises pour le contrôle et répétez les étapes pour chaque barrière photoélectrique.
 - ☒ Si toutes les barrières photoélectriques fonctionnent sans erreur, le contrôle de mise en service a été effectué avec succès.

Mise en service

6.5.6 Confirmation du contrôle de l'installation

Remplissez des listes de points à vérifier distinctes lors de l'exécution des contrôles de mise en service puis confirmez que vous avez respecté ces listes de points à vérifier et celle-ci. Ceci est impératif.

► Confirmation du contrôle de l'installation

- 1 Remplissez la liste de points à vérifier et confirmez le contrôle de l'installation en y apposant la date et votre signature.

Contrôle de mise en service			
Le contrôle de mise en service du circuit de sécurité a été effectué.	Le contrôle de mise en service du signal S1/S2 a été effectué.	Le contrôle de mise en service de la surveillance de porte a été effectué.	Le contrôle de mise en service des barrières photoélectriques a été effectué.
Date et signature.	Date et signature.	Date et signature.	Date et signature.

7

Nettoyage et dépannage

EOSafe L doit être nettoyé à intervalles réguliers, en fonction de l'intensité de son utilisation. Étant donné que les barrières photoélectriques sont installées et fonctionnent au-dessus du poêle à sauna, celles-ci peuvent être salies ou déréglées et risquent de ne plus fonctionner correctement.

7.1 **Contrôle et nettoyage, le cas échéant, de toutes les vitres avant des barrières photoélectriques et des réflecteurs**

Il est recommandé d'effectuer un contrôle et un nettoyage au moins une fois par semaine. Éventuellement plus souvent, selon l'intensité de l'utilisation.

⚠ ATTENTION

Risque de brûlure

Le poêle à sauna peut être très chaud.

- Commencez les travaux de maintenance uniquement après extinction et refroidissement de l'appareil.

MISE EN GARDE

Endommagement de l'appareil

Les réflecteurs en verre d'EOSafe L peuvent voler en éclats en cas de changements rapides de température.

- Ne versez pas d'eau sur les réflecteurs.

Nettoyage et dépannage

► Contrôle et nettoyage, le cas échéant, de toutes les vitres avant des barrières photoélectriques et des réflecteurs

- 1 **ATTENTION!** Vérifiez que l'unité d'évaluation n'est pas raccordée au réseau.
Laissez refroidir le poêle à sauna pendant 30 à 45 minutes. Portez des gants.
- 2 Vérifiez l'absence de salissures et de dépôts sur les vitres avant de toutes les barrières photoélectriques et de tous les réflecteurs.
- 3 Nettoyez les composants sales à l'aide d'un chiffon et d'un produit de nettoyage ordinaire.
☒ Le contrôle ou le nettoyage est terminé.

7.2 Réajuster les barrières photoélectriques

Lorsque le bois de la cabine sauna travaille, les barrières photoélectriques peuvent se dérégler. Le bon fonctionnement d'EOSafe L n'est alors plus garanti. À ce sujet, voir ► Réajustement lors de la mise en service, □ 37.

7.3 Codes de clignotement

Les codes de clignotement des barrières photoélectriques et de la surveillance de porte figurent dans les tableaux ci-dessous.

État du code de clignotement			
	Diode LED rouge :		Diode LED verte :
Configuration :	période de 2 Hz		adresse de la cabine
Appui long sur la touche :	période de 2 Hz de façon alternée		période de 2 Hz de façon alternée
Fonctionnement normal :	éteinte		période de 2 Hz
Messages d'erreur :	Nombre :	Erreur :	éteinte
	2	S1/S2 (rupture de câble, montage erroné)	
	3	barrière photoélectrique (code de clignotement, vérifier la barrière photoélectrique)	
	4	surveillance de porte (code de clignotement, vérifier la surveillance de porte)	
	5-20	erreur liée au système électronique d'EOSafe	

Code de clignotement de la barrière photoélectrique			
	Diode LED rouge :		Diode LED verte :
Configuration :	période de 2 Hz		Durée d'allumage = puissance du signal (valeur faible : clignotement court, valeur élevée : reste allumée)
Non configurée :	allumée		éteinte
Appui long sur la touche :	période de 2 Hz de façon alternée		période de 2 Hz de façon alternée
Fonctionnement normal :	configurée/pas d'erreur : éteinte ; objet détecté : allumée		barrière photoélectrique éteinte : reste allumée ; barrière photoélectrique allumée : clignote toutes les 10 s
Messages d'erreur :	Nombre :	Erreur :	éteinte
	3/5	erreur liée au système électronique (3 = EOSafe, 5 = barrière photoélectrique)	
	4	communication (rupture du câble, barrière photoélectrique défectueuse)	
	6	non configurée	

Nettoyage et dépannage

Code de clignotement de la surveillance de porte			
	Diode LED rouge :		Diode LED verte :
Configuration :	aimant détecté : reste allumée		étiquette RFID détectée : clignote
Non configurée :	allumée		éteinte
Appui long sur la touche :	période de 2 Hz de façon alternée		période de 2 Hz de façon alternée
Fonctionnement normal :	configurée/pas d'erreur : éteinte ; étiquette RFID non programmée/fonctionne correctement : clignote		configurée : reste allumée ; étiquette RFID détectée : clignote
Commande à distance activée :	allumée		allumée
Messages d'erreur :	Nombre :	Erreur :	éteinte
	3/5	erreur liée au système électronique (3 = EOSafe, 5 = surveillance de porte)	
	4	communication (rupture du câble, surveillance de porte défectueuse)	
	6	surveillance de porte (puissance de l'aimant en dehors des intervalles valables)	

7.4 Problèmes - Dépannage

Erreur	Origine	Solution
Le rayon lumineux n'atteint plus le réflecteur ou n'est plus reçu dans le boîtier du plafond.	Le boîtier du plafond n'est pas monté à l'horizontale.	Ajustez le rayon lumineux. Réinstallez le boîtier le cas échéant.
	Rayon lumineux dérégulé.	Le bois travaille et dérègle ainsi l'ajustement. Réajustez le rayon lumineux.
	Déplacez le poêle.	Remplacez le poêle au bon endroit. Réajustez le rayon lumineux. Sécurisez le poêle si nécessaire afin qu'il ne puisse pas bouger.
	La vitre présente dans le boîtier du plafond est sale ou endommagée.	Retirez l'anneau avant et nettoyez la vitre. Remplacez la vitre le cas échéant.
	Le réflecteur est sale ou endommagé.	Nettoyez le réflecteur et remplacez-le si nécessaire. Ne versez pas d'eau sur le réflecteur.
Le rayon lumineux n'est pas détecté.	La barrière photoélectrique n'a pas été programmée correctement.	Seulement avec EmoTouch 3 : réglez la barrière photoélectrique sur la valeur seuil maximale.
La barrière photoélectrique ne fonctionne pas.	Le câble n'a pas été installé conformément à la notice de montage.	Longueur du câble de 5 m max. Le câble ne doit pas être rallongé.
		Le câble ne doit pas être installé avec des câbles sous tension.
	Le limiteur de température de sécurité s'est déclenché dans le boîtier de la sonde.	Déterminez la cause du déclenchement et remplacez le limiteur de température de sécurité dans le boîtier de la sonde.
La surveillance de porte ne fonctionne pas.	Le câble n'a pas été installé conformément à la notice de montage.	Longueur du câble de 5 m max. Le câble ne doit pas être rallongé.
		Le câble ne doit pas être installé avec des câbles sous tension.
	La position du boîtier de l'aimant par rapport à celui de la surveillance de porte a été modifiée.	Réorientez le boîtier de l'aimant par rapport au boîtier de la surveillance de porte et remettez en service la surveillance de porte.
	Le limiteur de température de sécurité s'est déclenché dans le boîtier de la sonde.	Déterminez la cause du déclenchement et remplacez le limiteur de température de sécurité dans le boîtier de la sonde.

8

Conditions générales de service après-vente

(ASB, en l'état de 08/2018)

I. Champ d'application

Les présentes conditions de service après-vente s'appliquent à la gestion du service après-vente, y compris le contrôle et les réparations après réclamation, sauf si des accords contraires ont été conclus sous forme écrite. Seules les conditions de service après-vente suivantes sont en vigueur pour toutes les relations juridiques - même futures.

Nous ne reconnaissons pas les conditions de l'acheteur qui seraient contraires à nos conditions, sauf si nous en avons approuvé la validité expressément par écrit.

Les conditions du donneur d'ordre figurant dans ses conditions générales ou dans une confirmation de commande de ce dernier ne sont pas applicables et sont expressément rejetées. L'acceptation sans réserve de confirmations de commande ou de livraisons ne constitue pas une reconnaissance de telles conditions. Toute convention accessoire et modification nécessite une confirmation écrite.

II. Coûts

Les frais suivants engagés dans la gestion du service après-vente sont à la charge du donneur d'ordre :

- Démontage/montage et (dés)installation électrique
- Transport, frais postaux et emballage
- Test fonctionnel et recherche des pannes, y compris les coûts de contrôle et de réparation

Aucune facturation de tiers n'a lieu.

III. Obligations de service / Collaboration du donneur d'ordre

Le donneur d'ordre est tenu de soutenir gratuitement le fabricant dans la gestion du service après-vente.

En cas de recours à la garantie, le donneur d'ordre reçoit gratuitement les pièces de rechange nécessaires à une intervention du service après-vente.

IV. Intervention d'un employé de la société du fabricant

Toute intervention sur place d'un employé de la société du fabricant requise dans le cadre d'une intervention du service après-vente doit être convenue préalablement.

Les frais qui en découlent sont facturés au donneur d'ordre après l'intervention du service après-vente et doivent être entièrement réglés selon les termes d'échéance convenus, sauf si la principale raison du cas d'intervention du service après-vente est imputable au fabricant.

V. Garantie

Le droit à la garantie est régi par les dispositions légales actuellement en vigueur. Tous les emballages de nos produits sont conçus pour l'expédition de marchandises (palette).

À cet égard, nous tenons à souligner expressément ici que nos emballages ne sont pas adaptés à l'envoi par colis postal. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour tout endommagement occasionné par un emballage non conforme.

VI. Garantie du fabricant

Nous n'assurons la garantie du fabricant que si l'installation, l'exploitation et la maintenance ont eu lieu conformément aux instructions du fabricant figurant dans la notice de montage et d'utilisation correspondante.

- La garantie débute à la date inscrite sur le bon d'achat et est en principe limitée à 24 mois.
- Les prestations de garantie ne s'appliquent que sur présentation du bon d'achat de l'appareil correspondant.
- Toute modification de l'appareil réalisée sans l'accord exprès du fabricant entraîne une annulation de la garantie.
- Tout défaut découlant de réparations ou interventions par des personnes non autorisées ou découlant d'une utilisation non conforme entraîne également une annulation de la garantie.
- Dans le cadre d'une réclamation au titre de la garantie, le numéro de série et le numéro de référence, ainsi que la désignation de l'appareil et une description pertinente du problème doivent être fournis.
- Cette garantie comprend le remboursement des pièces défectueuses de l'appareil, à l'exception des pièces d'usure courantes. Les pièces d'usure comprennent, entre autres, les lampes, pièces en verre, corps de chauffe et pierres de sauna.

Conditions générales de service après-vente

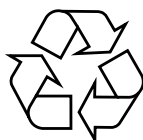
- Seules des pièces de rechange originales peuvent être utilisées durant la période de garantie.
- Les interventions du service après-vente d'entreprises extérieures sont soumises à l'attribution d'un contrat écrit de la part de notre service après-vente.
- L'envoi à notre service après-vente des appareils concernés est effectué par le donneur d'ordre, à ses frais.
- Le montage électrique et les travaux d'installation, y compris en cas d'intervention du service après-vente ou en cas de remplacement, sont effectués par le client à ses propres frais et ne sont pas pris en charge par la société du fabricant.

Les réclamations concernant nos produits doivent être adressées au revendeur spécialisé responsable et sont traitées uniquement via celui-ci.

En complément des présentes conditions de service après-vente, les conditions générales du fabricant, dans leur version en vigueur, disponibles sur www.eos-sauna.com/agb, s'appliquent.

9

Mise au rebut



Les appareils non utilisés doivent être confiés à un centre de collecte des matériaux recyclables, conformément à la directive du Parlement européen 2012/19/UE ou la législation allemande relative aux appareils électriques et électroniques, « ElektroG ». Pour la mise au rebut, tenez compte des accords, lois, dispositions, normes et directives locales.



Ne pas éliminer avec les ordures ménagères.

Emballage

L'emballage du EOSafe L/D peut être entièrement mis au rebut séparément et recyclé. Cela concerne les matériaux suivants :

- Papier/carton
- Film plastique

Appareil usagé

L'appareil usagé doit être remis au point de collecte local destiné aux appareils électriques.

10

Conformité

L'unité d'évaluation d'EOSafe L/D a été testée conformément aux directives du Conseil relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et à la directive basse tension (2014/53/UE). La conformité a été confirmée le 08.03.2019.

Le rapport complet est disponible sur la page d'accueil d'EOS : www.eos-sauna.com

EU-Konformitätserklärung EU-Declaration of Conformity



Für das folgend bezeichnete Erzeugnis
For the product designed as follows

Sicherheitseinrichtung für Saunaheizgeräte / Safety device for sauna heaters

Typ/Type: **EOSafe L/D**

wird hiermit bestätigt, dass es den wesentlichen Schutzanforderungen entspricht, die in der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) und Funkgeräterichtlinie (2014/53/EU) festgelegt sind.
Diese Erklärung gilt für alle Exemplare, die unter der angegebenen Artikelbezeichnung hergestellt werden. Alle Fertigungsunterlagen - die Bestandteil dieser Erklärung sind - werden ebenfalls unter der v.g. Artikelbezeichnung verwaltet.

We hereby certify that said product is in conformity with essential safety requirements specified in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States Relating to Electromagnetic Compatibility (2014/30/EU), the Low-Voltage Directive (2014/35/EU) and Radio Equipment Directive (2014/53/EU)

This declaration applies to all products manufactured under the article description listed. All manufacturing documents - which shall be regarded as part of this declaration - are also administered under the respective article description.

EN 61000-6-3:2007 + A1:2011

EN 301 489-1 V2.1.1

EN 300 330 V2.1.1

EN 61000-6-3:2007

EN 301 489-3 V1.6.1

EN 50364:2010

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-53:2012

Diese Erklärung wird verantwortlich für den Hersteller/Importeur:
This declaration is submitted on behalf of the manufacturer/importer:

EOS Saunatechnik GmbH
Schneiderstriesch 1
35759 Driedorf, Germany

abgegeben durch / executed by

Rainer Kunz
(Name, Vorname / name, first name)

Geschäftsführende Gesellschafter / Managing Partner
(Stellung im Betrieb des Herstellers / Position in the manufacturing firm)

Driedorf
(Ort / place)

07.05.2019
(Datum / date)

(Rechtsgültige Unterschrift / authorized signature)

EOS Saunatechnik GmbH
Schneiderstriesch 1
35759 Driedorf
info@eos-sauna.de / www.eos-sauna.de

Adresse du service après-vente

EOS Saunatechnik GmbH

Schneiderstriesch 1

D-35759 Driedorf

Tél. +49 2775 82-0

Fax +49 2775 82-431

Site web www.eos-sauna.com

Veuillez conserver cette adresse ainsi que la Instructions de montage et d'utilisation.

Afin que nous puissions apporter des réponses rapides et adaptées à vos questions, indiquez toujours les données figurant sur la plaque signalétique, telles que l'indication du type, le numéro de référence et le numéro de série.

Date de vente

Cachet / Signature du distributeur :